# Irigoyen Está Trascordado, Según Alvear


LEA: Todas las Noches en Nuestra Sexta Edición la más Amplia y Completa Información

18 PAGINAS EN DOS SECCIONES




5ª EDICION

Jueves 24 de Setiembre de 1931 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año 1 — Número 48


# DESOCUPADOS INGLESES PROVOCAN DISTURBIOS

## Mostróse Firme el Mercado Inglés

### La Bolsa de Londres Inició sus Operaciones con más Confianza

### ELECCIONES

(Associated Press)

***LONDRES, 24. — Las demostraciones de los desocupados y de los sirvientes civiles contra las reducciones de los subsidios y de los salarios continuaron hoy en varias partes del país.***

***En Glasgow, reservas policiales se vieron obligadas a intervenir cuando 50.000 personas realizaban una manifestación callejera contra la reducción de los subsidios. La efigie de un magistrado local fué quemada.***

***La policía de Liverpool dispersó una manifestación de 6.000 personas y en Birmingham también desfilaron 5.000.***

### Comunicación a Macdonald

(Agencia Havas)

LONDRES, 24. — La Cámara de Comercio ha enviado una comunicación al primer ministro Macdonald, en la cual le hace saber que ha recibido 4.534 contestaciones al cuestionario enviado a sus miembros sobre la cuestión de las tarifas.

De estas contestaciones se desprende que 4.016 miembros son favorables a la aplicación de las tarifas y 341 se inclinan por el mantenimiento del statu quo.

### Arreglos condicionales

(Associated Press)

**LONDRES, 24. — En los pasillos de la Cámara de los Comunes se discuten ciertos arreglos condicionales para que el parlamento suspendiese sus sesiones dentro de una quincena hasta febrero. Esta decisión estaría, sin embargo, sujeta a la posibilidad de una convocatoria a eleciones generales.**

### El censo electoral

(Agencia Havas)

LONDRES, 24. — El Ministerio del Interior ha dado órdenes a los agentes del censo electoral para que preparen las nuevas listas electorales que serán válidas a partir de 5 de octubre.

### La ley de finanzas

(Agencia Havas)

LONDRES, 24. — La Cámara de los Comunes adoptó en segunda lactura la ley de finanzas.

### Convocatoria

(Agencia Havas)

LONDRES, 24. — Los técnicos del Consejo de la Cámara Internacional de Comercio procedieron a una reunión en la que se elaboró el proyecto de convocatoria a la Conferencia Mundial de la Plata.

### Cotizaciones de hoy

(Agencia Havas)

**LONDRES, 24. — La atención de todos los círculos de la city estaba concentrada esta mañana en las fluctuaciones del cambio.**

**Ha continuado la baja de la libra esterlina y las cotizaciones cambian rápidamente.**

**El valor actual de la libra esterlina es el siguiente: 100 francos 50 franceses, 4 dólares, 21 francos suizos, 10 florines, 18.25 marcos, 80 liras, 32 pesos 3.000.25 Reis.**

**Los fondos del estado han experimentado pocos cambios, pero a la apertura de la Bolsa esta mañana su tendencia era débil. Los consolidados se cotizaron a 54.50, los del empréstito de guerra a 96, el funding a 85.50.**

**La nota dominante del momento, continúa siendo la expectativa.**

### Las elecciones

(Agencia Havas)

LONDRES, 24. — El Consejo Ejecutivo de la Asociación de Industrias del Imperio decidió por unanimidad solicitar que las elecciones generales se efectúen lo antes posible a fin de dar al país una ocasión para adherirse a la política proteccionistas del gobierno.

### No hará empréstitos

(Associated Press)

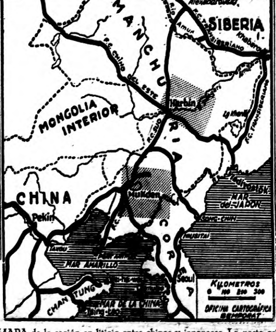
**LONDRES, 24. — Ha quedado demostrada la determinación del gobierno de no pedir empréstitos para hacer frente a los gastos de subsidios para desocupados y otros, al calcularse gastos suplementarios por valor de 20.700.000 libras esterlinas, de las cuales 13.700.000 corresponden a subsidios para desocupados y el resto al fondo de carreteras, los cuales serán pagados con el fondo de futuros ingresos.**

# Sigue en Pie el Conflicto Chino Nipón

## Dos Grandes Potencias Disputan Otra Vez la Manchuria



CHIAN-KAI-SHEK, el mariscal chino que suele ocupar en los días de inquietud para su patria la tribuna callejera y ejercitar la arenga ante las muchedumbres




MAPA de la región en litigio entre chinos y japoneses. La parte grisada: Harbin y Mukden, indican el centro de los acontecimientos



EL EMPERADOR Yoshihito en un día de revista de las tropas japonesas, con motivo de la celebración del aniversario del Imperio, en Tokio

EL EMPERADOR pajonés

## SALE EL DOMINGO PARA SUD AMERICA EL L' ATLANTIQUE

### Con Todo Exito Realizó un Viaje de Ensayo a Burdeos

### INVITADOS

(Associated Press)

BURDEOS, 24. — El nuevo vapor L'Atlantique, de 40.000 toneladas, que se destinará al servicio del Atlántico del Sur, terminó el viaje de ensayo que realizó desde el Havre conduciendo a 300 invitados, incluyendo los diplomáticos latinoamericanos.

### *Irá a Bucarest el 8 de Octubre, I. Balbo*

(Agencia Havas)

ROMA, 24. — Con el fin de tomar parte en la reunión de ministros de aeronáutica, y con el objeto de examinar los problemas relativos al reglamento internacional de navegación aérea, el ministro de Aeronáutica de Italia, general Balbo saldrá el 7 del mes entrante para Bucarest.

### *Murió un Ilustre Prelado Británico*

(Associated Press)

LONDRES, 24. — Informan de Darlington, que ha fallecido en esta ciudad monseñor James Rooney, eminentísimo prelado católico del norte de Inglaterra.

## PREOCUPA EN EE. UU. DE NUEVO LA LEY SECA

(Associated Press)

DETROIT, 24. — La Legión Norteamericana votó en favor de la celebración de un referendum sobre la ley seca, acto que debe realizarse individualmente en cada Estado.

# Ha Formulado Declaraciones a Nuestro Corresponsal en Río, el Doctor Alvear

### En la Memoria de 1928 Reflejaba el Movimiento Financ. de mi Gobierno

### PRUEBAS

(De nuestro corresponsal)

RIO DE JANEIRO, 24. — El doctor Marcelo T. de Alvear hizo hoy estas declaraciones exclusivas para JORNADA.

En el momento de la entrevista, se encontraba junto al ex primer magistrado argentino, el doctor José P. Tamborini.

El doctor Alvear se manifestó algo sorprendido por las supuestas declaraciones que el ex presidente Irigoyen había hecho a un diario de Buenos Aires en el día de hoy, pero respondió a las preguntas sin demostrar la más mínima preocupación por los conceptos y palabras del mismo, en la parte que se refiere a él.

El doctor Alvear comenzó diciéndome que por muchas razones, cuyos motivos resultaban obvios, no podía entrar a hacer declaraciones.

Ignoro — agregó — en primer lugar, el texto íntegro del reportaje y aun así me permito dudar de su fidelidad absoluta.

#### Está trascordado

**No obstante, le diré que respecto a la parte que conozco: Afirmo que el señor Irigoyen está trascordado en su memoria.**

#### Hay pruebas

*Por otra parte — siguió diciendo el doctor Alvear — en lo que se refiere a cifras y datos estadísticos no podría rectificarlo en este minuto, ya que carezco de los documentos oficiales en los que constan, pero asegúrole que en las memorias del Ministerio de Hacienda y en mi memoria, oportunamente presentada al Congreso, reflejóse fielmente y con toda claridad, el estado y movimiento financiero en que se hallaba el país.*

*Por ahora, me es absolutamente imposible responder ampliamente como sería mi más grande deseo, ya que carezco de información precisa al respecto.*

### Posiblemente se Radicará en Montevideo en una Fecha Próxima

### TRASCORDADO

#### A Montevideo

**Preguntado si pensaba radicarse en Montevideo, el doctor Alvear no fué tan explícito, contestando en forma un tanto vaga, que fuera posible que si las circunstancias así lo exigen, tal vez se acercase a Buenos Aires, vista la proximidad de las elecciones.**

### DICTADOR ECONOMICO




LA PRESENCIA de Waldwin en la jefatura del gabinete británico, le da en estos momentos de ausencia del titular señor Macdonald, algo así como el carácter de un dictador económico

### *Se Anuncia que Lord Kylsant Renunciaría*

(Agencia Havas)

LONDRES, 24. — Se anuncia que Lord Kylsant, miembro del Consejo de Administración de importantes compañías de navegación que aseguran principalmente los servicios con los países de América del Sur, presentará la renuncia como Administrador.

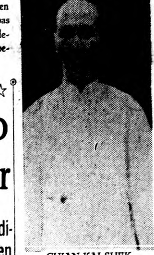
### Lo Salvó de Caer Preso su "Hobby"

(Associated Press)

*CHICAGO, 24. — El chauffeur Earl Salomón fué arrestado porque viró hacia la izquierda.*

*El hombre después se estacionó en una esquina del mismo sitio con el fin de comprobar cuántos eran los que dirigían automóviles que viraban hacia la izquierda. Contó hasta siete que lo hicieron sin ser molestados y como increpase al agente de su injusticia fué arrestado nuevamente.*

*El juez, sin embargo, lo absolvió declarando que cualquiera persona que tuviese tendencia hacia las estadísticas, como Salomón, no debía ser castigada.*



CHIAN-KAI-SHEK

## EL SUBMARINO DE HUBERT WILKINS ESTA INUTILIZADO

### No Podrá Trasladarse a EE. UU. por sus Propios Medios

### SVERDRUP

(Associated Press)

OSLO, 24. — El profesor Harold Sverdrup, miembro de la expedición de Sir Hubert Wilkins, dijo que era imposible hacer regresar al submarino Nautilus a los Estados Unidos por sus propios medios como lo pedía Wáshington, pues el submarino estaba prácticamente inutilizado y que se hundiría mucho antes de llegar a las costas de América. Declaró que sería tal vez posible remolcarlo hasta los Estados Unidos, pero no antes del verano.

Los pilotos que trajeron el sumergible a Bergen, confirman estas declaraciones.

Interrogado respecto al viaje bajo los hielos polares, el profesor Sverdrup manifestó: "Aunque estoy comprometido a guardar silencio, puedo decir sin faltar a mi palabra que el viaje fué terrible".

### *Kingsford Smith Ha Llegado a Cheribón*

(Associated Press)

BATAVIA, 24. — El aviador Kingsford Smith llegó a Cheribon (Indias Orientales Holandesas), y proyectó seguir viaje mañana a Victoria Point (Birmania).

## SCHAAF VENCIO POR PUNTOS A GRIFFITH

(Agencia Havas)

CHICAGO, 24. — Se efectuó el anunciado match de box entre el pugilista Schaaf, vencedor de Cámpolo, y Griffith, los cuales realizaron un reñido encuentro a 10 rounds, resultando vencedor por decisión el boxeador Schaaf.

## La Unión Insta al Arreglo Pacífico

### *Envió una Nota a la Liga de las Naciones en Este Sentido*

### *STIMSON*

(Associated Press)

**TOKIO, 24. — La nota del secretario de Estado norteamericano, Mr. Stimson, que fué entregada al Ministerio de Relaciones Exteriores, insta para que sea solucionado pacíficamente el conflicto chino-japonés, y hace notar que los recientes acontecimientos de Manchuria tienen muy preocupadas a las demás potencias.**

### Actitud de E. Unidos

(Associated Press)

**GINEBRA, 24. — El Consejo de la Liga de las Naciones recibió una nota de Wáshington anunciando que los Estados Unidos harían sus mejores esfuerzos para conseguir la solución del conflicto de Manchuria.**

### Coronel chino arrestado

(Agencia Havas)

TOKIO, 24. — Se anuncia oficialmente que los japoneses han arrestado en Mukden al coronel chino Kuan, a quien se considera responsable de la ejecución del capitán japonés Nokamura.

### El gabinete japonés

(Agencia Havas)

**TOKIO, 24. — El gabinete ha sido convocado con objeto de que estudie la respuesta a la Sociedad de las Naciones.**

**Al mismo tiempo, en dicha reunión, el gobierno procederá a la elaboración del informe explicando la actitud del Japón en lo que se refiere al asunto de Manchuria.**

### Se agrava la situación

(Agencia Havas)

TOKIO, 24. — De acuerdo con las últimas informaciones recibidas de Manchuria, parece que el conflicto suscitado con China, tiende a agravarse cada vez más, debido a que el ejército de Kirin, que es el mejor equipado de los ejércitos de China, rehusó obedecer al gobierno central, que le ordenó no batirse con los japoneses y ahora se está concentrando en Khao Paicha.

En los círculos militares de Tokio se considera inevitable un choque entre dichas tropas y los contingentes japoneses que ocupan Kirin cerca de Fouchoun.

Se anuncia también que los aviadores japoneses han lanzado bombas sobre una columna de caballería china compuesta de 3.000 hombres, ignorándose hasta ahora el número de víctimas.

### Réplica china

(Associated Press)

**NANKIN, 24. — El gobierno, replicando a la nota de la Liga de las Naciones, que insinuaba el retiro de las tropas de Manchuria, expresa la esperanza de que la Liga continuará tratando de buscar una solución justa al conflicto, agregando que China jamás tomó la ofensiva ni ocupó territorio que no le perteneciese.**

### La respuesta japonesa

(Associated Press)

**TOKIO, 24. — Se espera que hoy o mañana el gobierno contestará la insinuación de la Liga en el sentido de que las tropas japonesas sean retiradas de Manchuria.**

## CHINA HA VUELTO A PROTESTAR

(Agencia Havas)

NANKIN, 24. — El Ministro de Relaciones Exteriores de China, Sr. Ouang, dirigió al gobierno del Japón una tercera nota, en la que pide enérgicamente que sean retiradas de inmediato las tropas japonesas de la Manchuria.

# Quieren la Revolución los Catalanes

## Hoy

—Cambó y el orgullo británico.
—Ya lo sabíamos.
—"Confusionismo" chino.
—El imperialismo oriental.

LA DESVALORIZACION de la libra no perjudica a Inglaterra sino nominalmente. Parece que Cambó había señalado el recurso, hace años, como medio de reducir el costo de la producción y facilitar las exportaciones de Gran Bretaña; pero el flemático orgullo inglés determinó la adopción de otro temperamento, que condujo al imperio a la situación actual en que, sin quererlo, hubo que atenerse no más al consejo del conocido político español. Pero todas estas complicaciones financieras tienen sus argucias. ¿Es posible creer que ningún economista británico advirtiera lo que, desde afuera, veía Cambó?

LO BUENO ES que Cambó tiene una impresión optimista acerca de la suerte inmediata del peso. Después de indicar que la baja de la libra favorece a los "deudores por formidables sumas" en moneda inglesa — también hay pequeñas ventajas dentro de la triste condición de deudor — declara que "en cuanto la Argentina se reintegre a la normalidad constitucional" mejorará sensiblemente nuestro signo. Esto no es una novedad; lo sabe todo el mundo, aunque ahora tiene el valor de una opinión impolítica, que es lo que interesa a mucha gente.

EL SEÑOR OUANG, ministro de Relaciones Exteriores de China, envió al gobierno japonés un categórico pedido de evacuación de la Manchuria. La nota contendrá, con seguridad, una serie de nombres de localidades misteriosas. ¡Escriben tan raramente los chinos! Por otra parte, Chan-Chai Tong, Yen-Chi Shan, Chang-Such-Liang, Chang Kai-Shek y Chang Liang Tzé andan metidos en el asunto, con sus respectivos ejércitos. ¿Cómo es posible entender, pues, la situación china? ¡Ah, pero no hay que olvidar que los chinos son elementos de Confucio, vale decir "confucionistas"!

"EL SENDERO de la línea recta" parece que no ha sido seguido por los japoneses. El detalle del conflicto de la Manchuria transparenta, por parte de los nipones, un propósito de conquista. Ello resulta visible, además, en la actitud del gobierno de Tokío rehusando la mediación de terceros. ¿Aspira Japón a erigirse en dominador de Oriente? Obsérvese que la agresión a China se produjo en instantes angustiosos para las potencias occidentales, que en caso de lucha entre Tokío y Moscú se inclinarían por fuerza de las circunstancias en favor del Japón.

UN CHECOESLOVACO enamorado es algo más temible que un checoeslovaco común. Antonio Buzoc, que en Checoeslovaquia tuvo mejor fortuna, se prendó de una señora italiana, cuyas intimidades matrimoniales seguía atentamente a través de los agujeritos que hizo en una habitación contigua a la que ocupaba aquélla en compañía de su esposo. Ocurrió, sin embargo, que éste se enojó y a disparos de revólver le devolvió los agujeritos en el cuerpo.

Desde ahí, el romántico checoeslovaco espía ahora hacia el otro mundo...

ABRAHAM BREITMAN, dueño de un almacén de suelas, perdió el cuero por substracción de algunos sujetos que fueron detenidos mientras se divertían en un boliche de Boedo. Es lamentable que a los autores del robo se los procese, mientras Abraham goza de libertad, a pesar de haberse pasado varios días de regocijante exhibición al desnudo. ¿O es que ya hemos perdido el decoro en este país?

"LA REVOLUCION rusa originó el surgimiento de un núcleo de valores nuevos, a la vez que propició la gestación de innumerables producciones apoyadas en los nutridos sucesos que dieron marco a la innovación institucional de su pueblo. En Italia, la implantación del régimen actuante también ha creado una copiosa bibliografía, en la que se anota desde el abultado ensayo de interpretación histórica del fascismo, al entusiasta panegírico de un proceso cuya valoración escribirá el futuro.

Méjico no escapa a una idéntica fecundación literaria".

Salomón Wapnir—"A izquierda y derecha".

LA COMISION financiera de la Liga de las Naciones despachó favorablemente un informe que

(Continúa en la octava columna)

## Un Chiste por Día



—¡Mi general, la situación es desesperada!
—¡A formar el cuadro!
—Es que sólo quedamos tres, mi general.

(De "Ric et Rac", de París).

# DECRETARAN LA HUELGA GENERAL

## La Conferencia Económica se Reunirá a principios de Octubre

## EN GIJON

(Associated Press)

BARCELONA, 24. — Los Sindicatos Unidos han publicado una proclama declarándose enemigos de todo gobierno que no haga la revolución social, ya sean izquierdistas o derechistas.

Amenazan con nuevas huelgas en caso de que sigan produciéndose detenciones arbitrarias que impidan la actuación de la organización sindicalista.

### Amenaza de huelga en Gijón

(Associated Press)

GIJON, 24. — Se teme que el 1o. de octubre empiece la huelga de los pesqueros en vista de que los armadores se niegan a admitir la intervención de los sindicados en el negocio, cosa que consideran equivaldría a la ruina de la industria.

El paro afectará, en caso de producirse, a los conserveros de otros ramos.

### Conferencia económica

(Agencia Havas)

MADRID, 24. — El señor Alcalá Zamora declaró que la Conferencia Económica inaugurará sus sesiones en breve, probablemente a principios de octubre, para permitir a los delegados de las Islas Canarias de poder llegar a Madrid a tiempo.

Esta conferencia, ya anunciada al terminarse el consejo de gabinete de ayer, será encargada de estudiar las medidas útiles para prevenir las repercusiones que la crisis mundial podría producir en España.

Por su parte, el ministro del Interior, señor Maura, declaró que el problema de la libra esterlina preocupa particularmente la atención del gobierno, agregando: "En efecto, la baja de la divisa inglesa tendrá una profunda repercusión sobre nuestro mercado, por cuanto Inglaterra clausurará sus mercados a nuestras exportaciones, mientras que los productos británicos hallarán aquí una salida mucho más fácil que anteriormente".

### Prohibición a los católicos

(Associated Press)

MADRID, 24. — El gobierno ha prohibido que los católicos griten "Viva Cristo Rey", espués de la agitación que dicho grito ocasionó entre los católicos durante los recientes incidentes.

### Representantes

(Associated Press)

MADRID, 24. — El ministro Maura anuncia que está dispuesto a multar a los periódicos que empleen títulos alarmantes para dar cuenta de los conflictos de carácter social y otros, por considerarlos derrotistas.

### El estatuto catalán

(Agencia Havas)

MADRID, 24. — Antes de abrirse la sesión, en los pasillos del Congreso reinaba gran animación, pudiéndose observar que casi todas las conversaciones convergían hacia la enmienda que se refiere al artículo 2o. del proyecto de Constitución, inspirado por los parlamentarios catalanes y destinado a integrar los principales puntos del estatuto catalán.

Estímase, en general, que dicha enmienda será tratada de nuevo por la Cámara en la sesión de hoy.

Los diputados por Cataluña, que pidieron al grupo parlamentario socialista voten por la adopción de la enmienda, no han obtenido, al parecer, respuesta favorable.

Además, un buen número de elementos radicales socialistas se muestra igualmente hostil a ella, y es precisamente en ese ambiente antagónico que los representantes de Cataluña no cesan de realizar esfuerzos notables por el triunfo de su causa, hasta ahora dudoso, y no es difícil observar que, en defensa de su enmienda, llegan a aducir argumentos tales, como que si ella no es adoptada por la Cámara, se retirarán del Parlamento.

### Obras de arte

(Associated Press)

*TOLEDO, 24. — En el pueblo de Cubas la policía se incautó de 250 bultos que contienen obras de arte procedentes del Palacio Real de Madrid.*

*Ignórase si todos esos bultos son de propiedad particular del ex rey el cual, al advenimiento de la república, fué autorizado a llevárselos.*

### Está reunido el Consejo

(Agencia Havas)

GINEBRA, 24. — El Gobierno de los Estados Unidos ha dirigido una nota a la Sociedad de las Naciones en la que manifiesta que agradece la comunicación que le fué hecha de los procesos verbales realizados durante las sesiones de la asamblea, con motivo de los acontecimientos de la Manchuria.

La nota agrega que el Gobierno de los Estados Unidos se asocia plenamente a los esfuerzos realizados para solucionar el conflicto, manifestando, además, que desde el primer momento tomó la iniciativa con ese fin, y espera que los esfuerzos aunados mantendrán la paz del mundo.

El Comité del Consejo de la Sociedad de las Naciones se encuentra ahora reunido para examinar la situación y deliberar sobre este particular.

## ¿La Dictadura Económica Salvará a Inglaterra? ☆ *Dib. de Rojas*

EL proceso de la libra sigue un curso que, según las previsiones más fundadas, conducirá a la dictadura económica. La situación, extremadamente grave, exige medidas de fuerza que el tradicional legalismo británico procura conciliar con la constitución del imperio. Las facultades supremas del rey, que, en los casos de emergencia, puede colocarse por encima del Parlamento, serían delegadas al ministro del Tesoro, de modo que la adopción de cualquier temperamento no sea dificultada, ni menos impedida. De esta manera, el flemático John Bull podría desenvolverse de acuerdo con las circunstancias, sin menoscabo de esa casi supersticiosa fe en la ley y el orden democrático, que es su mejor peculiaridad. Entretanto habrá que ver si la dictadura económica logra sacar del trance a Inglaterra.

* * *

¿Entra la baja de la libra en los propósitos del gobierno inglés? Es evidente que una baja prudencial favorecería las exportaciones británicas y, en consecuencia, el mejoramiento de las condiciones de su industria y la reducción del perturbador problema de la desocupación y los subsidios. Pero el juego es peligroso. ¿En qué medida un gobierno puede hacer detener la baja de la moneda, principalmente en las dificilísimas circunstancias políticas por que atraviesa el mundo y en particular Inglaterra? Si la baja de la libra se precipita, la repercusión de la supresión del patrón oro alcanzaría, con proyecciones de pánico, a todos los países. El movimiento calmoso de las actividades, con la reanudación de las operaciones de la Bolsa de Londres, promete, no obstante, que las vicisitudes actuales serán zanjadas felizmente.

* * *

A pesar de ello, el mundo sale trastornado de estas bruscas palpitaciones del oro. Todas las miradas se dirigen a los Estados Unidos, el avaro Tío Sam, que, al pie de su libertad de piedra, sonríe en dirección a la isla de John Bull. El mundo no se resigna a admitir que hubo un desplazamiento, que el centro de gravedad económico y financiero es ahora Wall Street, no Londres, el lema de cuyo Banco se ha eclipsado para siempre. La última conmoción es un signo del declive hacia Nueva York, reconocido por la propia Inglaterra. ¿Vendrá de los Estados Unidos — cabe preguntarse, — el palmetazo de confianza que tranquilice al mundo y lo conforte?

### Contra el alarmismo

MADRID, 24. — Veintidós representantes de entidades bancarias, comerciales y productoras, cuatro obreros de la Unión General de Trabajadores y cuatro de la Confederación Nacional del Trabajo integrarán la Conferencia Económica que se reunirá el 1 de octubre en el Ministerio de Economía.

El número de representantes está sujeto a ampliación.

Las entidades son, en su mayoría, fruteras, vitivinícolas y mineras de Asturias, Andalucía y las Canarias.

# EL CONVENIO RUSO-FRANCES, PROSPERA

(Associated Press)

PARIS, 24. — Se informa que están progresando activamente las discusiones sobre el proyectado convenio comercial entre Francia y Rusia, y que existe la posibilidad de que Francia conceda un crédito a los soviets a cambio de petróleo.

# Importa Penurias sin Cuento la Explotación de los Diamantes Negros

(Associated Press)

*NUEVA YORK, 24. — La explotación de las minas de diamantes negros en Brasil no es fácil, dice Arturo S. Bandler, llamado el "Rey de los Diamantes Negros". Bandler ha regresado a esta ciudad procedente de Bahía, donde su compañía tenía la única concesión para la explotación de minas de diamantes negros, usados para puntas de barrenos, que ha otorgado el Estado de ese nombre.*

*El distrito minero está plagado de lagartos, insectos y gigantescas serpientes. Hay también escorpiones de una ferocidad tal, que no trepidan en atacar una llama, muriendo al quemárseles el aguijón en el fuego. Pequeños lagartos, al tragar gusanos de luz, toman una apariencia extraña, pues los gusanos, desde el estómago del animal, continúan irradiando luces a través de la delgada membrana que cubre su cuerpo.*

*El descubrimiento de diamantes en sí no tiene nada de extraordinario, dice Bandler. Tienen apariencia de guijarros negros, y no valían mucho hasta que fué inventado el barreno de Leschot. Después, los diamantes negros — considerados como el material de más resistencia para puntas de barrenos — llegaron a ser de gran utilidad para las perforaciones de pozos y otras excavaciones.*

*El cascajo que contiene diamantes se llama cascalho. Durante uno de sus viajes por los distritos montañosos, Bandler pasó una noche en una "fazenda" pero la cama en que durmió era tan dura, que motivó su protesta. El dueño de casa le contestó: "Aquí se rellenan los colchones y almohadas con el cascalho de mejor calidad que se encuentra en este distrito".*

### Una reunión

(Agencia Havas)

MALAGA, 24. — Los presidentes de las Asociaciones de Importadores y Exportadores se reunieron para estudiar la repercusión que ha tenido en el mercado la supresión temporal del patrón de oro por Inglaterra, expresando por unanimidad la solvencia tradicional de Inglaterra

### Regresaron los alcaldes vascos

(Agencia Havas)

SAN SEBASTIAN, 24. — A su regreso de Madrid, adonde se trasladaron con objeto de hacer entrega al gobierno provisorio, del texto del estatuto de Estella, los alcaldes de las diversas municipalidades vasconavarras, fueron acogidos con verdadero entusiasmo por sus conciudadanos.

Por su parte, el municipio de San Sebastián, reunido en sesión extraordinaria, decidió protestar por gran mayoría contra el estatuto de Estella.

En efecto, el Concejo Municipal declaró que el solo proyecto de estatuto válido es el preparado por la comisión especial y a gestión de las diputaciones, el cual fué a su tiempo entregado al presidente del consejo.

# Se Anuncia que el Laborismo Ganará en Todo el País

(Associated Press)

*LONDRES, 24. — Dando como prácticamente segura la convocatoria a nuevas elecciones el "Daily Herald" dice que la próxima conferencia laborista como punto básico de su política electoral pedirá que el gobierno controle los Bancos y las finanzas, y uno de los puntos principales del programa será su hostilidad hacia los aranceles aduaneros proteccionistas.*

*El "Daily Herald" declara que en caso de elecciones los laboristas ganarán en todo el país, y acusa a los conservadores de haber llevado a Ramsay Macdonald a la "humillante posición de subordinado para dirigirlos en unas elecciones de tarifas aduaneras" y califica al ministro de "jefe de gabinete prisionero de los tories".*

*Los liberales aparecen malamente divididos sobre la cuestión de las elecciones y Lloyd George está molesto al ver a sus partidarios apoyando la política de aranceles en las elecciones.*

## Intentaría Un Raid sin Etapas



MERMOZ

(Agencia Havas)

PARIS, 24. — El avión Antoine Paillard, que pilotea Juan Mermoz, se halla listo para dirigirse a Istres, punto desde el cual iniciará su vuelo sin etapas a América del Sur para batir el record mundial de distancia en línea recta.

Varios especialistas revisaron el motor y los aparatos del avión, que se hallan en muy buenas condiciones.

La estación de radiotelegrafía del avión fué sometida a ensayos que resultaron satisfactorios. El puesto tiene la característica FEX y podrá comunicarse con las estaciones terrestres de las líneas aéreas y con las de los vapores.

## *Regresa al País el Dr. Gómez Llueca*

(Associated Press)

VERACRUZ, 24. — El médico argentino Gómez Llueca, que es expulsado de Méjico, llegó a este puerto procedente de Jalapa, acompañado por los agentes del Ministerio del Interior.

Gómez Llueca partirá el domingo para Cuba en viaje de regreso a la Argentina.



## Hoy

—El checoeslovaco enamorado es terrible.
—Un hombre en cuero.
—Anécdota de don Camilo.

(Viene de la primera columna)

abre paso a la revisión de las deudas de reparaciones de guerra. Es la primera vez que la entidad de Ginebra hace una intentona práctica en favor de la pacificación del mundo. Porque uno de los mayores factores de perturbación económica y política del mundo es el formidable legado de la conflagración. Baste decir que todo el éxito de Hitler en Alemania se basa nada más que en una promesa del chaplinesco émulo de Mussolini, de que no respetará los compromisos contraídos a raíz del tratado de Versalles.

EL "REY DE LOS diamantes negros", Mr. Arturo S. Bandler, menosprecia en sus declaraciones formuladas a su arribo a Nueva York, la concesión minera que se le había otorgado en cierta región del Brasil "No vale la concesión tantos dolores de cabeza con serpientes, lagartos, escorpiones y mosquitos como abundan allá" — dijo, más o menos, el potentado yanqui. ¿Y qué quería Mr. Arturo S. Bandler? ¿que le regalaran los diamantes? Si hubiera sido fácil extraerlos, ¿dónde estaba el negocio de los brasileños?

ES EXTRAÑO, además, que El "Rey de los diamantes negros" se queje de la clase de almohadas que se usan en las "fazendas" por raras que sean esas almohadas. Un "pionner" no tiene que preocuparse demasiado de detalles tan insignificantes como el lugar en que uno echa en reposo la cabeza. Si los brasileños de las "fazendas" duermen sobre piedras, bien pudo limitarse a decir Mr. Bandler: "No descanso en un lecho de rosas..."

LA CONFERENCIA de Paul Morand sobre "El suicidio en la literatura" tenía especial atractivo para los médicos. Ninguna experiencia clínica supera a los ensayos que suelen observarse en las páginas de los grandes creadores. Dostoievski enseña más psicología y criminología que muchos eruditos. Como que los genios, según el genial Max Nordau, se confunden en los lindes de la locura, la delincuencia y la perversión.

**Se le fué de la mano**

Se dice por ahí que el ex gobernador de la provincia de Buenos Aires, doctor José Camilo Crotto, tiene un "berretín agrícola" con su estancia en Estación Selva, F. C. Central Argentino, desde aquel día en que fuera a conocerla antes de formalizar su compra. En esa oportunidad habría pedido alojamiento en un rancho vecino, donde se le dijo que debía optar para dormir por la cama de la "nena" de la casa o el depósito de alfalfa. Don Camilo pensó en la noche de perros que le haría pasar la piba, y eligió el depósito.

Corrido por las pulgas, levantóse antes de que amaneciera y al acercarse al pozo encontró una hermosísima chinita de 17 a 18 años, empeñada en llenar un recipiente. Por decir algo, don Camilo le preguntó quién era.

—Nay lo soy la "nena", señor; ¿y usté quién es?

—¿Yo? — habría contestado el aludido pensando en la oportunidad despreciada pocas horas antes. — Yo, m'hijita soy el tipo más tonto que ha pisado estos pagos desde que vos existes!

No interesa que sea o no auténtica la anécdota. Define, de cualquier modo, el exquisito gusto estético del ex poeta que hay en el difundido político.

**EL ARRECIFE DE CORAL**

El Sol, bajo los mares, cual misteriosa aurora,
alumbra el bosque espeso de abisinios corales
que mezcla, bajo tibias honduras de cristales,
la vigorosa fauna con la viviente flora.

Algas, musgos, anémonas, erizos, que colora
el yodo y que se impregnan de las marinas sales,
cubren de obscura púrpura en dibujos triunfales
el fondo tapizado de blanca madrepora.

Amortiguando el brillo de su escama esplendente,
un pez enorme el bosque cruza indolentemente,
luciendo remos áureos de llameante gualda,

y de aletazo brusco al golpe repentino,
por el cristal opaco, inmobie y azulino
corre un temblor de oro, de nácar y esmeralda.

José María Heredia.

**Efemérides.** La efemérides corresponde hoy a Alfonso IX, llamado "el valeroso", uno de los numerosos Alfonsos que hicieron y luego trataron en toda forma de deshacer a España. La vida de Alfonso IX está llena de episodios heroicos. Le tocó reinar allá por el año 1188, época en que la tarea de reinar era un poquito más difícil, aunque menos ingrata que en la actual era democrática. Desde pequeño, Alfonsito reveló un ánimo fogoso para la guerra, y todavía adolescente le vemos participar en diversas campañas para la mayor honra de Castilla y León. Lo único que nunca hizo Alfonso IX es trabajar. ¡Ah! Como sus antecesores y sus descendientes le tenía un miedo pánico al trabajo. Estamos seguros que con un pico y una pala los enemigos de Alfonso IX le hubieran ganado todas las batallas.

## *Arribó a Burdeos el Vapor L'Atlantique*

(Agencia Havas)

BURDEOS, 24. — Proveniente de El Havre llegó a este puerto el nuevo paquete francés L'Atlantique, llevando a bordo a 300 personas invitadas por la Compañía

# Justo Iniciará el Lunes su Jira de Propaganda

## El Deber del Radicalismo

EL radicalismo, que comenzó reorganizándose bajo la presidencia del doctor Alvear y que ahora lo hace con la dirección del doctor Güemes, se encuentra ante el problema cada vez más perentorio de resolver sus principales candidaturas. ¿Con qué criterio afrontará esa tarea de selección?, se pregunta la opinión pública. ¿Dará una satisfacción al país presentándose a los comicios con nombres honorables que no tengan ninguna vinculación con la tragedia institucional y política que vivió el país desde el 12 de octubre de 1928 al 6 de septiembre de 1930, o extenderá una magnánima absolución a los que fueron cómplices de ese desgraciado período de la vida argentina?

• • •

La forma en que se iban desarrollando los trabajos de reorganización autorizaba a suponer, en líneas generales, que se quería evitar, en lo posible, toda ingerencia de los que secundaron incondicionalmente al presidente depuesto en su pavorosa tarea de depredación institucional. Por la dirección del partido iban pasando hombres que no tenían el cargo de conciencia de haber contribuído al estado de cosas que hizo crisis el 6 de septiembre. Alvear, Güemes, Saguier, Gallo, etc. Pero, ¿se conservará esa línea de conducta en todos los detalles tendientes a una verdadera reorganización radical? Resulta difícil poder determinarlo, pues no conceden nada de optimismo ciertos nombres que se ven aparecer en las convenciones y en la dirección radical del interior del país.

• • •

Entre los delegados a la convención nacional que acaba de elegir hace muy pocos días la convención metropolitana, aparecen algunos nombres que debieron ser eliminados por razones de conveniencia partidaria. Discrepa violentamente con los buenos propósitos de dar al radicalismo una vida nueva, la presencia de caudillos del más definido cuño personalista. En esa lista de convencionales por la capital se ven, al lado de personas de indiscutido prestigio que se han reincorporado últimamente al personalismo, a los tristes elementos que el presidente depuesto tenía como sus mejores lugartenientes en Vélez Sársfield, en Belgrano, en San Bernardo, etc. Y para demostrar, sin duda, que la continuidad jurídica e histórica del partido no es una palabra vana, no se han olvidado, tampoco, de incluir en esa lista de convencionales a uno de los famosos cien miembros de la mayoría "genuflexa", a un diputado por la capital que nunca tuvo oportunidad de destacarse por su ilustración, sino por la violencia con que golpeaba su pupitre cuando cualquier miembro de las minorías intentaba el más leve comentario a los actos del gobierno de entonces.

• • •

Esas filtraciones, así como pueden ser consecuencia de cierta debilidad en la reorganización, pueden, también, constituir un síntoma y un indicio. Frente a los hombres de reconocida buena voluntad que quieren extirpar del radicalismo el virus personalista, que hizo del partido una verdadera mazorca, no hay duda de que luchan desesperadamente los que aspiran a que nada se rectifique, y que, muy ufanos de espíritu y muy sueltos de cuerpo, verían con íntima satisfacción la vuelta de los mismos procedimientos que provocaron el estallido popular y militar del 6 de septiembre, con sus mismos hombres y la secuela de vicios que el país indiscutiblemente ha repudiado.

• • •

A la influencia de esos hombres — nos decía un respetable radical — se debe pura y exclusivamente el conflicto que se ha planteado ahora en el seno del radicalismo de la capital, y para el que trata de buscarse una solución más o menos satisfactoria. Esa caducidad de la junta reorganizadora que venía presidiendo el ex diputado Barrera Nicholson, no ha sido otra cosa que la consecuencia de la gravitación de los caudillos de barrio, que quieren seguir presionando en las convenciones, que pretenden continuar imponiendo los mismos hombres obscuros e iletrados que provocaron el desprestigio del radicalismo y la decadencia correlativa de nuestro Congreso.

• • •

Eliminación absoluta de los personajes que, desde las funciones pública y desde la dirección partidaria, ya en el orden nacional o ya en el orden provincial, se complicaron con los excesos políticos e institucionales que todo el país conoce, debía ser, y debe ser, la norma fijada implícitamente, como un deber de conciencia, por los que dirigen la actual reorganización radical. Cuando el estallido del 90, los personajes que cayeron con Juárez Celman, tardaron muchísimos años en retornar a la actualidad política. Hombres que tenían el haber de eminentes servicios prestados a la República, se llamaron a silencio, y recién resurgieron cuando la opinión pública, después de muchos años, estableció para ellos una amnistía tácita.

¿Por qué no comprenden eso los que fueron ministros, senadores, diputados, gobernadores, interventores y funcionarios en la segunda presidencia de Irigoyen? Si pusieran un poco de inteligencia para comprenderlo, harían un patriótico y extraordinario servicio al partido de que forman parte...

## R. CABALLERO INSISTIO EN SU RENUNCIA

### Considera que el Momento Institucional Aconseja al Radicalismo la Fórmula Justo-Güemes

### UNA DELEGACION

SANTA FE, 24. — Se reunió anoche el Comité Provincial de la U. C. Radical, bajo la presidencia del candidato a gobernador, Dr. Estanislao M. López. Inmediatamente se puso a consideración la nota de los convencionales solicitando una nueva convocatoria de la convención provincial del partido.


CABALLERO

Tras una breve discusión, se resolvió convocar a la convención para el 30 del corriente, con el objeto de elegir los candidatos a diputados nacionales y los electores de presidente y vice.

También tomaron en consideración las notas de los comités departamentales sobre impugnaciones a la constitución de las autoridades locales, dándoseles el trámite correspondiente.

Luego se dió lectura a la nota del doctor Ricardo Caballero, renunciando al cargo de delegado al Comité Nacional, resolviéndose después de un breve debate designar una comisión para que entreviste al renunciante y le solicite el retiro de la renuncia.

### Texto de la renuncia

La nota del doctor Caballero dice así:

"He recibido la nota en que se me comunica mi designación como delegado al Comité Nacional de la Unión Cívica Radical. Me apresuro a contestar por su intermedio a la digna entidad política que Vd. preside, que no me es posible aceptar el honor que se me discierne. Recordará el señor presidente que en los preliminares de la reconstrucción partidaria, que el suscripto iniciara en todo el país, pocos días después de la revolución de setiembre, sostenía que los hombres del régimen depuesto debían, por razones de táctica, volver a las filas rasas del partido y que, sin encontrarme en igual condición que ellos, empezaba yo mismo declinando toda preeminencia partidaria.

"Si quebranté por un momento ese propósito, fué para no crear dificultades al doctor Alvear en la iniciación de los trabajos de reconstrucción partidaria y así lo expresé al consentir que se incluyera mi nombre entre los componentes de la Junta Reorganizadora que él constituyó y de la cual ya estoy alejado.

"Además, media otra situación que no puedo ni debo callar. Propuse en una carta pública que el radicalismo debía proclamar la fórmula por medio de una convención de ciudadanos representativos de todas las tendencias, señalando el nombre del general Agustín P. Justo para el primer término y para el segundo algún otro ciudadano que, siendo de origen radical irigoyenista, no apareciera como responsable de los actos producidos durante el segundo gobierno de Irigoyen. Tenía la seguridad de que alrededor de esa fórmula habían de congregarse todas las fuerzas políticas que coincidieran en el gran propósito común de llevar al país a la normalidad constitucional por el camino de la paz y acción principalísima de la U. C. Radical.

"Las fuerzas políticas que se han pronunciado por el nombre del general Justo, lo habían hecho lo mismo y con más decisión y seguridad, si ese nombre hubiera surgido auspiciado por la Unión Cívica Radical que se reorganizaba bajo la dirección del doctor Alvear.

"Los hombres dirigentes del radicalismo han seguido otro camino. Han preferido aplicar un criterio netamente partidario a una situación tan excepcional para el país, que casi no se encuentra otra semejante en cualquier época de la historia.

"Creo que están equivocados y que por ese camino encontraremos días inquietos y sombríos para la República. He pensado que no es posible concebir la vida democrática argentina, sin la acción fecunda de la U. C. Radical, porque el partido ha sabido sacrificar más de una vez sus intereses transitorios por los permanentes y grandes de la Nación.

"Creo que ha llegado para la Unión Cívica Radical uno de los momentos solemnes de la vida de los partidos políticos: el sacrificio de sus métodos y procedimientos, acaso de sus más íntimas simpatías, en homenaje a la paz y tranquilidad de la Nación.

"Creo servir a los intereses de mi país al declinar toda representación dirigente en los organismos partidarios, con cuyas orientaciones actuales disiento. Desde las filas del partido, contemplaré con pena el espectáculo de los apasionados extravíos que alejarán, quién sabe por qué tiempo, la era de la normalidad constitucional, a cuya sombra creí posible la reconciliación verdadera de todos los argentinos.

"Dejo así constancia de las razones que me obligan a declinar irrevocablemente el cargo de delegado al Comité Nacional que me confiere la alta autoridad partidaria que dignamente Vd. preside".

### Una delegación

ROSARIO, 24. — Esta tarde parten para la vecina localidad de Hunter, donde reside el doctor Caballero, los doctores Rafael Biancafiori, Daniel Bozano Ansaldo, Francisco Beristain y el delegado por el departamento de San Lorenzo, señor Poucell, quienes de acuerdo con la resolución tomada anoche en Santa Fe por el Comité Departamental, pedirán al doctor Caballero el retiro de su renuncia de delegado al Comité Nacional.

Se puede asegurar que la misión encomendada a dichos dirigentes radicales no tendrá éxito, por cuanto el doctor Caballero ha manifestado que él no aceptará ningún cargo que surja de la actual situación en que se halla el radicalismo.

## La Jira de Justo ha Causado una gran Expectativa

### El Candidato a Presidente Pronunciará Sendos Discursos en Jujuy, Salta, Tucumán, Santiago del Estero y Catamarca

### RATIFICACION DEMOCRATICA

LA información ofrecida en carácter de primicia en nuestra sexta edición de ayer, de la jira que por las provincias del Norte iniciará el próximo lunes el candidato a presidente de la república, Gral. Agustín P. Justo, ha despertado gran expectativa en todo el país.

Existe un evidente interés por conocer los conceptos que con tal motivo había de emitir el candidato sobre la forma en que encararía, en el caso de resultar electo, los múltiples problemas de orden económico y social que en estos momentos afecta a la Nación. Se espera, por otra parte, una solemne ratificación de su ideología democrática expuesta claramente en los discursos ya pronunciados.

El general Justo hablará en ésta su primera jira directamente a la masa popular. Nada de asambleas en teatros u otros locales cerrados. Sus discursos serán pronunciados en la plaza pública, en magnas asambleas populares organizadas por los partidos políticos que apoyan su candidatura y con la cooperación de la masa independiente que lo acompaña con su simpatía.

Como lo dijimos ayer, el general Justo iniciará su jira en Jujuy, para pasar luego a Salta, Tucumán, Santiago del Estero y Catamarca, de donde regresará a esta capital.

## KAIRUZ DIO UNA LECCION

*El señor Kairuz, de quien nos hemos ocupado hace pocos días, cuando infligió en la aristocrática parroquia del Socorro una aplastante derrota a la lista que encabezaba el procérico doctor Saguier, asumió ayer en la convención del radicalismo metropolitano una actitud que merece ser elogiada y, sobre todo, ser imitada por muchos de los precandidatos.*

KAIRUZ

*El caudillo Kairuz, de enorme arrastre entre sus amigos, los sirios-libaneses de la circunscripción, fué votado por enorme mayoría para figurar entre los precandidatos a diputados. El señor Kairuz, asumió de inmediato la actitud que motiva nuestro elogio. Declinó irrevocablemente toda pretensión a una candidatura de ese género y fundamentó su renuncia con palabras sensatísimas y simpáticas. Otros hombres deben ocupar esos puestos — dijo en síntesis.—Nosotros—agregó—debemos conformarnos con trabajar en nuestro radio de acción, es decird, en las respectivas parroquias.*

*He aquí cómo el señor Kairuz, hasta ayer ignorado militante del radicalismo personalista, da un verdadero ejemplo. ¿Sabrán imitarlo aquellos hombres de su misma jerarquía intelectual que figuran en la larga lista de precandidatos? Tanto los obscuros caudillos de barrio, como los personajes de aspecto consular, sin más mérito que el de la sastrería, que también figuran en la lista y en abundante proporción, y que desde sus "buffetes" se sienten candidatos a todo: a la presidencia de la República, a la vicepresidencia, a las senadurías, a las diputaciones y a los ministerios...*

## "Se Impone el Retorno al Congreso de los ex Parlamentarios Soc. Ind."

### En Estos Términos se Expresa el Convencional Antipersonalista Vallazza

Teniendo presente la importancia de las resoluciones que tomará la convención del antipersonalismo referente a la no concurrencia con lista de senadores y diputados, hemos entrevistado al señor César Augusto Vallazza, viejo y prestigioso militante del radicalismo, que preside el comité seccional de la sexta circunscripción. Consideramos que su opinión es altamente valorada en las filas de su partido y por ende necesaria su difusión. Referente a la elección presidencial opina:

VALLAZZA

Tengo la profunda convicción de que el electorado de toda la república demostrará en los próximos comicios de noviembre, su indiscutible capacidad democrática y su noble propósito patriótico inclinándose en favor del binomio encabezado por el General Ing. Agustín P. Justo, que es indiscutiblemente el ciudadano que las necesidades supremas del país señalan en esta hora incierta para encauzar con una eficaz acción de gobierno el progreso político, económico y cultural de la nación. Los relevantes antecedentes de su conocida personalidad constituyen la mejor garantía de que no defraudará las aspiraciones del electorado.

### Una solución patriótica

—¿Qué opina sobre la concurrencia del partido antipersonalista con listas de diputados y senadores?

—Opino que el radicalismo impersonalista metropolitano tendría un gesto honroso al renunciar a las bancas de la capital, sobreponiéndose a un mal entendido interés partidario, para polarizar sus fuerzas en favor del Socialismo Independiente, que tan relevante actuación tuviera en los momentos de prueba que precedieron al estallido libertador del 6 de septiembre: sus líderes con nuestros hombres del antipersonalismo encabezaron el popular movimiento que debía salvar los destinos de la patria, amenazados por la corrupción y el despotismo, compartiendo las responsabilidades de esa hora mientras otros, "figuras espectables", brillaron por su ausencia; en consecuencia opino que el electorado impersonalista realizará un acto de justicia al tributarle su apoyo.

## Será Caballeresca la Lucha, Dice el Dtor. Etchevehere

### El Gobierno Tendrá que Economizar el Centavo y no Agravar la Mala Situación del Contribuyente

### ELOGIA A TEXIER

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 24. — Hemos entrevistado al doctor Luis L. Etchevehere esta mañana. Nos hizo las siguientes declaraciones para JORNADA:

—No estoy muy convencido de que sea yo el mejor candidato que haya podido elegir la convención para disputar en los comicios la gobernación.

#### Los contrincantes

Uno de mis contrincantes, don Francisco Mihura, es uno de los hombres másprestigiosos en la provincia y el otro, el ingeniero Jauregiberry, quizás el más indicado en estos momentos para desempeñar con acierto la primera magistratura.

#### Dificultades económicas y financieras

—¿Qué juicio tiene sobre el período en que le tocará gobernar si lograran triunfar?

—Me parece — nos contestó, — que el período de gobierno para el cual soy candidato, será de cruentas dificultades económicas y financieras. Se trata, sin duda, de uno de los Estados argentinos que ha sido gobernado con más previsión y acierto, pero la crisis por que empezamos a cruzar es tan intensa y será, posiblemente, tan larga, que no veo manera de evitar las grandes tribulaciones para el pueblo y muchos dolores de cabeza para los gobernantes.

#### Economías

Si la cosa hubiera sido partidariamente lícita hubiera procurado eludir la honrosa designación, pues no se me oculta que por mucha que sea la consagración y aun el acierto que ponga en el desempeño, si triunfamos será la mía una tarea paciente y obscura, circunscripta a economizar hasta el centavo y a no aumentar, con nuevas exigencias, la penosa situación del contribuyente.

#### La vicegobernación

—¿Qué opina sobre su compañero de fórmula?

—Si yo hubiera tenido que elegir al compañero de fórmula, lo habría elegido sin ninguna vacilación al mismo Texier. Es un hombre joven, de quien tengo un gran concepto, cimentado en su clara inteligencia, en la admirable ponderación de su espíritu y en su experiencia, ya hecha en materia administrativa, pues, como usted recordará, ha manejado desde la presidencia del Consejo General de Educación, durante cuatro años, la inversión de la quinta parte de la renta de la provincia. Además, Texier es uno de los predilectos de la opinión partidaria y goza de gran consideración entre nuestros adversarios.

#### La lucha será legal y caballeresca

—¿Cómo le parece que se desarrollará la lucha?

—Como siempre, legal y caballerescamente. Ganará el que tenga más votos. A nosotros la lucha nos toma bien organizados y muy unidos y si tenemos la suerte de que nuestros nombres traduzcan el verdadero estado de la conciencia partidaria me parece que nuestro fo no es dudoso.

#### Anarquía personalista

El radicalismo, en cambio, parece un poco anarquizado, cosa que tal vez le suceda también al conservadorismo, puesto en trance de liquidar la concentración popular, para transferir su electorado al Partido Demócrata Nacional, transferencia que siempre impone una perturbación y en la que suelen perderse contingentes que pueden ser considerables.

## CONSTITUYOSE AYER EL CENTRO CIVICO UNIVERSIT. PRO CANDIDATURA JUSTO

Ha quedado constituído el Centro Cívico Universitario Agustín P. Justo, cuyas autoridades provisorias son: Presidente, doctor Miguel M. Padilla; secretario, Augusto Saborido Wappers; tesorero, escribano Lisardo Vidal Molina; vocales: doctor Edgardo Nicholson, ingeniero Arturo Prins, ingeniero Fernando de Estrada, ingeniero David Foster, doctor Manuel Ruiz Moreno y doctor Julio Méndez Demarchi.

Los días designados para las reuniones estudiantiles son las siguientes: martes, Facultad de Agronomía; miércoles, Ciencias Exactas; jueves, Medicina; viernes, Derecho y Ciencias Económicas; reuniones que se realizarán a las 21 y 30 horas.

La secretaría ha quedado instalada en la calle Talcahuano 733.

## HABRA ESTA NOCHE UN ACTO PUBLICO SOCIALISTA INDEP.

### Hablarán Uranga, Zaccagnini y González Iramain

### RONDEAU 3043

En el Salón "Humberto I", ubicado en la calle Rondeau 3043, tendrá lugar esta noche, a las 20.30, un importante acto público organizado por la Comisión Electoral del Partido Socialista Independiente con la cooperación de los centros de las secciones segunda y octava.

G. IRAMAIN

En dicha reunión hablarán sobre "La próxima elección" los candidatos a diputados nacionales, señores Raúl Uranga y Antonio Zacagnini y el candidato a senador nacional, doctor Héctor González Iramain.

## MANANA SE REUNIRA LA CONVENCION DE LA U.C.R. ANTIPERSONAL.

### Debió Resolver Sobre la Concurrencia a las Próximas Elecciones de Legisladores

### SIN "BARRA"

Para mañana, viernes, a las 21 horas, está citada la convención de la capital de la Unión Cívica Radical antipersonalista que preside el doctor Carlos F. Gómez.

La asamblea se realizará en Talcahuano 1138, teniendo acceso al recinto en que ella se efectuará, solamente los delegados que presenten las credenciales que los acredite como tales, y los periodistas. Como se sabe, la convención debe resolver si el partido se presentará o no con listas propias de candidatos a senadores y diputados nacionales en los próximos comicios del 8 de noviembre.

Contrariamente a lo que algún diario ha anunciado, la sesión no será secreta sino que se ha dispuesto no permitir el acceso de público ajeno a la convención para evitar que se repitan las situaciones que motivaron el fracaso de la reunión anterior.

## EL PARTIDO REPUBLICANO ELIGIO SUS DELEGADOS POR LA CAPITAL FEDERAL

Como estaba anunciado, ayer se realizó la elección de representantes a la asamblea del distrito de la capital, reuniendo el mínimum de votos establecido por la Carta Orgánica Nacional los siguientes señores, que por lo tanto resultaron electos: Juan Amadeo Oyuela, Eduardo Augusto García, Emilio Gouchón Cané, Felipe Hernández, Bartolomé Llobera, Pedro Francisco Garassini, Juan C. Galli, Adolfo Irazábal, Osvaldo José Parodi, Oscar Lenobel, Juan Antonio Rabazzini, Américo Viale, Alfonso V. Gargano (h.), José Serén, Angel Albasini, Heraclio Torrera, Francisco Borone, Juan Colombo, Eduardo D'Albo, Javier Poledo, Alejandro Simón, Juan Sassone, Andrés A. Durán, Mortimer del Buono, Paulino D. López, Juan Carlos Etcherrán, Roberto Figari, Luciano Biondi, Oscar Ghisi García, Orlando Perazzo, Luis Rodríguez Gallifa, Carlos María Luchini, Juan Hizze, José Luis Monza, Enrique Bersani, José Scantamburo, Manuel Mejías, Luis Agote Robertson, José Francisco Herrera, Enrique Baldi, Cayetano Di Martino, David Selener, Ernesto Bortolini, José Raúl Vázquez, Roberto Presti Simone, José Manuel Roca, Carlos P. Galli, Bautista Etcharrán, Adelqui Carlogmano y José Planell.

Anoche mismo fueron proclamados los representantes electos y se resolvió que el viernes próximo a las 21 se constituya la asamblea definitiva del distrito de la capital a fin de que tome conocimiento del proyecto de carta orgánica para la capital preparado por el Consejo Ejecutivo Provisional, cuyo mandato termina con la instalación de aquélla. Al mismo tiempo la asamblea estudiará el proyecto de plataforma y de programa electoral que ha de servir de base para la campaña política a iniciarse en la próxima semana y llamará a nuevas elecciones para designar los candidatos a ocupar funciones públicas electivas.

La jornada de ayer ha sido un verdadero éxito tanto por el entusiasmo que había entre los afiliados como por el porcentaje elevado de sufragantes que concurrieron a hacer uso del derecho que les acuerda la organización existente.

Al mismo tiempo que se realizaba el acto eleccionario, concurrieron numerosos ciudadanos a afiliarse, lo que dió mayor animación al local de la calle Lavalle.

Existe entre los dirigentes del partido el firme propósito de ir a la próxima lucha electoral con candidatos propios, y se espera que la asamblea del viernes ya se encuentre en condiciones de resolver el punto, dada la premura del tiempo con que habría que obrar para elegirlos.

## Después que se Pronuncie la Convención el Doctor Alvear se Radicaría en Montevideo

### Torello Dice que no Aceptará Candidaturas

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 24. — Esta mañana el doctor Torello hizo algunas declaraciones.

Comenzó diciendo que eran momentos de completa incertidumbre, hasta no saber qué resolución se tomaría hoy en la reunión secreta que efectúa la comisión reorganizadora del Partido Radical.

Después le insinué que se había dado su nombre como candidato a senador nacional, y me dijo:

"Quiero por intermedio de JORNADA reafirmar mis propósitos primitivos, es decir, que no acepto ninguna clase de candidatura aun en el puesto más ínfimo del gobierno de mi patria; mi actuación dentro del radicalismo no es de ahora Viene de muchos años atrás. Creo que el momento no es para pensar en obtener ventajas. Vine de Río de Janeiro no solamente por razones de salud, como expresé en JORNADA, sino también para trabajar por mi partido. Pero entiéndase bien que mi trabajo tiende tan sólo a la reorganización y unificación del partido. Llegó el momento en que el viejo tronco del Partido Radical de 1916 vuelva a restablecerse, sin que crezcan ramas a su sombra. Unicamente hay que pensar en el partido. Vuelvo a repetir: quiero que JORNADA lo difunda bien. No acepto bajo ningún principio el menor ofrecimiento; se descuenta pues que yo acepte alguna candidatura. Por lo demás es prematuro hablar de candidatura cuando aun no se ha pronunciado la convención que es la máxima autoridad partidaria".


TORELLO

#### Rechazará la designación

"Pero aún cuando la Convención proclamara mi nombre, anticipo que rechazaré la designación y renunciaré indeclinablemente. Sólo ansío a la reorganización partidaria. Por lo demás dentro del partido hay figuras de más relieve que la mía y a quienes les correspondería esa candidatura.

### Yo Estuve Lejos del Sr. Irigoyen, Agregó Después

Respecto a la candidatura de Alvear dijo que aun cuando la enorme masa partidaria exigía esto, no debía olvidarse que dentro de la Convención hay personas como Saguier y Gallo que contaban con muchos partidarios.

#### Actitud de Alvear

Pregunté si estaba de acuerdo con las apreciaciones de que podría ser rechazada la candidatura del Dr. Alvear debido a razones de Constitucionalidad, y me dijo que luego de pronunciada la Convención sería el momento de hablar sobre la Constitucionalidad de la proclamación. Me dijo asimismo que hasta tanto no se pronuncie la Convención, no se puede hablar de los proyectos de Alvear y de su viaje a ésta. Respecto al reportaje de Irigoyen llamóle la atención las ideas expuestas, aún cuando me dijo que desde el momento en que asumió el poder, él no pisó la casa de Gobierno haciendo mucho tiempo que no veía al ex presidente.

# *Ha Mejorado la Cotización de Nuestro Signo Monetario*

## *El Conflicto Entre la Convención y la Junta Reorganizadora*

**La Junta Ejecutiva del Radicalismo Nacional Pasará los Antecedentes a Consideración del Comité Nacional**

**La Junta Ejecutiva del radicalismo nacional ha dispuesto remitir los antecedentes de la cuestión suscitada entre la Junta Reorganizadora del radicalismo de la capital y la Convención metropolitana partidaria al Comité Nacional de la Unión Cívica Radical, que mañana deberá constituirse en el local de la calle Victoria 1096, a las 14.30 horas.**

## Declara Inexistente el Desacato que se Imputó a Lencinas

**La Incidencia Fué Motivada por un Telegrama al Presidente Provisional a Raíz del Cambio de Denominación de una Estación Ferroviaria**

**"TORPEZAS DE LENGUAJE"**

Con fecha 12 de marzo último y con motivo de un decreto del gobierno provisional por el cual se restituía el nombre de Las Catitas a la estación que llevaba el nombre de José N. Lencinas, el hijo de éste y candidato a gobernador de Mendoza, doctor Rafael N. Lencinas, envió un telegrama al presidente provisional cuyo texto fué publicado por un diario de Mendoza.

El fiscal federal de aquella ciudad estimó que en ese telegrama se vertían conceptos ofensivos para dignidad del primer magistrado y que constituían un verdadero desacato y de acuerdo a la letra y espíritu del artículo 244 del Código Penal, denunció el presunto delito pidiendo la instrucción del correspondiente sumario.

De paso diremos, según las propias constancias del sumario, que al telegrama que motivó la instrucción del sumario, el general Uriburu contestó así:

"Acuso recibo su telegrama fecha de hoy. Salúdalo atentamente José F. Uriburu, presidente provisional de la Nación".

En primera instancia el juez federal de Mendoza, condenó al doctor Lencinas a sufrir la pena de 6 meses de prisión y costas dejando en suspenso su cumplimiento.

Apelada esa sentencia, la Cámara Federal en su último acuerdo, la ha revocado y en consecuencia absuelve al acusado del delito que se le imputó.

Considera el tribunal que las frases del telegrama cuestionado y que originaron la instrucción del sumario si bien son torpezas de lenguaje que evidencian en su autor desconocimiento de la cultura que debe observarse en comunicaciones dirigidas a los funcionarios de la Nación, no constituyen el delito de desacato que prevé y castiga el Código Penal toda vez que dichos términos no revelan el "animus injuriandi" ni son en realidad ofensivos a la dignidad o decoro del magistrado, elementos que hace punibles hechos de esta naturaleza.

Ello lo corrobora—agrega el tribunal—la actitud del señor presidente al remitir la contestación telegráfica (arriba insertada) sin hacer observación alguna respecto a su contenido.

Tales conceptos dirigidos a un magistrado judicial—dice la Cámara—hubieran dado motivo a las penas disciplinarias del caso y no a la formación de un proceso por desacato.

En esos fundamentos se basa el tribunal para revocar la sentencia apelada y en consecuencia absolver al doctor Lencinas.

Firman ese fallo por unanimidad, los cinco camaristas que constituyen el Tribunal de Apelación, doctores Marcó, Escalada, Nazar Anchorena, Ferrer y Del Campillo.

## *Deberá Cumplirse la Ley del Descanso Dominical*

**No se ha Hecho Lugar a un Pedido de Varios Comerciantes**

Concurrió esta tarde, a la Casa de Gobierno, el presidente del Departamento Nacional del Trabajo, doctor Carlos Güiraldes.

Dicho funcionario informó al titular del Interior, ingeniero Pico, de la resolución que ha dictado en la solicitud presentada por varios comerciantes minoristas, "para que se permitiera la apertura, durante todo el día domingo, de los negocios que tienen patente nacional de café, despachos de bebidas, fonda, restaurant, bar, cervecería, etc".

Manifiesta la resolución del doctor Güiraldes que "acceder al pedido formulado implicaría ampliar las excepciones a la ley del descanso dominical y, a ese respecto, la opinión francamente contraria del mismo es conocida por los firmantes de la nota, tanto por haberse hecho pública en documentos oficiales como por haberse manifestado en resoluciones administrativas o con motivo de consultas formuladas en casos particulares".

Dícese luego "que nuestra ley 4661 no es de descanso hebdomadario sino dominical, como consta por los antecedentes de su discusión parlamentaria y el descanso compensatorio sólo puede aplicarse a los trabajadores empleados en las actividades que la ley o sus decretos reglamentarios han comprendido dentro de las excepciones expresamente enumeradas".

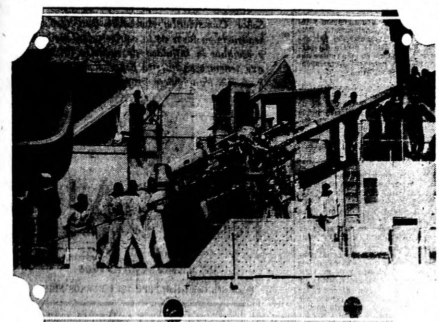
Termina el doctor Güiraldes expresando que el Departamento Nacional del Trabajo "extremará la vigilancia y multiplicará los medios de comprobar las infracciones hasta obtener el recto cumplimiento de la ley".

### *La Conferencia del M. de Hacienda en la Bolsa de Comercio*

Como hemos anunciado oportunamente, mañana 25 del corriente a las 17.30 horas, el ministro de Hacienda de la Nación, doctor Enrique Uriburu, dará una conferencia en el salón de actos de la Bolsa de Comercio, que versará sobre el tema: "Presupuesto 1931-32: equilibrio de presupuesto y superávit.

Según nos comunican de la gerencia de la Bolsa de Comercio, esa institución ha tomado las medidas para que dicha conferencia sea transmitida por radio y en el salón de socios serán colocados altoparlantes.

## ENEMIGO DE LOS AVIONES



LOS MARINEROS del 25 de Mayo, efectúan diariamente la limpieza de los poderosos cañones del crucero. La fotografía muestra a los que atienden el cañón antiaéreo, efectuando la limpieza de su complicado mecanismo. Mañana estarán en Buenos Aires

## *Los Aviadores Brasileños Visitaron al M. de Guerra*



LOS AVIADORES militares brasileños, que concurrieron esta mañana a la Casa de Gobierno, a presentar sus saludos a las autoridades. En el grabado aparecen acompañados por el ministro de Guerra, general Medina, que los atendió en su despacho

Poco después de las 15 horas, concurrieron a la Casa de Gobierno los aviadores brasileños que están realizando un raid por América a bordo del Duque de Caxias.

Los aviadores concurrieron al despacho del ministro de Guerra, con quien conversaron acerca del viaje que con tan buen éxito están cumpliendo.

El general Medina departió con los visitantes sobre diversos temas de aviación. Finalmente, el secretario de Estado felicitó a los pilotos brasileños, augurándoles feliz resultado en su empresa.

## *Uno de los Autores del Crimen de Malbrán Fué Llevado a S. del Estero*

**El Sujeto S. R. Barrios Declaró su Participación en el Hecho**

**SE SUPONE NO DICE LA VERDAD**

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 24. — Hoy al medio día, por tren del Central Argentino fué embarcado con destino a Santiago del Estero, rigurosamente custodiado por empleados policiales de ésta, el sujeto Silvano Ramón Barrios, detenido días atrás por las autoridades del departamento de 9 de Julio, por sospechar que se halle complicado en el horrendo crimen de Malbrán.

### El detenido

Barrios es un hombre pequeño de estatura, con aspecto humilde y modales más bien tímidos. Se halla tranquilo y habla pausadamente. Lo que más impresiona es su aspecto exterior aparentemento inofensivo.

Se trata sin embargo de un delincuente evadido en noviembre último de la cárcel de esta ciudad donde cumplía una condena de 15 años por homicidio.

### Lo que dice Barrios

Debido a la gentileza de algunos funcionarios, conseguimos interrogar al detenido, quien contesta que no participó en el asesinato y sólo se limitó a cuidar los caballos de los asesinos a cierta distancia del lugar del crimen.

Lo instamos a que explique esta participación ampliamente y luego de algunas vacilaciones se dispone a hablar diciéndonos que accidentalmente se encontró el día del crimen en las cercanías de la chacra Beguero con cinco "gauchos" que merodeaban por el lugar. Dice que iba acompañado de otro evadido de la cárcel de ésta llamado Francisco Rogelio Orellano, buscando trabajo.

Los desconocidos hablaron aparte con Orellano y luego éste le dijo que se quedara en el lugar cuidando los caballos mientras ellos se llegaban hasta la chacra.

Instantes después oyó fuertes gritos de criaturas y hayes lastimeros. Suponiendo que estaban cometiendo un crimen, resolvió montar a caballo y disparar, dejando las cabalgaduras de los demás. Se dirigió inmediatamente hacia esta provincia y luego de largo recorrido llegó a la localidad de Tostado.

En una estancia solicitó trabajo, obteniéndolo, siendo detenido en las circunstancias conocidas.

Le preguntamos si, aparte de Orellano, conoce a alguno de los asesinos de la familia Beguero y contestó negativamente, agregando que se encontraron por primera vez el día del crimen.

CORIA, que se declaró autor de los crímenes de Malbrán

Finalmente nos dijo que se halla tranquilo, porque cree no le harán nada, dado el carácter de su participación en el asunto. Le ayuda en la simulación su aspecto físico humilde y su aparente tranquilidad. En efecto, hemos sabido que al empleado de policía que lo condujo desde Tostado le hizo confidencias manifestándole que su participación en el crimen se redujo a sujetar por las orejas a las víctimas mientras otros las degollaban o apuñaleaban.

La policía sospecha que otros evadidos de la cárcel en noviembre del año pasado juntamente con Barrios y Orellano hayan participado también en el exterminio de la familia Beguero. Barrios será conducido a disposición del juez del crimen de Santiago del Estero y luego deberá responder ante la justicia de ésta de la condena que purgaba.

## 22° 1

**El Ascenso de Temperatura se Desarrollac on Intensidad en Esta Capital**

Con una intensidad semejante a la observada durante el día de ayer ha proseguido desarrollándose hoy el riguroso ascenso de temperatura que se inició a fines de la semana anterior. Y, de acuerdo con las características del estado del tiempo, es probable que el ascenso apuntado se mantenga durante varios días, culminando con una temperatura realmente elevada. Sin embargo, en las primeras horas de la mañana de hoy la temperatura mínima, que se produjo a las 6 horas 10 minutos, fué menor en dos grados a la registrada ayer. Hoy, a la hora indicada, el termómetro señalaba 8 grados 6 décimas. A partir de ese momento se inició un ascenso de extraordinario rigor, que fué acentuándose durante las horas de la mañana y adquirió su mayor intensidad a las 11 horas 15 minutos, momento en que se registró una temperatura máxima de 22 grados y una décima.

### Se producirán nuevas lluvias

El pronóstico sobre el probable estado del tiempo hasta las 20 horas de mañana, formulado por la Dirección Meteorológica del Ministerio de Agricultura, es el siguiente:

Buenos Aires :Bueno, leve ascenso de temperatura ,viento moderado del Noreste. La Pampa: Bueno, temperatura en ascenso. Santa Fe y Entre Ríos: Nublado, ligeras lluvias en el Norte, Corrientes, Misiones, Chaco y Formosa Nublado, con ligeras lluvias, poco cambio de temperatura. Santiago del Estero y Córdoba: ídem, ídem. Mendoza y San Luis Seminublado, poco cambio de temperatura. Catamarca, La Rioja y San Juan: Nublado, tmeperatura en ascenso. Jujuy, Salta y Tucumán: ídem, ídem. Río Negro, Neuquén y Chubut: Seminublado, temperatura en ascenso esta noche, lluvias con temperatura en descenso el viernes. Santa Cruz: Nublado, temperatura en descenso.

## Las Tropas Niponas no Han Ocupado Aún la Ciudad de Harbin

*Desde Tokío se Desmintió Categóricamente la Noticia Propalada en Este Sentido*

*NOTA DE ESTADOS UNIDOS*

(Agencia Havas)

TOKIO, 24. — El ministro de la Guerra ha desmentido hoy categóricamente las informaciones de Nankin y de Ginebra, según las cuales fuerzas japonesas ya habrían ocupado la ciudad de Harbin, en el norte de Manchuria.

### Memorándum de EE. Unidos

(Agencia Havas)

TOKIO, 24. — El ministro de Relaciones Exteriores del Japón, barón Sidehara, acaba de recibir, por intermedio del embajador del Japón en Wáshington, doctor Katsuji Debuchi, un extenso memorándum oficial, en el que el secretario de Estado de los Estados Unidos, señor H. L. Stimson, subraya que el desarrollo actual de las operaciones militares en la Manchuria parece hacer recaer serias responsabilidades sobre el Japón.

Señala el memorándum que el gobierno de los Estados Unidos de Norte América no desea absolutamente inmiscuirse en el conflicto chinojaponés y que esta nota no debe ser considerada como una protesta.

El documento expone oficiosamente el punto devista americano, de acuerdo al informe recibido por el gobierno de la Unión sobre los acontecimientos producidos en el territorio de la Manchuria.

Sin embargo, el señor H. L. Stimson insiste sobre el hecho de que el actual estado de cosas derivado del conflicto, causa viva inquietud en otras potencias.

Solicita el señor H. L. Stimson, a ambas partes en litigio, que no aprovechen la situación presente para favorecer intereses particulares.

Finalmente, en el memorándum recomienda el arreglo rápido del conflicto.

## EL DR. PUEYRREDON SE TRASLADARA A MONTEVIDEO EL 29

En la junta reorganizadora nacional de la Unión Cívica Radical se tiene la noticia de que el doctor Honorio Pueyrredón ha hecho reservar alojamiento en un hotel de Montevideo, para cuya ciudad se anuncia que partirá de Río de Janeiro ely 29 o 30 delcorriente mes.

## CASA DE GOBIERNO

### Fijóse el aforo para el plomo

Subscripto en acuerdo general de ministros, el gobierno provisional dió a conocer esta tarde un decreto originado en el Ministerio de Hacienda, por el que se fija al plomo en barras o lingotes el aforo de 140 pesos oro sellado la tonelada métrica, sin el recargo del 60 por ciento.

### Transferencia de crédito o embargo

El presidente provisional firmó hoy un decreto dictado en acuerdo de ministros, estableciendo "que toda transferencia de crédito, cesión o embargo en que deba intervenir la Tesorería General de la Nación, deberá comunicarse indefectiblemente en el día a esta dependencia y a la Contaduría General, por intermedio del ministerio o repartición respectiva".

Se establece, además, que la falta de cumplimiento de este acuerdo dará lugar a la instrucción de un sumario para establecer las responsabilidades que correspondan.

### Postergóse la licitación de 500.000 litros de metileno

El Ministerio de Hacienda dictó esta tarde una resolución por la que se posterga para el 14 de octubre próximo la apertura de las propuestas de la licitación pública que debía efectuarse el 2 de dicho mes para la adquisición de 500.000 litros de metileno con destino a la administración de Impuestos Internos.

### Registro de contratos No. 2

El gobierno provisional ha creado el Registro de Contratos Públicos No. 2 de Charata (Chaco), y nombrando regente del mismo al escribano nacional señor Carlos I. Rojo.

Por otro decreto se concedió personería jurídica a la Asociación Clubs Unión Americana.

### Retiro del capitán de fragata Ordóñez

El Gobierno Provisional, por intermedio del Ministerio de Marina, ha expedido un decreto por el que se declara en situación de retiro al capitán de fragata Adrián A. Ordóñez, con el 100 o|o del sueldo de su grado, por alcanzar el cómputo de sus servicios a 29 años y 10 meses.

## *Mejoró Hoy el Peso y la Libra Sufrió Una Desvalorización*

**HOY, por primera vez en la semana, se cotizaron oficialmente, en la Bolsa de Comercio, todas las monedas extranjeras. Se ha advertido que esa cotización era más bien nominal. El peso, según esa cotización, ha repuntado de ayer a hoy respecto del dólar. Así ayer se cotizaban los 100 dólares a $ 185 oro y hoy a $ 180.80 oro, pero la libra esterlina ha sufrido un descenso apreciable de 31 1|2 de ayer a 33 3|4 que se cotizó hoy.**

**En el mercado de valores se observó hoy otra vez un tono muy firme para las cédulas hipotecarias, que en el transcurso del día de hoy mejoraron otro peso por cada cédula de $ 100. El volumen de las operaciones en este renglón, según lo registrado en las pizarras de la Bolsa de Comercio, era regular, notándose ya cierta reserva por temor de que empezara un movimiento de ventas para lograr ganancias.**

**Los demás renglones de papeles estuvieron sostenidos, siendo el volumen de operaciones con títulos de crédito público y acciones particulares bastante discreto.**

### VALOR DEL PESO ARGENTINO

**Cotización oficial de giros telegráficos**

| | AYER | | HOY | |
|---|---|---|---|---|
| | oro | m\|n. | oro | m\|n. |
| 100 dólares valían . . | 185.— | 420.45 | 180.80 | 410.91 |
| 1 libra esterlina . . | 31.—1\|2 | 17.32 | 33.—3\|4 | 16.16 |
| 100 pesos uruguayos . | nominal | | 68.20 | 155.— |
| 100 pesetas . . . . . | " | | 6.05 | 37.57 |
| 100 francos franceses | " | | 14.— | 16.23 |
| 100 liras italianas . . | " | | 10.74 | 21.16 |

## *Han Fluctuado Hoy los Precios de Cereales*

**EN los mercados de granos de Inglaterra se notó hoy también una gran firmeza. El precio del trigo ha experimentado un alza equivalente a $ 0.45 m|n por quintal. El del lino repuntó de $ 0.71 a 0.78 m|n por los cien kilos. Parece que la demanda se activa cada vez más en aquellos mercados. En los norteamericanos la apertura ha acusado un tono de firmeza, cerrando en Canadá con pequeños repuntes y en los Estados Unidos los precios del trigo y del maíz han sufrido bajas. En Hull el lino repuntó alrededor de $ 0.28 m|n por quintal. La baja del precio en Canadá se explica con que el tiempo se tornó favorable y en Estados Unidos los precios bajaron por repercusión del Wall Street.**

**En nuestro mercado, el precio del trigo repuntó durante las operaciones de la mañana en unos $ 0.20 m|n por quintal, el maíz en pesos 0.10 y el lino en $ 0.30. Pero durante las operaciones de la tarde, bajo la influencia de las noticias norteamericanas, los avances iniciales se han ido perdiendo en parte. Además, la mejora de la cotización del peso y la baja de la libra esterlina han influído también en las operaciones. La exportación estaba activa y muy firme y animado el mercado de fletes de ultramar.**

**MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES**
(Precios de ajuste)
(SEGUNDA RUEDA)

| | Trigo | Maíz | Lino | Avena |
|---|---|---|---|---|
| Disponib. . | 6.— | 3.65 | 11.08 | 5.65 |
| Octubre . . | 5.97 | 3.66 | 11.10 | 5.65 |
| Noviemb. . | 6.07 | 3.74 | 11.32 | 5.75 |
| Diciemb. . | 6.15 | 3.81 | — | — |
| Febrero . . | — | — | 11.15 | — |

**CAMARA GREMIAL DE CEREALES**

Esta Cámara ha fijado los siguientes precios en pesos moneda nacional por los cien kilos:

| | Anterior | Hoy |
|---|---|---|
| Trigo Barleta, 80 k. | 6.20 | 6.30 |
| " Pan, 78 kilos | 5.50 | 5.75 |
| Avena, 47 kilos. . | 5.35 | 5.55 |
| Lino, 4 o\|o c\|extr. | 10.90 | 11.05 |
| Maíz amarillo . . | 3.57 1\|2 | 3.62 1\|2 |
| Centeno, 72 kilos. | 3.85 | 4.— |
| Cebada, 62 kilos. | 4.20 | 4.20 |
| **BAHIA BLANCA:** | | |
| Trigo, pan, 80 k. | 5.80 | 6.— |
| Avena, 47 kilos . | 5.25 | 5.45 |

**MERCADO DE PRODUCTOS NACIONALES DE ROSARIO**
(Precios de ajuste)
SEGUNDA RUEDA)

| | Trigo | Maíz | Lino |
|---|---|---|---|
| Disponible . . | 5.80 | 3.50 | 11.05 |
| Octubre . . | 6.— | 3.55 | 11.10 |
| Noviembre . . | 6.15 | 3.65 | 11.25 |
| Diciembre . . | — | 3.75 | — |
| Febrero . . | — | — | 11.05 |

**CAMARA GREMIAL DE MOLINEROS**

Esta Cámara ha fijado los siguientes precios en pesos moneda nacional por los 10 kilos de harina:

| | Anterior | Hoy |
|---|---|---|
| Harina 000 . . . . | 1.21 | 1.22 |
| " 00 . . . . | 1.14 | 1.15 |
| " 0 . . . . | 1.04 | 1.05 |
| " Especial. . | 0.96 | 0.97 |
| " Segunda. . | 0.54 | 0.54 |
| " Esp. exp. . | 0.65 | 0.65 |

**CAMARA ARBITRAL DE CEREALES DE ROSARIO**
(Cotizaciones oficiales)

| | Anterior | Hoy |
|---|---|---|
| Trigo No. 1 . . | 6.20 | 6.35 |
| " " 2 . . | 5.70 | 5.90 |
| Lino, 4 o\|o c\|ext. | 10.85 | 11.10 |
| Maíz amarillo . | 3.47 1\|2 | 3.55 |

**BOLSA DE CEREALES**

En la fecha se han vendido en esta Bolsa las siguientes cantidades de granos con precios por los cien kilos:

| | Bolsas | de $ | a $ |
|---|---|---|---|
| Trigo . . . | 2.010 | 5.20 | 6.20 |
| Maíz . . . | 4.446 | 3.25 | 4.10 |
| Lino. . . . | 190 | 10.— | 10.50 |
| Avena . . . | 2.060 | 4.40 | 5.50 |
| Cebada . . . | 140 | 3.80 | — |
| Centeno. . . | 83 | 3.50 | — |

**ENTRADAS**

Por las diferentes estaciones de los ferrocarriles, ha entrado en la fecha lo siguiente:

| | |
|---|---|
| Trigo . . . . | 14.440 bolsas |
| Maíz. . . . . | 65.159 " |
| Lino. . . . . | 16.330 " |
| Avena . . . . | 4.521 " |

**ALGODON — LIVERPOOL**

Precios equivalentes en pesos moneda nacional por kilo de algodón:

| | Hoy | Anterior |
|---|---|---|
| Setiembre . . . | 0.47 | 0.41 |
| Diciembre . . . | 0.45 | 0.41 |
| Marzo . . . . | 0.47 | 0.42 |

## *El Italianito Staropoli no Podrá Ser Condenado por la Falta de Pruebas*

**Fué Acusado de Matar, Infiriéndole 33 Puñaladas, a Florentino Zequeira, en el Mercado Buenos Aires**

**EL DICTAMEN DEL FISCAL SEGOVIA**

**Esta tarde el fiscal en lo Criminal y Correccional, doctor Segovia, se ha expedido en la causa seguida a Domingo Staropoli, acusado del delito de homicidio en la persona de Florentino Zequeira, hecho este ocurrido el 22 de abril en el interior del Mercado Ciudad de Buenos Aires, sito en la calle Alsina 2440.**

### El homicidio

Varias personas que se hallaban en el interior del mercado cerca de las 20.10 horas del día mencionado, oyeron que de una cámara correspondiente a un motor existente en la playa de aves, partían gritos de una persona que al parecer era atacada por otra, lo que indujo a solicitar la presencia de la autoridad, la que poco después tomó intervención. Cuando llegaron los funcionarios policiales hallaron el cadáver del encargado de la playa de aves, Florentino Zequeira, que presentaba múltiples heridas en la carótida, pecho, abdomen, espalda, brazo izquierdo y rostro producidas con arma blanca, constatándose, además, que el autor del hecho había fugado por una escalera que conduce a la azotea en cuyos peldaños existían rastros de escalamiento con sangre, procediéndose a secuestrar un cuchillo ensangrentado así como un tarro de engrudo, una brocha y varios rótulos que utilizaba en su trabajo el peón del mismo establecimiento Domingo Staropoli, que se hallaba bajo las órdenes de la víctima.

Staropoli, que no podía abandonar sus tareas sin órdenes superiores, no se encontraba en el mercado, apareciendo una hora y media después, presentando unos rasguños en la cara y heridas en ambas manos. Tenía colocada al revés la blusa de trabajo, notándose en ésta, en sus manos y detrás de la oreja izquierda manchas de sangre, así como que acababa de lavarse el cabello, teniendo aún la blusa mojada. Posteriormente fué hallada en la vereda de la puerta del mercado una camisa de género blanco a rayitas con manchas de sangre.

### Siempre negó

Al llegar Staropoli al mercado de inmediato fué tomado de un brazo y detenido, bajo la inculpación de ser autor de la muerte de Zequeira, a quien habíase inferido nada menos que 33 puñaladas.

Siguiendo la relación de los hechos destaca el fiscal en seguida la declaración de Staropoli, quien expresó que a las 19.30 — es decir, cuarenta minutos antes del suceso — había subido a la azotea del mercado para recoger dos trozos de toldo que le había encargado Francisco Muzzopapa y que luego temiendo que sospecharan que los había hurtado, no descendió por el mismo lugar, sino que pasando por las azoteas llegó hasta la casa de la calle Alberti 272, donde pretendió salir a la calle, no pudiéndolo hacer por hallar cerrada la puerta. Volviendo sobre sus pasos descendió en la casa de la calle Alberdi 244, donde con el permiso de los moradores salió a la calle, dirigiéndose al mercado, guardando en una piecita los trozos de lona mencionados. Ya en el mercado, como a las 20.10, su patrón le indicó tomara dos pollos muertos y los llevara a una mujer que lo esperaría en las calles Bartolomé Mitre y Callao, dándole la dama a su vez un paquete de azúcar para Zequeira. Tomando un terrón lo llevó a la boca y como le gustara compró una caja de azúcar igual, llevándolo con una docena de huevos a su domicilio de la calle Misiones 355, de donde se dirigió al mercado, donde fué detenido.

### Las manchas de sangre

Hace mención el fiscal también a los detalles dados por Staropoli acerca de las manchas de sangre halladas en su pantalón y calzoncillo habiendo expresado el detenido que cuando fué apresado en el mercado se cayó al suelo manchándose las mencionadas prendas de vestir con la sangre del cuerpo de Zequeira. Agregó el italianito que se había lavado la cara y colocado la blusa al revés para estar más higienizado al efectuar el encargo que le hiciera Zequeira. Con referencia a las manchas de sangre de la blusa dijo que eran de las aves o de la víctima cuando en el suelo quiso desasirse de los que lo detenían. Negó que le pertenecieran la camiseta y el cuchillo hallados por la policía, y con referencias a las lesiones que tenía en las manos y oreja, expresó que se las hizo trabajando con las jaulas de aves.

### Contradicciones

Negó también el italianito que hubiera tenido—como algunos testigos declararon—un incidente anterior con Zequeira a causa de que éste lo reprendió porque aquél vendía aves muertas. Destaca el fiscal en su extenso dictamen, las declaraciones de personas que sintieron voces en la casa desocupada de la calle Alberti 272, pidiendo que alguien abriera la puerta, y luego la de los ocupantes de la casa de la misma calle al número 244 que dieron permiso al italianito para descender y salir a la calle.

Pero — destaca después el doctor Segovia — no existe prueba directa alguna que individualice a la persona o personas que consumaron la muerte de Zequeira, habiendo Staropoli negado desde el primer momento ser autor del crimen. Por otra parte, las pericias químicas realizadas con las manchas de sangre de las ropas no establecen categóricamente que correspondan a sangre humana y en lo que respecta a las heridas que presenta el acusado, tanto pudo inferírselas en el trabajo como con los vidrios al intentar abrir violentamente la puerta de la casa de la calle Alberdi 272.

Por todo ello, el fiscal indica que las circunstancias apuntadas no reunen a su juicio los extremos exigidos por el artículo 358 del Código Penal, máxime cuando hasta las impresiones digitales de sangre tomadas de las paredes del sitio en que se consumó el hecho no corresponden a Staropoli. En consecuencia, el doctor Segovia es de opinión que el juez debe sobreseer provisionalmente a Staropoli en esta causa de acuerdo a lo que prescriben los artículos 13 y 435, inciso 2o. del Código de Procedimientos

# "Es el Saludo del Aire el Más Noble Porque Va Jineteando en un Peligro"

## Nos Traen Muchos Abrazos los Tres Pilotos Cariocas

### "Queremos Conquistar Para la América Latina, un Triunfo Grande en Este Raid"

### ETAPAS DE CHISTE...

En representación de la delegación militar de aviación brasileña llegada ayer nos ha recibido esta mañana en su alojamiento del hotel Continental, el teniente primero Godofredo Vidal.

Anticipémosnos a decir, que no ha sido el del reportaje mecánico el objetivo que nos llevó ante el distinguido militar, sino, el deseo de reflejar en trazos breves, los aspectos más interesantes que ribetean a la empresa iniciada bajo los mejores auspicios en Río de Janeiro.

Ya hemos dado a conocer los datos biográficos del mencionado oficial, así como los de sus compañeros de viaje. Por otra parte, también explicamos detalladamente las características de la máquina que emplean en la empresa.

Queda, pues, pendiente, la faz sentimental — llamémosla así — de esta cruzada cordial y es lo que nos proponemos bosquejar en esta nota, sugerida por los aspectos interesantes que han cobrado las manifestaciones que hoy nos hiciera el teniente primero Vidal, en un correctísimo castellano.

#### La escolta que se despide

Comenzó diciéndonos nuestro interlocutor, que están aun bajo la profunda y gratísima impresión que les ha deparado el recibimiento generoso y cordial del pueblo argentino. En todo momento hubo para nosotros — dice — derroche de esplendideces. En todo momento se ha ejercitado un espíritu fraternal en homenaje a nosotros. sencillos mensajeros de la amistad sudamericana. En todo momento supieron abrir de par en par el corazón, expresando un afecto que siempre robusteceremos, al ritmo de nuestra gratitud.

En todo momento nos han acompañado. Hasta que ya Colonia era una hermosa realidad a nuestros ojos y la doble escolta de aviones se despedía del Duque de Caxias.

#### La escolta que se acerca

Aún eran puntos grandes que se alejaban de nuestros ojos, las máquinas uruguayas, cuando alcanzamos a distinguir ya sobre aguas argentinas, a la escuadrilla de El Palomar, que acudía a nuestro encuentro, rebrillando al sol de la media tarde.

Y si grande fué la emoción de esa despedida que nos hicieran los aviones orientales. profunda ha sido la que nos trajeron de golpe, al corazón, los aviones argentinos.

Esto, dice una vez más,—agrega— que así como la aviación es a veces la más grande amenaza que pueda cernirse cuando los pueblos están agitados entre ellos, es también el más cordial abrazo que estrecha a los hombres e identifica a las almas. Es el saludo del aire; el más noble, el más sincero. Tal vez porque va jineteando en un peligro.

(Nos acordamos de "Don Segundo Sombra"... dos hombres salen del peligro tuteándose, como una pareja después del abrazo...).

#### El bombardeo y la caza

Amablemente encerrados así entre los cariñosos custodias que fueron a recibirnos a mitad del Río de la Plata, avanzamos resueltamente a Buenos Aires, alimentando en nuestros espíritus el afanoso deseo de llegar cuanto antes a la ciudad grande, cariñosa. Porque así, en nombre del Brasil nuevo, saludábamos a la nueva Argentina.

Y era un placer para nuestros ojos ver el espectáculo emotivo que ofrecía nuestra máquina de bombardeo entre la doble fila de las máquinas de caza.

#### Una conquista para América

Interrumpimos la elocuencia y belleza de expresión del teniente 1o. Vidal con una pregunta:

—¿Cuál es la principal finalidad del viaje del Duque de Caxias?

—Absolutamente de confraternidad sudamericana. Queremos conquistar un triunfo que vaya a dormir entre laureles a los pies de la América Latina; triunfo gestado a lo largo de un recorrido que sabemos llenos de variaciones, algunas no exentas de peligros. Traemos para el pueblo argentino el abrazo hermano del pueblo brasileño. Y en nuestra condición de oficiales del ejército, el saludo cariñoso para los colegas.

Puesto que la camaradería es una virtud militar, dice, imprimiéndole vigor a estas palabras.

#### Las etapas que faltan

Incuestionablemente, el viaje de los aviadores brasileros, es de larguísimo recorrido y así lo dice claramente la cantidad de etapas a salvar: pasado mañana, partirá el Duque de Caxias rumbo a Chile, seguirá a Antofagasta, Arica, La Paz, regreso a Arica; de este punto a Lima, Trujillo, Latagunga, en las proximidades de Quito; Bogotá, Panamá, Managua, Guatemala, Méjico, San Salvador, Tegucigalpa, San José de Costa Rica, Cristóbal, Maracaibo, Caracas, Bolívar, Paramaribo, Belén, Brasil, Ceará, Natal, Bahía, Victoria y Río de Janeiro.

—¿Estando tan cerca Victoria de Río de Janeiro, por qué hacen etapa allí?

—Porque el buen humor predomina en nosotros. Lo hacemos por chiste y si no vean: salimos de Río, hicimos etapa en Puerto Alegre (Porto Alegre) y justo es que descendamos en Victoria, con nuestra victoria en los corazones...

#### Un telegrama de felicitación

Esta mañana, los pilotos brasileños recibieron en el hotel el siguiente telegrama: "Ao chegardes Buenos Aires, apresento meo nome a da Escola Aviaçao Militar, calorosas felicitaodes brilhantismo voo ate ahi realizado para orgolho e satisfaçao nossa aviaçao que pede sejaes interpretes jonto aviaçao argentina nossos fraternaes sentimientos amizade".

Está firmado por el teniente coronel Pederneiras, comandante de la Escuela Militar de Aviación.

Ya de pie, frente a frente, el teniente primero Vidal expresa su deseo de que saludemos desde estas columnas a todos los argentinos, para quienes traen los decididos pilotos, el cariñoso recuerdo de la amistad que fieta entre pueblo y pueblo.



El teniente 1o. Godofredo Vidal leyendo el telegrama de felicitación hecho por el jefe de los tres pilotos brasileños, huéspedes de honor de la Argentina

## Se Inició Hoy la Venta de los Puros de Carrera

### El Primer Lote del Haras El Pelado Desfiló por el Ring de Ventas

Como se había anunciado, esta tarde se dió comienzo a la venta de yearlings, en el Tattersall del hipódromo Argentino. Por haber encabezado la estadística de haras ganadores, el año anterior, correspondió el primer turno al haras El Pelado, que hoy presentó su primer lote. El resultado de las primeras ventas fué el siguiente:

SAVOYARD, por Silurian y Moraine por Marco, vendido en 7.000 pesos, al stud El Ceibo.

SWIFT, por Silurian y Cantata por Copyright, vendido en 8.000 pesos, al stud Porteñito.

SPARKLING, por Silurian y Royal Princess por Carbine, vendida en 10.000 pesos, al stud La Morena.

SKITISH, por Silurian y Plácida por Perrier, vendida en 6.500 pesos, al stud José Luis.

CANTAL, por Copyright y Puebla por Perrier, vendido en 11.000 pesos, alseñor Vicente Maglio (comisión).

CILIARCA, por Copyright y Sada Yacco por Slim Lad, vendido en 11.000 pesos, al stud Porteñito.

CLEVER BOY, por Copyright y Palmeta por Perrier, vendido en 11.000 pesos, al señor Santiago Videla (comisión).

CALIZA, por Copyright y Pierre Blanche por Perrier, vendida en 8.000 pesos, al stud Cyllene.

CARLISTA, por Copyright y Antibes por Asturiano, vendida en 5.600 pesos, al stud El Lazo.

## *Inició un Raid un Hijo de D'Annunzio*

(Associated Press)

NEWARK, 24. — El capitán Ugo D'Annunzio, hijo del poeta italiano, y Lou Reicher, emprendieron el vuelo a las 2.45 horas, hacia La Habana, en un viaje de ida y vuelta, con el cual esperan batir el record establecido para ese recorrido por el aviador Hawks con 14 horas y 31 minutos.

## $ 75.020.917.91 Ha Recaudado en Ocho Meses I. Internos

### Un Informe Oficial Consigna el Detalle de Dicha Recaudación

### ESTUDIO COMPARATIVO

El doctor Adriano Díaz Cisneros, administrador de Impuestos Internos de la Nación, ha recabado de la Contaduría de esa repartición los datos referentes a la recaudación hecha por la misma en el año en curso, habiendo realizado un examen comparativo de éstas con relación a las del año anterior.

Según ellas, en los primeros ocho meses del año en curso se han recaudado $ 75.020.917.91 contra $ 74.354.723.13 en 1930, o sea existe una diferencia a favor del presente ejercicio, de $ 666.194.78.

Entrando al detalle de los distintos rubros, se anotan comprobaciones interesantes. Efectivamente, el impuesto a las bebidas alcohólicas produjo en el primer cuatrimestre de 1931, la suma de pesos 3.332.806.74 y en el segundo, 3.472.684.44 pesos, o sea una diferencia a favor de este último de $ 139.877.70. El impuesto a los tabacos, cigarros y cigarrillos, en cambio, registra una diferencia en contra del segundo cuatrimestre, de $ 463.287.48 (20.810.022.75 contra 20.346.735.27).

El impuesto al vino (que fué aumentado de un cuarto a medio centavo por decreto de 15 de marzo ppdo.) produjo en los ocho primeros meses de 1931, pesos 1.365.160.83 contra $ 988.817.80 en igual periodo de 1930, o sea una diferencia favorable para el año actual, de pesos 376.343.03. Ese mismo impuesto, en el segundo cuatrimestre de 1931 es, pues, de $ 499.553.63. En el año en curso, la recaudación de este impuesto en el primer cuatrimestre, fué de $ 388.182.75, o sea una diferencia a favor del segundo cuatrimestre, de $ 588.795.33.

El impuesto a las cervezas fué aumentado por decreto de febrero 14 próximo pasado, vale decir, al final de la temporada veraniega, por lo cual el mayor aumento recién será posible registrarlo en la próxima temporada (noviembre a marzo). No obstante ello, en los ocho meses de enero a agosto de 1931, las recaudaciones sumaron $ 3.307.190.47, contra pesos 3.092.461.27. en igual periodo de 1930. El superávit, en este renglón, es de pesos 214.729.20.

Consigna el informe a que aludimos, con respecto a las recaudaciones correspondientes al impuesto sobre el alcohol, ocurrió un fenómeno particular.

A fines del mes de febrero, como consecuencia de los aumentos registrados para los gravámenes a los vinos y cervezas, se aseguró que también sería aumentado apreciablemente el impuesto al alcohol, por lo cual se produjeron grandes extracciones de las destilerías y depósitos fiscales, como lo certifica el hecho de que mientras las recaudaciones habidas en los meses de marzo y abril alcanzaron a $ 4.688.891.56, en el bimestre mayo-junio, tranquilizada la plaza, sumaron solamente $ 2.063.510.17, o sea una diferencia a favor del bimestre citado en primer término de $ 2.625.381.39. En el bimestre marzo-abril de 1930, las recaudaciones por ese concepto sumaron $ 216.108.60, o sea una diferencia a favor del mismo bimestre de 1931 de pesos 2.072.782.96. Todo ello explica acabadamente — y no alguna que otra medida disciplinaria adoptada con amplios fundamentos, — las razones determinantes de la disminución del impuesto sobre el alcohol, registrado en el segundo cuatrimestre del año en curso.

En cuanto a algunas medidas de orden disciplinario, tomadas por la dirección de Impuestos Internos, ésta hace notar que ellas fueron aprobadas por el Ministerio de Hacienda, hallándose en trámite los sumarios correspondientes, los que deberán finiquitar dentro del término establecido por el aludido ministerio, el cual tomó esa determinación sin darle carácter de "emplazamiento", sino dentro del concepto de una buena medida administrativa.

Finaliza su informe esta repartición ratificando su propósito de dar todas las informaciones que le sean requeridas, sometiendo sus actos al juicio de la opinión pública.

## EL P. DEMOCRATA DE SAN JUAN OBTUVO PERSONERIA JURIDICA

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 24. — Obtuvo ayer su personería jurídica el Partido Demócrata Progresista, reconociéndosele el apoderado que intervendrá en el acto electoral próximo.

Por decreto de la intervención se nombró al canónigo doctor Alfonso Hernández, director del archivo administrativo e histórico de la provincia. El director nombrado elevará al P. E. para su aprobación el reglamento, presupuesto y organización de la nueva dependencia.

## FUE SACADO DE ENTRE EL FUEGO POR UN BOMBERO

### Un Niño de Corta Edad Estuvo a Punto de Perder la Vida en un Incendio

### EN LA PLATA

(De nuestra Agencia en La Plata)

LA PLATA, 24. — Esta madrugada a las 2.45 estalló un incendio en la armería de la calle 49 número 461, propiedad de Adolfo Middecke. En los fondos de la finca, que es de planta baja, están las dependencias ocupadas por el dueño del comercio. Las llamas adquirieron rápido incremento y por instantes se tuvo la sensación de que las proporciones del siniestro serían de importancia, por cuanto las llamas amenazaban propagarse a las casas vecinas.

#### Un niño entre las llamas

La policía de la sección 1a. y los bomberos llegaron rápidamente al local incendiado. El comerciante y su familia, que se hallaban entregados al reposo cuando fueron sorprendidos por el voraz elemento, clamaban auxilio en forma angustiosa, porque un hijito de poca edad se hallaba entre las llamas. Un bombero, con la cooperación de sus compañeros, llegó hasta el sitio donde estaba la criatura, consiguiendo salvarla.

#### La lucha con el fuego

Y mientras el bombero entregaba la criatura a sus padres, el público aglomerado frente al lugar del siniestro aplaudió con entusiasmo su acto de arrojo.

Entretanto, se continuó luchando con las llamas, atacándolas con tres líneas de mangueras a las órdenes del segundo jefe del destacamento local.

Después de 40 minutos se logró extinguir el incendio, que ocasionó pérdidas de consideración, desconociéndose el total de las mismas.

El comercio tiene un seguro de 20.000 pesos. No se conoce el origen del siniestro.

## *Una Nueva Falsificación de Billetes, Ahora de 100 $, Está por Descubrirse*

### *Con la Detención de un Individuo se Establecerá*

### La Pesquisa en Este Sentido Parece Estar Bien Encaminada

### ACTIVIDADES

Las actividades de la policía de investigaciones en el asunto de la falsificación de billetes de 1.00 pesos que habíase descubierto, se están desarrollando dentro de la mayor reserva.

No obstante, se sabe que en estos momentos esas actividades se han intensificado en gran forma y se espera detener de un momento a otro a un sujeto, viejo falsificador, cuya identidad no se conoce, el cual estaría complicado en el hecho que nos ocupa. Aun más: créese también que ese mismo individuo tiene en su poder gran cantidad de billetes falsos, suponiéndose que algunos han sido puestos ya en cricrulación.

Con tales antecedentes es muy posible que esta noche o mañana se efectúe la detención que se procura, en virtud de que la pesquisa está muy bien encaminada.

## *Nuevo Administrador del Hospital Tornú*

El intendente municipal, por la secretaría del doctor Mugica, firmó hoy el decreto por el cual se acepta la renuncia que, de su cargo de administrador del hospital Tornú, presentara el señor Eduardo Tusso, quien después de 29 años de laboriosa labor, en el citado nosocomio, se acoge a los beneficios de la jubilación.

Para ocupar el cargo vacante se ascendió al señor Italo Martelli, quien venía desempeñando las funciones de encargado de la mesa de entradas del citado hospital, recibiendo así un merecido premio a su labor y dedicación al trabajo.

## *Municipales*

### Uniformidad de la vestimenta del personal obrero

Por la prosecretaría general, la Intendencia ha dado a conocer un decreto, por el cual se reglamenta la uniformidad de la vestimenta que debe usar el personal de chauffeurs, ordenanzas, correos y ciclistas de la Administración Municipal. Por el mencionado decreto, el uniforme de los mismos se ajusta simultáneamente con la faz económica, la seriedad y la higiene, los cuales serán confeccionados en paños de media estación, de color gris y su entrega se hará efectiva una vez por año, en el mes de noviembre.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

## EN UNA LARGA SESION LA CONVENCION RADICAL ELIGIO PRE-CANDIDATOS

### Discutió el Conflicto con la Junta que Preside el Dr. Barrera Nicholson

### DESAPARECIO UNA RENUNCIA

La convención radical de la capital realizó anoche una prolongada sesión, en la que se resolvió votar los pre-candidatos a senadores y diputados nacionales para las elecciones próximas. Presidía el acto el Dr. José O. Casás, secundado por los secretarios señores José Manuel Agote (hijo) y Dr. Félix Ramírez García, sin asistencia de barra, conforme lo había resuelto la noche anterior la convención, permitiendo exclusivamente los representantes de la prensa. La presidencia debió así designar una policía civil para que hiciera respetar el orden en el local de la calle Reconquista 480.

#### El conflicto con la Junta

La sesión se inició con asistencia de 81 convencionales, a las 19, pero luego llegaron, en el momento de votar, a 101.

Se dió cuenta por secretaría de la nota del Dr. Adolfo Güemes aceptando su designación como delegado al Comité Nacional.

A continuación se leyó la nota enviada por la Junta Reorganizadora de la Capital, suscripta por los señores Barrera Nicholson y Viale, en los términos en que informábamos ayer.

El Dr. Víctor M. Molina, que ocupaba un asiento cerca de la presidencia, pidió la palabra en momentos en que otros convencionales hacían igual solicitud, pero se le fué cedida al mencionado representante de la 19a. Pronunció un enérgico discurso lamentando que se haya producido una incidencia de forma, puesto que no estaba en el ánimo de los convencionales ni de la Junta Reorganizadora hacer conflicto en esta hora en que todos deben estar unidos. Afirmó la soberanía de la Convención para tomar la resolución que determinó la actitud de la Junta Reorganizadora y dijo: "Que recuerden que hasta el gran presidente de la Unión Cívica Radical doctor Alem, muchas veces inclinó la cabeza ante la resolución de la Convención".

Se produjo un breve debate en el que intervinieron los señores Luzuriaga, Paternoster, Márquez Aguilar, Mancione y otros y se resolvió designar una comisión compuesta por los doctores Víctor M. Molina, Adolfo Argerich Lahitte y señor Mario Jiménez. Anteriormente había sido designado el doctor Pedro López Anaut, pero éste renunció por ser miembro de la Junta.

Posteriormente, al terminarse la reunión, volvió a tratarse esta cuestión, planteada por el doctor Emilio Ravignani, con apoyo de los señores Ing. Quartino y Dr. Rébora. Dijeron los mencionados convencionales que la nota de la Junta Reorganizadora, leída en la convención, no transmitía fielmente lo resuelto por la unanimidad del cuerpo y que cuadraba a la lealtad de ellos hacerla constar.

Se resolvió que la misma comisión llevara esta cuestión ante la Junta Reorganizadora o ante las autoridades nacionales del partido.

#### Una renuncia desaparecida

El presidente, Dr. Casás, informó que en la mesa de la presidencia había depositado el convencional Dr. López Imiscoz (de la circunscripción 9a.) su renuncia por estar de acuerdo con la resolución de la convención en la cuestión planteada a la Junta, pero que no podía ser considerada, por cuanto la nota había desaparecido misteriosamente.

—No se puede tratar esa renuncia — dijo el Dr. Casás — pero doy cuenta del hecho a la honorable convención.

#### Intervención del C. Nacional

El señor Homero Mancione presentó un proyecto de resolución pidiendo al Comité Nacional, a constituirse mañana, que intervenga el radicalismo de la Capital. Este proyecto no fué considerado, quedando en la secretaría.

#### Elección de candidatos

Previa una aclaración formulada por el convencional de la 6a circunscripción, señor Miguel Beneventano, la convención resolvió que cada convencional podría votar los pre-candidatos a senadores que quisiera, hasta seis, y que para diputados votarían las parroquias en conjunto, para lo cual pasaron a un breve cuarto intermedio y se pusieron de acuerdo.

La circunscripción 17a. votó los siguientes candidatos: Dr. Ricardo Rojas, José Víctor Noriega, General Adalid, Dr. Enrique Larreta, Dr. Emilio Ravignani y Pedro T. Pagés. Esta fué la primera lista presentada.

#### Senadores nacionales

Hecha la elección los pre-candidatos a senadores nacionales para ser sometidos al voto general del partido, resultaron los señores: Dr. José P. Tamborini, con 80 votos; Sr. José Luis Cantilo, con 68; Dr. Pablo Torello, 61; Dr. Carlos Noel, 61; Dr. Víctor M. Molina 60 y Dr. Fernando Saguier, 57.

Además, obtuvieron votos los señores: Dr. Marcelo T. de Alvear, 2; Dr. Vicente C. Gallo, 26; Dr. Manuel Ortiz Pereyra, 7; Dr. José O. Casás, 8; Dr. Adolfo Güemes, 6; Dr. Eduardo Giuffra, 13; Dr. Enrique Mosca, 1; Dr. David Luna 2; Dr. Hipólito Leys, 2; Dr. Arturo Goyeneche, 13; Dr. Roberto M. Ortiz 13 y Dr. Enrique Larreta, 6.

#### Los candidatos para diputados

Proclamado el resultado anterior entre muchos aplausos, se procedió a votar para la lista de candidatos a diputados nacionales a los señores:

Dr. José O. Casás, Dr. Emilio Ravignani, Dr. Ricardo Rojas, Dr. Félix J. Iiceaga, Dr. Adrián Fernández Castro, Dr. Eduardo F. Giuffra, Jacinto Fernández, Dr. Juan B. Botinelli, Arturo Goyeneche, Dr. Enrique Larreta, Dr. Hipólito Leys, Ingeniero José N. Quartino, Dr. Pedro López Anaut, Dr. Mario Sáenz, José Víctor Noriega, Aloy Bachmann, Dr. Pascual Tetamanti, Dr. David Speroni, Dr. Mario E. Rébora, Dr. Roberto M. Ortiz, Mario Jiménez, Dr. Antonino Ugo, Dr. Carlos María Brian, Dr. Leónidas Anastasi, Dr. Manuel Pinto (h), Dr. Antonio Barrera Nicholson, José María Samperio, Dr. José Marcos Paglieri, Dr. Abelardo Alvarez Prado, Dr. Belisario Hernández, Dr. Rafael N. González, Dr. Ricardo Tobías, Dr. Pedro Alta, General Nicasio Adalid, Dr. Ricardo Almó, Dr. Alvaro Luna, Dr. Eduardo Araujo, Abelardo Boulosa (h), Dr. Félix Ramírez García, Dr. Manuel Ortiz Pereyra, Dr. Adolfo Argerich Lahitte, Dr. Emilio Biagosch, Nicolás Coronado, Dr. Juan A. Paretto, Dr. Salvador M. Viale, Dr. Emilio Stanchina, Dr. Arquímedes Soldano, Dr. Angel Vallatti, Dr. Mario Jurado, Arturo Jauretche, Dr. Gualberto Márquez Aguilar, Dr. Guillermo Dillon, Florencio Lezica Alvear, Alfredo Rivas, Dr. Faustino J. Legon, Dr. Pedro Landa, Dr. Oscar Garófalo, Dr. Manlio Candriani, Dr. César Velázquez, Martín Gandulfo, Dr. José P. Tamborini, Antonio Lozano, Dr. Daniel López Imiscoz, Dr. Rómulo B. Trucco, Luis García Lynch, Dr. Luis J. Brenaan, Orlando Williams Alzaga, Torcuato A. Demarchi, Jorge Walter Perkins, Dr. Raúl J. Arambarri, Fernando Dubois, Dr. Ricardo Garbellini, Juan Mayou, Miguel A. Marcinelli, Dr. Arturo Parodi Núñez, Dionisio Ficazola, Pedro T. Pagés, Adrián Bengolea, Aníbal Arbeletche, Gabriel Kairuz, Dr. Elías Melopulos, A. C. Durante y Elías Meilij.

#### Dos renuncias

El doctor José O. Casás manifestó que renunciaba en forma indeclinable a ser propuesto al electorado, por razones personales. La convención se puso de pie y votó en contra por tres veces, fundando el voto de la asamblea los señores Horacio Maldonado y Emilio Ravignani.

En seguida habló el señor Gabriel Kairuz, haciendo también renuncia indeclinable del puesto en la lista, diciendo que como buen radical cree que sus condiciones de hombre de trabajo no son suficientes para llevar en esta hora al Congreso la representación del radicalismo y agregó que los hombres modestos como él, a pesar de su ascendiente en la masa ciudadana, deben dejar paso a los hombres más capacitados. El señor Kairuz, dijo que quería ser soldado raso del radicalismo y nada le haría aceptar la designación. El doctor Molina, el presidente doctor Casás y otros, lo abrazaron mientras la asamblea puesta de pie aplaudió largo rato la actitud del dimitente.

#### Se elogió a Ricardo Rojas

Al hacerse la proclamación, el convencional Soldano protestó por la designación del doctor Ricardo Levene, por no conocerse su afiliación al radicalismo. Con este motivo se habló en términos generales de los candidatos votados, y el señor Horacio Maldonado, convencional de la 17a., manifestó que él había sostenido con sus compañeros de representación el nombre del doctor Ricardo Rojas.

En seguida hablaron los señores Faermann, Dr. Rafael V. González, Dr. Emilio Ravignani y Dr. Raúl Luzuriaga, quienes pronunciaron elogiosos juicios de la personalidad del doctor Rojas.

Finalmente, fué eliminado de la lista el doctor Ricardo Levene.

#### Hoy se elegirán los electores

La convención ha sido citada para esta noche, a las 21, con el fin de elegir los candidatos a electores de presidente y de senadores por la Capital Federal. La sesión será presidida por el doctor Emilio Ravignani, por haberse ausentado para Bahía Blanca, hoy, el presidente Dr. José O. Casás.

## TOMARAN MEDIDAS CONTRA LOS LIOS EN LOS PARTIDOS

El prefecto de seguridad mantuvo esta tarde una entrevista con el intendente municipal con el propósito de tomar medidas destinadas a poner fin a las incidencias que con suma frecuencia se producen en las canchas de football. Se ha resuelto comunicar a los clubs que cuando se produzcan nuevas incidencias la policía procederá a la clausura de los fields.

## SE CONVOCO EN SAN JUAN AYER A ELEC. GENERALES

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN 24. — Ayer, a última hora, apareció un decreto de la intervención por el cual se convoca al pueblo para elegir el 8 de noviembre próximo, electores de presidente y vice de la República, gobernador y vice de la provincia, diputados nacionales y representantes a la Legislatura local.

El gobernador y vice serán elegidos por cuatro años según se establece en el artículo 3o. de la Constitución, y se harán cargo el 12 de mayo de 1932, de acuerdo con la ley dictada el 9 de mayo de 1923.

La Legislatura se constituirá antes del ocho de enero próximo al sólo objeto de designar sus autoridades y elegir dos senadores nacionales volviendo a receso hasta que la intervención nacional la convoque nuevamente.

## SE ACTIVAN LAS TAREAS PREVIAS A LA ELECCION

La oficina del Servicio Electoral de Correos, a cargo del señor Jorge L. Howard, trabaja activamente en la tarea de organizar la distribución y concentración de las urnas que se utilizarán en los próximos comicios de noviembre. Con ese objeto está confeccionando los ficheros que facilitarán la tarea, pues, el día del acto eleccionario un crecido número de empleados de esa repartición deberá ocuparse de la entrega y recolección de las urnas en los locales donde funcionen los comicios.

La misma oficina también organizará el servicio de circuitos para concentrar en pocas horas todas las urnas en el edificio del Congreso, después de haberse cerrado la elección y habilitará en breve un local en el Palacio de Justicia, que se ocupará de distribuir los nombramientos de las autoridades comiciales que designe el juez federal.

## Graves Consecuencias Tuvo un Accidente en Asunción

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 24. — Volcóse un ómnibus que hacía el trayecto desde el pueblo de Luque a esta capital, ocupado por 22 pasajeros. Uno de ellos, de nombre Basilio, ignorándose su apellido, fué aplastado por el peso del coche. El cadáver fué trasladado al hospital de Clínicas para la autopsia. Otros pasajeros sufrieron lesiones de poca importancia.

El chauffeur Gregorio Villalba, logró fugarse.



# Misa a la Patrona del Ejército

*En el Hospital Militar se Recordó a la Virgen de la Merced*



EL CAPELLAN Dr. José Spugnaldi, pronunciando su alocución frente a las autoridades y público concurrentes al acto

A una lucida ceremonia dió lugar esta mañana, la misa oficiada con motivo del aniversario de la Virgen de la Merced, patrona del Ejército.

El acto se realizó a las 10.30 en el Hospital Militar Central, con la presencia del presidente del gobierno provisional, general Uriburu, quien llegó acompañado del ministro de Guerra, general Medina, y del edecán de servicio, mayor Mendioroz. En una de las galerías del hospital, convenientemente adornana con gallardetes y banderas argentinas, se había dispuesto el altar iluminado con bombitas eléctricas y rodeado de palmeras y cintas blancas y celestes. La ceremonia dió comienzo con una elocuente oración del capellán del ejército, doctor José Spugnardi, quien exaltó las virtudes de la virgen y el acatamiento y veneración con que los hombres de nuestra independencia la consagraron la generala de nuestro ejército, bajo cuya protección colocaron su espada y sus anhelos de patria y libertad. Después de este panegírico, que fué muy aplaudido, el presbítero del hospital, doctor Suárez García, ofició la misa acompañado por el coro de la iglesia castrense, quienes cantaron el Avemaría y el Requiem, y trozos de música apropiados. Terminada la ceremonia el general Uriburu, acompañado por su comitiva y por el director general de sanidad, coronel Levene, y el director del hospital Militar, doctor Eugenio Galli, recorrió los distintos pabellones del mismo, retirándose momentos después.

Entre los asistentes notamos la presencia de los generales de Vedia, Villanueva, Sartori y los coroneles Lucas Rocca, Jones, Richeri, Ydoati y Juanto, y un grupo numeroso de jefes y oficiales del ejército, con sus respectivas familias.

La banda del 3 de infantería ejecutó la marcha de Ituzaingó y otras piezas alusivas.

# Deportistas y Aficionados Comentan y Aplauden con Mucho Entusiasmo la Próxima Innovación de JORNADA

*CON motivo de la novedad que introducirá JORNADA al editar los sábados y domingos en papel verde sus páginas dedicadas a Deportes, hemos creído oportuno requerir la opinión de personas autorizadas, a fin de conocer la impresión que dicha innovación les sugería.*

### Del Sr. José María Collazo

Con el fin precitado entrevistamos al interventor de la Comisión Municipal de Box, Sr. J. M. Collazo, quien nos alentó con estas palabras:

—JORNADA y sus colaboradores, dentro del periodismo, han marcado una ruta con un tinte propio y natural, que hacen que ella sobresalga de entre las características adoptadas por los demás diarios. Debido a ello es, sin duda, que adquirió esa situación tan apuntalada entre lectores de todas clases y categorías, que la han llegado a hacer inconmovible.



COLLAZO

Asimismo considero que este nuevo paso no es sino la continuación de la orientación que se impuso desde el primer día que apareció, y pienso que ha de recibir una feliz acogida de parte de sus innúmeros y asiduos lectores.

—JORNADA es a mi entender el diario que más se ha distinguido siempre en proporcionar a los lectores el material de información deportiva más completo y exacto; por ello, cualquier iniciativa que, como la presente, tienda a brindar al lector una nueva comodidad, ha de merecer de mi elogio más entusiasta y contarán siempre con la adhesión de mi simpatía.



PIGNIER

### Son unos tigres

Alfredo Sánchez, el half derecho del primer "eleven" de Vélez Sársfield, nos dice lo siguiente:

Yo opino que ustedes, al adoptar esta innovación en sus páginas de "Deportes", siguen siendo los mismos tigres de siempre, puesto que con ello demuestran una vez más el interés que tienen de preocuparse por introducir todo lo que pueda resultar beneficioso para sus asiduos lectores.

A. SANCHEZ

## Una Interesante Innovación

# JORNADA DEPORTIVA

vestida con papel verde.

### De Nuestros Talleres Salió la Primera Edición Nocturna

☆ ☆

No es extraño, pués, que en nuestro constante deseo de beneficiar al público lector introduzcamos esta novedad.

Para la lectura nocturna, la experiencia científica propicia las ediciones en verde, en razón de que el color neutro no puede fatigar los ojos en la proporción en que lo hace el blanco bajo la refracción de la cruda luz eléctrica.

Con las Ediciones Sobre Papel Verde

Favorable para la Impresión

de las notas gráficas que constituyen el nervio mismo de la información moderna. Por ello también al incorporar JORNADA la moderna innovación a sus ediciones

NOCTURNAS y DEPORTIVAS

DE SABADOS y DOMINGOS

contempla sus especiales y propias características y de manera señalada el interés y la consideración del público lector.

☆ ☆

**Compre JORNADA 6a. Edición, el Sábado Próximo**

## RODRIGO SORIANO

# La Flamante República Mira con Sorna a los Cortesanos que Perdieron el Amo

(DIARIO DE UN DIPUTADO)

(En el Norte de España se agita el fantasma carlista)

EN Biarritz veranean algunos viejos monárquicos desolados. Al levantarse de sus lechos, los pobrecitos no encuentran a Su Majestad; ¡Oh, dolor! La Majestad que les dé como chocolate el regio puntapié; los tutee insolente y les traiga y les lleve como a sus perros en aquellos pasados días del regio feudalismo.

La reina, la ex reina, tenía en su alcoba más de veinte figurillas de cerdito, en porcelana, en madera, en bronce, en biscuit, y sabido es que Guerra Junqueiro, el gran poeta burlón y burlador, había escrito aquellos sus famosos versos dedicados al rey. La reina, pues, se mofaba de su marido a las claras... y a las obscuras.

### ¡Pobres Cortesanos!

¡Los cortesanos que veranean en Biarritz me merecen una pena! Por de pronto, ya no verán a su majestad en pijama, ni sentirán sus babuchas bajo la rabadilla. Las damas no acudirán a la regia alcoba como aquellos figulines de empolvada peluca, que luego segó la guillotina: que aguardaban horas y horas al "levée de la reina", al levantarse del lecho María Antonieta. (En otros tiempos, las damas de palacio, tomaban su rango muy en serio).

La duquesa de Medinacelli estaba encargada del brasero regio. Cierto día, el pobrecito rey Felipe III se atufaba, se ahogaba, por estar mal arreglado su brasero. Y se moría. Y como tan sólo la duquesa podía retirar y arreglar el brasero regio y la duquesa no venía, pues el rey se murió, ahogado por el protocolo y la etiqueta que causa tantas víctimas en los espinazos cortesanos.

(Los españoles regios conspiran para que puedan ponerse en cuatro pies, bajo los del rey prófugo. Pero sus conspiraciones son inocentes: el otro día se reunieron con ellos algunos "jaimistas" y "carlistas" viejos. Don Jaime el Conquistador no acudió, ya que sucesos para él muy "serios" le llamaban a París.

RODRIGO SORIANO



### Una Reunión Disuelta

**Los otros conspiradores que se hallaban tendidos en la playa, trazando en las arenas rayas y más rayas y jugando con las blancas espumas, hacían planes y más planes, pero se los llevaba el agua y las olas que invadían la playa. ¡Al fin, todo, castillos en el aire! La reunión no la disolvió la policía sino una linda parisina que se baña todos los días en la gran playa, enseñando algo más de lo que enseña la moral y que hermosea sus pies de alabastro con unas lindas ajorcas de oro y pedrería. La liga está substituída por ellas y en las lindas ajorcas como en la famosa liga inglesa de la Orden de la Jarretiera, está escrito: "Honni soit qui mal y pense". (Maldito sea quien piense mal) Pero todos son malditos en esto del mal pensar...**

### Ex Ministros sin una Peseta

Estos pesados días estuve en Biarritz, en Ciboure (nido de conspiración donde están los ex ministros Lacierva y Mattos (y aún a veces Martínez Anido) y aseguro que por allí no sonaban armas ni se oían clarines. Se oían chismes y maldiciones, porque los pobrecitos ex monárquicos, apenas tienen una peseta. En la frontera cerrada, unos bigotudos aduaneros y carabineros, llegan con sus enguantadas manos a los profundos bolsillos ex regios y ciertas uñitas de gatita, vulgo matronas aduaneras, se meten hasta en la protuberancia carnal de empirongotadas damas ex camaristas, ex afatas del real Alcázar, para descubrir — oh, irreverencia — si llevan ocultos en senos y cosenos aquellos dineros que reunieron largos siglos con el sudor de los pobres y que servirían ahora para conspirar contra la República. El ministro de Hacienda, Prieto, en sus mandatos y en su apellido, impide el regodón y fuga de las pesetas queno pueden pasar al extranjero sino en pequeñas sumas por obra de la "palpadeira", como llaman en Portugal al registro aduanero.

LACIERVA

(Lo mismo digo de las obras de arte, que curas y monárquicos se querían llevar de España para ayudar a su descrédito. El otro día denuncié yo, en el Parlamento, que en Toledo, algunas monjitas habían vendido nada menos que cierto Velázquez magnífico cuadro y... hasta un sepulcro soberbio).

### Secuestros Preciosos

**Ayer, la policía halló en Zaragoza hasta cien cajas admirablemente embaladas, que contenían nada menos que todo un templo románti_co del siglo IX, piedra por piedra y adorno por adorno. Los templos vuelan y a los cuadros se los llevan las señoras brujas. Estos aristócratas son muy patriotas: se lo llevan todo... En Andalucía se niegan a sembrar la tierra y a recoger las cosechas, para que los pobres obreros se mueran de hambre.**

**¡Prefieren hundirse todos como Sansón, al sujetarse a las columnas del templo!**

### Por la Frontera Pasan Armas

La conspiración es pasiva, pero es dañosa. Por la frontera pasan armas. Los curas inventan apariciones, para que los aldeanos vascos se congreguen y a la sombra divina puedan cuchichear y armarse, pero no precisamente de pacíficas plegarias, sino de buenos máusers. Pero todo esto de nada serviría porque un ejército republicano bien armado, vigila estos manejos montaraces y a los curas olientes a tomillo. Y bastarán algunos aeroplanos y unas pocas bombas para deshacer estos rebaños retardatarios. Los carlistas, en la última guerra llevaban unos escapularios en los que estaba escrito: "Detente bala, que el corazón de Jesús está conmigo". Pero las señoras balas no gastaban cumplidos como las deahora no han de gastarlos, ni Jesús tiene poder contra el hereje máuser.

### "Nnmune" Contra las Balas...

En Marruecos había un cabecilla — el famoso Roghi — que pretendía ser inmune a las balas, las que llevaba ocultas bajo la chilana y sacaba a docenas, después de los combates. Hasta que un día le dieron con una legítima en la cabeza, y el buen Roghi terminó su poder. Estos busnos vascos, sencillotes y crédulos, se convencerán pronto de que los milagros ya no se administran como se administra el juego en el casino.

Los curas diputados gritan y vociferan en el Parlamento. Algunos, como el cura Rildain, que dijo en un mitin vasco de Guernica que "el Africa principiaba en Madrid", al llegar a Madrid y verlo tan acogedor y tan bonito, se guardó al Africa en su sotana y negó lo dicho, al preguntarle yo si era cierto. En suma: el fantasma clerical guerrero no es más que un fantasma con decoración y trajes vascos.



MARTINEZ ANIDO

### Día 26

La libra esterlina baja y baja. No hay remedio.

Evidentemente, la situación financiera de España no justifica estos trastornos. Dinero no falta, pero falta crédito. Y los agitadores y mercachifles se aprovechan. El ministro de Hacienda reconoce su fracaso. Es un caso nuevo, pero que revela su sinceridad. La otra tarde, como un diputado católico agrario se permitiera arrojar sombras sobre el ministro, la Cámara toda le hizo un homenaje, y quiso echar al interruptor.

Algún bromista propuso que, para que la libra bajara, se acudiera a igual procedimiento que el empleado por el capitán general de Andalucía, en la casa de Cornelio, de Sevilla, que mandó bombardear, luego de sacar de ella, pacientemente, un sin fin de jamones, chorizos y botellas de vino, pertenecientes al buen Cornelio, mi amigo, viejo republicano, acusado injustamente de comunista. Una vez demolida la casa a cañonazos, acabaría la cuestión social en Andalucía, pensaba el buen general. Y contra la casa lanzó 22 disparos. Y la cuestión social no se arregló. Así, cañoneando a la libra esterlina, es posible que bajara. Son los procedimientos de gobierno que están a la moda.

J. DE ASUA

### Días 27, 28, 29 y 30

La Constitución, a todo trapo.

Jiménez de Asúa hace un buen discurso en defensa de la Constitución nueva, que viene a ser acomodaticia. Se habla mucho de Constituciones extranjeras. Se barajan nombres de sabios y de naciones y de códigos. Basilio Alvarez, el cura a ratos, clama al cielo con destempladas voces evocadoras de la fe de nuestros mayores, que causan poco efecto entre nosotros, los menores, pero que dan pretexto a un tribunicio discurso del nuevo Monterola.

### Día 31

El Congreso vacila en la aplicación de las responsabilidades que deben exigirse a los ministros y cómplices de la dictadura. Alcalá Zamora estuvo a punto de caer por no hablar claro. Los leguleyos discutieron procedimientos jurídicos días y más días, pero el pueblo quiere justicia. No en balde los ministros del día pidieron a gritos responsabilidades en sus discursos revolucionarios. Ahora se sienten hombres de orden, y ya no las quieren las responsabilidades. Pero la juventud reunida en el Ateneo me ha llamado. El Ateneo desborda en público. Más de mil personas no han podido entrar. Apenas puedo hablar, porque el público está inquieto y ardoroso y sin cesar pide: "¡Responsabilidades! ¡Justicia!"

Nunca vi tanta fe. En medio de entusiasmos locos, se exige al gobierno que cumpla sus promesas. Levanto yo, de nuevo, la bandera de las responsabilidades que enarboló el Ateneo en 1924.

### Días 1, 2, 3, 4 y 5 de Setiembre

**El gobierno, a pocas horas del acto del Ateneo, ha encarcelado a los generales de la dictadura. El éxito ha correspondido al esfuerzo de hoy, 5 de septiembre. La justicia se impone. — RODRIGO SORIANO. Vigo, septiembre 5 de 1931.**

# EN UNA DESPENSA HUBO UN INCENDIO ESTA MADRUGADA

## El Fuego Destruyó Parte de las Mercaderías y los Mostradores

**Esta madrugada, poco después de las 2 horas, se originó un incendio en el interior de la despensa que Miguel Borla posee en la calle Santander 2500. Concurrió una dotación de bomberos de la 5a. zona, sección Flores, y después de dos horas de recio ataque, el fuego pudo ser dominado y posteriormente extinguido.**

### Tiros al aire

Al apercibirse el dueño que su comercio se estaba quemando, salió al patio e hizo varios disparos de revólver al aire, a los efectos de llamar la atención de la policía. Seguidamente acudió un vigilante, quien solicitó la concurrencia de los bomberos. Del cuartel de Flores salió para el lugar del incendio una dotación a las órdenes del inspector Angel Giner.

A la llegada de los bomberos, después de violentar una puerta del negocio, se comprobó que estaban ardiendo los mostradores y las estanterías. El fuego se atacó con una línea de la autobomba y a las 4 de esta madrugada quedó totalmente extinguido.

### Pérdidas y seguros

El origen del incendio no se ha establecido, habiéndose descartado la posibilidad de un corto circuito, por cuanto al efectuarse la remoción de escombros se comprobó que había corriente. Según manifestó el señor Borla, tiene un capital de 4.000 pesos, con un seguro de 6.000 en varias compañías. Las pérdidas han sido calculadas en 2.000 pesos aproximadamente. La finca es propiedad del señor Ramón Rodríguez, quien no ha valuado las pérdidas ocasionadas por el incendio.

# Habla 'EL TORITO'

## "A Pesar del Contraste no Perdí el Entusiasmo"

*Este es el cuarto de los artículos que escribe Justo Suárez exclusivos para JORNADA, y en ellos relata su actuación en los ring yanquis.*

AL retirarme del ring, el público, de pie, me aplaudió en forma frenética. Se diría que, en vez de un vencido, era más bien un vencedor. Tal actitud desvió mi pensamiento. Agradecí efusivamente, mientras con gran trabajo lograba abrirme camino entre los espectadores que, palmeando mis espaldas, elogiaban mi valentía.

Conforme llegué al camarín, no tardé en vestirme; regresando, en compañía de Lectoure y de Sobral, a mi domicilio.

### Soporté la Derrota

A medida que pasaban las horas, recordaba las escenas de mi combate con Petrolle. Para qué negarlo, sentí un inmenso dolor ante el primer contraste de mi vida pugilística. Pensé en el efecto que habría producido la noticia en mi patria, y eso me acongojaba. Mi anhelo era haber vencido, como estaba acostumbrado a hacerlo en todos mis combates, para regresar con el campeonato mundial. Sin embargo, la fatalidad se había interpuesto, anulando mis aspiraciones. Los momentos amargos fueron más bravos que mis peleas, pero después medité y comprendí que yo había sido el principal culpable de mi derrota. Fuí, se puede decir, desarmado al centro del ring, creyendo en la caballerosidad de mi rival (con esto no quiero desmerecer su victoria, porque, en el cuadrado, una vez sonado el gong, se deben tomar todas las medidas de precaución, como lo indica el reglamento), y al ser tomado en frío por esos tres potentes golpes en el mentón, me costó mucho reaccionar, y seguí peleando de puro guapo hasta el noveno round.



JUSTO SUAREZ

### Los Diarios me Elogiaron

*Al otro día estaba triste. Me torturaba la idea de haber perdido el título de invicto. Las ideas más extrañas se apoderaban de mí, y tuve un verdadero consuelo cuando un admirador me traducía las críticas de los diarios norteamericanos. Todos, sin excepción, elogiaron mi valentía, y no se explicaban cómo era posible que hubiera durado nueve rounds en pie, puesto que otro púgil, al recibir esos tres potentes golpes en el mentón, ¡y nada menos que en frío!, quedaría de inmediato knock out. Me aconsejaban que siguiera entrenándome con entusiasmo, porque tenía mucho campo de acción en el pugilismo. Además, campeones de la talla de Dempsey, Firpo y otros, también perdieron por k. o., y lo mismo siguieron sus campañas victoriosas.*

### Esperaba Reaparecer

Las críticas elogiosas de los diarios resultaron un verdadero estímulo. Sentí ansias infinitas para reiniciar mi entrenamiento a la brevedad posible.

Lectoure mi visitó a la tarde, para informarse de mi estado. Lo primero que le dije fué "Diga, Pepe, ¿cuándo peleo?".

Una sonrisa fué la contestación. En vista de mi insistencia, entonces me repuso: "No se apure. Ya reaparecerá en breve frente a un buen rival, para rehabilitarse ampliamente".

Esas palabras fueron para mí el placer más grande en ese momento. Mis puños se crispaban, y en mi interior experimentaba un bélico deseo de enfrentar al adversario más guapo del mundo.

### El Rival no Aparecía

Mi buen amigo Lectoure, con suma habilidad, trataba de buscarme un adversario de mi peso. Deseaba a toda costa presentarme en condiciones físicas inmejorables. Una prueba fehaciente de que mi prestigio se mantenía en el mismo plano, era el caso que le hicieran propuestas de un match entre el ex campeón mundial Sammy Mandell y yo. No fué posible efectuarlo por la disparidad en el peso. Más tarde, propusieron a Johnny Jadick, y, cuando parecía un hecho el combate, el manager de éste exigía peso libre, no admitiéndolo Lectoure.

Por lo visto, todos querían aventajarme en peso. Ninguno se animaba a cruzar guantes conmigo de igual a igual, a pesar de haber perdido por k. o.

### De Veraneo Corrido

En vista de que las tramitaciones para efectuar un match con un pugilista calificado se hacían poco menos que imposibles, Lectoure, de acuerdo con Sobral, resolvió que tomara un breve descanso en un balneario.

A los pocos días partí, en compañía de Sobral, hacia el balneario "Ausbury Park". Pasé días tranquilos, entreteniéndome con los pibes en la playa. Me hallaba en un mundo distinto. Sobral, que es un excelente amigo, estuvo siempre a mi lado, aconsejándome bien. A él, como a Lectoure, les debo que mi entusiasmo en ningún momento haya decaído. Los días se deslizaban en una apacible calma, recobrando así energías para iniciar la nueva campaña de mi rehabilitción.

Justo Suárez

## Sexta Conferencia de la Liga de Profiláxis

En el salón Príncipe Jorge, esta tarde se realizará la sexta conferencia de divulgación sanitaria que propicia la Liga Argentina de Profilaxis Social.

El presidente de esta entidad, doctor Fernández Verano, disertará sobre el tema: "El examen médico prenupcial". El orador expondrá las consecuencias que trae consigo muy frecuentemente el enlace de sujetos portadores de enfermedades transmisibles al otro cónyuge o a la descendencia, que se traducen a menudo por la disolución del matrimonio y la ruina del hogar, y las ventajas que reporta el examen de los futuros contrayentes, para ellos mismos y la descendencia.



## Los Festivales de los Nuevos Profesionales

LA Asociación Nacional Buenos Aires, después de presentar la nota a la Comisión Municipal de Box, dando la idea de crear una nueva categoría para los profesionales que no hayan realizado más de cinco combates, hace un llamado a todos, sin distinción, para inscribirse en el campeonato que iniciará tan pronto el interventor de la C. M. B. resuelva favorablemente el pedido, como es creencia general.

Las peleas de fondo son a seis rounds de tres minutos, con guantes reglamentarios.

Los interesados pueden dirigirse a los promotores: José Lectoure e Ismael Pace, calle Bartolomé Mitre 1627.

## ROSARIO DIA POR DIA.

LA CAMARA ARBITRAL DE Cereales, en la reunión que realizará el martes de la semana entrante, considerará el pedido formulado por el delegado del Ministerio de Agricultura de la Nación, ingeniero Alfredo Porcel, quien invita a los miembros de la entidad nombrada a que estudien y resuelvan la reglamentación que debe regir la entrega de cereales a granel.

LA ENTREGA DE CEREALES A granel ser reglamentada, desde luego, contemplando los cuantiosos intereses de los agricultores y acopiadores, pues a menudo se originan discusiones que degeneran en verdaderos conflictos por la diferencia del monto sobre los descuentos al hacer efectuar las entregas. Será preciso contemplar, también las observaciones formuladas por los productores y los comerciantes, quienes hallarán dificultades en la falta de elevadores terminales con suficiente capacidad.

EL VIERNES 25 DEL CORRIENTE A las 21 horas la Asociación idóneos de farmacia celebrará asamblea general en el salón de actos públicos de la Federación Agraria Argentina, a fin de proceder a renovar la C. D. Circula una lista de candidatos encabezada por el señor Lorenzo Maronna donde figuran además los señores Roque López, José Olivares y Rafael Villafuerte.

LOS ANTECEDENTES DE LO que ya puede llamarse conflicto de poderes entre la Administración de la Lotería de Santa Fe y el Ejecutivo Municipal, fueron enviados al interventor nacional, doctor Arancibia Rodríguez, quien tendrá que considerar tan delicado asunto.

EL INTENDENTE DE ROSARIO afirma que el decreto por él dictado, que se relaciona con la circulación y venta de loterías en nuestra ciudad debe ser respetado entre otras razones porque esas loterías fueron autorizadas tan sólo por ordenanzas o leyes que no pueden regir en esta provincia.

DESDE LUEGO, ES DIFICIL ABRIR juicio y pronosticar quién ganará el pleito. Lo único que se sabe es quiénes son los perdedores. Nuestros hospitales: cuya mejora, en la prestación de servicios, como se producen las cosas, difícilmente se lograrán con el aporte de las administraciones de lotería.

EL CENTRO DE CORREDORES y Comisionistas de Cereales, que preside el señor Eduardo A. Domínguez, solicita del Gobierno de la Nación su influencia ante las empresas ferroviarias en el sentido de que prorroguen el plazo para la rebaja de los fletes del maíz que, como se sabe, caduca a fin del corriente mes.

SE ADUCE, PARA JUSTIFICAR tal pedido, que los precios sobre maíz han seguido bajando y que falta a la vez vender una cantidad respetable del saldo exportable.

LOS VECINOS DEL BARRIO Fisherton están firmando una nota-petitorio que elevarán al señor intendente municipal, señalando la conveniencia de que la Administración de Limpieza destine para el riego de las calles de dicha zona, en forma definitiva, una cuba, pues se aproxima la estación estival, y el riego es indispensable.

LA INSPECCION GENERAL DE LA municipalidad en colaboración con la inspección de Mercados, realizarán en conjunto una campaña higienista obligando al mayor aseo dentro de los mercados del municipio. Así mismo se dispondrá que el transporte de la carne desde los mataderos a la ciudad sea hecho en carros apropiados obligando a que se retiren los mismos que no ofrezcan condiciones de higiene.

LA FEDERACION de Maestros hará conocer oficialmente a los asociados una resolución del Ministerio de Instrucción Pública por la que se dispone que el nuevo escalafón escolar entrará en vigencia recién el 1 de enero de 1932, razón por la cual quedarán disueltos los tribunales de maestros e inspectores constituídos a los efectos de la calificación de conceptos del personal docente.

DIVERSAS ENTIDADES culturales de nuestra ciudad auspiciarán los recitales de José Lozano Muñoz, que ya ha actuado con brillante éxito en Rosario. Lozano Muñoz, después de su permanencia en ésta, pasará a Santa Fe y de allí a la capital federal, donde actuará en el salón La Wagneriana.

LA UNION NACIONAL Agraria ha resuelto sostener una lista de candidatos a diputados nacionales, lo que significa que entra como organismo político en franca lucha en los próximos comicios, por lo menos en la provincia de Santa Fe.

EL PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN Agraria, señor Estéban Piacenza es hasta ahora el candidato a diputado nacional por los comités de Rosario Piamonte, María Susana y los Cardos. El hecho de que la entidad que preside el señor Piacenza sea apolítica no creará a sus miembros dificultades para entrar de lleno en las luchas cívicas y a propósito de ello se han hecho las siguientes declaraciones:

"El Consejo Directivo Central de la F. A. A. entiende que en estos momentos álgidos para la política argentina los agricultores inteligentes y libres de compromisos subalternos deben incorporarse franca y lealmente a la Unión Nacional Agraria."

UN NUEVO PROYECTO SERA presentado a la Intendencia Municipal. El autor del mismo es el señor Luis J. González, director de Paseos Públicos, quien propone reformas fundamentales en la plaza de Mayo, cuyos jardines serían totalmente trnsformados, cambiándose también la pavimentación actual, la que sería sustituída por mosaico rojo y amarillo, renovándose a la vez el sistema de alumbrado.

# Hicieron Derroche de Valentía los Finalistas del Campeonato de la Ciudad de Buenos Aires

## Salvador Ceppi Fué el Batacazo de la Reunión al Derrotar a Eduardo Vargas en un Combate Interesante

### LOS NUEVOS CAMPEONES

Por momentos de verdadera exaltación pasó el público que se hallaba en el teatro Onrubia, anoche, presenciando las finales del campeonato de la Ciudad de Buenos Aires, en el match entre los veteranos Eduardo Vargas y Salvador Ceppi.

Era creencia general que el primero de los nombrados llevaba mayor chance para salir airoso de la prueba; no obstante se esperaba una resistencia pronunciada de su adversario, debido a su buena dosis de valentía y capacidad física para absorber el castigo.

La expectativa fué justificada. Ceppi en el primerround demostró un entusiasmo y decisión admirables. Atacó continuamente y en los cambios de golpe mantuvo firmes sus posiciones. Inútiles fueron los esfuerzos de Vargas para anularlo, a pesar de apelar a una serie de "side-steps" con el fin de poder hallar el punto vulnerable para ubicar un golpe justo. Las acciones fueron movidas y tuvieron la virtud de mantener a la concurrencia en una nerviosidad intensa.

Se creyó que el match cambiaría de aspecto en el segundo round, es decir que Vargas lograría afianzar su chance ante su agresivo rival, mas esa idea desapareció de inmediato ante la acción eficaz de Ceppi, que hizo pasar por momentos críticos a su adversario, y cuando era calzado por un fuerte golpe sonreía como dejando entrever la poca eficacia producida.

La gritería ensordecedora de la concurencia fué soberbia, ante el continuo y demoledor ataque de Ceppi que lograba inclinar buenas ventajas a su favor. En el último round, Vargas arremetió consiguiendo ubicar su punch en forma potente en la mandíbula de su rival. Sus partidarios tuvieron una reacción esperando el epílogo del combate. Los cálculos fallaron de nuevo. Ceppi, haciendo alarde de una entereza extraordinaria cambió golpe por golpe, consiguiendo hacer retroceder al ex campeón varias veces.

El triunfo de Ceppi fué recibido con atronadores aplausos, porque acababa de imponerse ante un contrincante considerado, en la actualidad, casi como imbatible, después de pelearlo de igual a igual, clasificándose así campeón de 1931.

#### Un combate encarnizado

Otro combate que entusiasmó al público fué el efectuado por los medios medianos veteranos Juan Vidal y Enrique Albores. Ambos iniciaron el match cambiando gol-

(Continúa en la página siguiente)

### Héctor Méndez Fué Ovacionado en el Onrubia

ANTES de iniciarse el match Fernández-Justo, anoche en las finales del Campeonato de la Ciudad de Buenos Aires, fué presentado desde el ring el afamado boxeador amateur Héctor Méndez.

El público le tributó una verdadera ovación, que agradeció emocionado el que fuera una de las glorias de nuestro box.

Méndez, que hace días regresó de Norte América, a pesar de sus múltiples ocupaciones, demuestra todavía su gran afecto por el viril deporte.

# LA LECHE BAJO DE PRECIO A RAZON DE 0.5 POR LITRO

## La Sociedad La Martona ha Resuelto Abaratar el Producto en un 25 o|o de su Precio Actual

La Sociedad La Martona ha resuelto abaratar el precio de la leche. De veinte centavos, a que se vendía el litro fué rebajado a 15 centavos, es decir en un 25 o|o, lo que significa una disminución pocas veces vista en el comercio.

Ante la noticia, hablamos con el señor Casares, director de La Martona, quien se expresó en los siguientes términos:

—En efecto, en consideración de la situación económica que atraviesa el país y la muy posible abundancia en la producción de leche, durante esta primavera, se ha estudiado en el Directorio de la Compañía la conveniencia de realizar una ación patriótica que al mismo tiempo ajustará los precios de acuerdo con las oscilaciones de producción ya que la demanda es más o menos constante.

Si el precio de la leche no ha podido seguir hasta ahora la oscilación de la producción es debido sin duda, a la falta de monedas menores, de uno y dos centavos, lo que imposibilita el ajuste a la situación de cada momento, puesto que la baja de 5 centavos (unidad monetaria mínima en práctica) el litro representa el 25 o|o de su precio y por lo tanto, equivale a un sacrificio superior a lo que el comercio considera normal.

Este ejemplo —terminó diciendo— que contribuirá a mejorar la situación de muchos hogares, debería ser imitado, no sólo por todas las empresas que pasteurizan leche y ofrecen garantía de pureza y sanidad, sino también por las de otros productos de la alimentación diaria, como ser: carne, pan, frutas, etc., cuya sobreproducción es manifiesta y no beneficia al consumidor.

# COBRO LA DEUDA INFIRIENDOLE UN TAJO EN LA CARA

EL señor José Castelli, argentino, de 50 años, que vive en la calle Congreso 5571, tiene una cuenta pendiente con José Reyes. Este es el acreedor. Varias veces concurrió al domicilio de aquél, siempre con el mismo resultado: promesas... palabras y más palabras. Pero ayer el hombre se cansó y como Castelli volviera a decirle que no podía pagarle, con un cuchillo le infirió un tajo de seis centímetros en el lado derecho de la cara. El herido fué curado en el hospital Pirovano, retirándose luego a su domicilio. Reyes, que es argentino, soltero, de 31 años, está detenido en la comisaría 25a. Después de esto, ¿se animará a volver al domicilio de su deudor?...

# FENOGLIO IGUALO A HOLTEY EN EL CERTAMEN MAYOR

## Bolbochán Sufrió su Primera Derrota Frente al Rosarino Cristiá

Concluyó anoche la tercera rueda del torneo mayor, al definirse los tres juegos suspendidos, que se prosiguieron en el local del Círculo de Ajedrez.

La primera partida que finalizó fué la de Falcón y Molina, quienes se repartieron el punto. Era éste el resultado esperado, ya que la paridad de fuerzas en el momento de la suspensión, alfil y seis peones de Falcón por caballo e igual número de peones de Molina, no hacía presagiar otro fin que el empate.


FENOGLIO

El ex campeón rosarino Cristiá se impuso a Bolbochán en la compleja competición en que se hallaban empeñados.

Fenoglio pasó al frente, igualando a Holtey, por haberle ganado a De Witt. El campeón del Círculo hizo valer el peón pasado demás que tenía, y consiguió adjudicarse el triunfo.

Hoy continuará este certamen en el local del Club Español, a las 21 horas, con la disputa de la cuarta rueda, cuyo "fixture" es el siguiente:

| BLANCAS | | NEGRAS |
|---|---|---|
| Lynch | v. | Nougués. |
| Maderna | v. | Palau. |
| Molina | v. | Holtey |
| De Witt | v. | Falcón. |
| Bolbochán | v. | Fenoglio. |
| Ibáñez | v. | Cristiá. |
| Grau | v. | F. Coria. |
| Iliesco | v. | Rebizzo. |
| Villegas | v. | Pirazzini. |

(Viene de la Pág. anterior)
pes con singular energía. El nombrado en primer término estuvo más armónico para ubicar su punch, en tanto que Albores ante las incidencias desfavorables redoblaba sus ataques.

En el segundo round los espectadores quedaron admirados por la agresividad de Albores, el cual, en forma desordenada, consiguió ganar la vuelta.

### Los demás encuentros

Entre los novicios se disputaron tres finales. En la categoría liviano Luis Donghia se impuso por puntos después de un cotejo intenso frente a Felipe Santero.

En la categoría pluma Tomás P. Seara derrotó por puntos a José Peiteado.

En la categoría medio pesado Juan Pabolosky venció por puntos a Miguel Petruchelli. Entre los veteranos se efectuaron las siguientes finales: José Peretti se impuso por puntos frente a Ismael Gambetta, en un encuentro muy parejo, clasificado campeón mediano.

Los moscas José Fernández y José Justo cruzaron guantes en tres rounds, venciendo por puntos el segundo de los nombrados.

En la categoría gallo Oscar Masucio se impuso en buen estilo por puntos sobre Antonio Frascino.

Fué protestado el fallo del match por la categoría medio pesado que declaró vencedor a Rafael Lang frente a Evaristo Meneses.

En la categoría pesado, Carlos Garibaldi abandonó en el segundo round frente a Alberto Lowell, por luxación del brazo derecho.

# Una Sociedad Protectora de Animales no Practica la Idea; Sostiene Teorías

## Otra no Celebra Aniversarios; Cura Animales

La Sociedad Argentina Protectora de Animales, con sede en la calle Lavalle 1334, celebrará hoy a las 18 el cincuentenario de su fundación, con un acto que, modestamente, no saldrá de los límites del local de la entidad, ya que se trata de una institución teórica que no cuenta con sanatorios ni ambulancias propios para la asistencia y recolección de los animales enfermos.

Es más: concurrimos esta mañana con el fin de ocuparnos de la fecha al local de la calle Lavalle, pero nos encontramos con que estaba cerrado, como todos los días, hasta las dos de la tarde, hora en que, se nos dijo, van los empleados encargados de atender al público.

### Por no perder la nota...

Sin el deseo de herir la suceptibilidad de los dirigentes de la cincuentenaria Sociedad, cuya labor, aún cuando sea de simple propaganda, no deja de ser simpática, concurrimos al sanatorio de su similar la "Sarmiento", que funciona en la cale Santiago del Estero 649, donde fuimos galantemente atendidos y hasta pudimos apreciar de visu la enorme eficacia con que desarrolla sus actividades en pro de los animales enfermos y hasta presenciar cómo opera a los pacientes el doctor León Villa Monte, director del hospital de la "Sarmiento".

### Las tres operaciones de hoy

Durante nuestra corta estada en la casa tuvimos oportunidad de presenciar tres operaciones hechas a otros tantos "sujetos", como acertadamente llama a sus pacientes el doctor Villa Monte, y cómo, además, ninguno de ellos profirió siquiera un ¡ay!, debido a la humanitaria anestesia local que en nada se diferncia de la que en los buenos sanatorios se emplea para con los humanos.

Vimos así cómo le fué extraído a un perro de policía un enorme cáncer del labio inferior; a otro, pequeño, que le extirparon un tumor de un ojo, y, por último, a un "sujeto viejo cliente", de familia canina también, al que su dueña lleva puntualmente cada 15 días para que le puncione el abdomen, por estar atacado de hidropesía incurable.

### Los pensionistas

La "Sarmiento" tiene en su sanatorio un radio destinado exclusivamente para animales "pobres", que son atendidos exactamente igual que los "ricos", los que, desde luego, tienen que pagar muchas veces por sí y por los otros.

Pero en verdad no se hacen distingos de ninguna clase: ¿necesitan radiografía?... Pues se le hace y nada más. Los remedios son los mismos y el doctor Villa Monte no entiende nada de administración, si no de "sujetos".

Y cuando algún enfermo curado no es retirado por los dueños, se regala a quien lo desee y en paz. Hay así hermosos gatos y perros de todo tamaño, que son entregados a cualquiera persona mayor que justifique que no lo desea para vender.

### Otros aspectos

La comida es excelente. Se les da puchero, asado, carne picada en sopa, leche, pan... Pero la carne siempre hervida o asada a la plancha y sin siquiera un asomo de mal olor. Con decir que esta mañana en la cocina sentimos un olor tan insultante de la entraña asada que nos despertó el apetido.

EL DOCTOR León Villa Monte, director de la clínica ara animales de la "Sarmiento", eextirpando a un "sujeto" un tumor del ojo derecho, previa anestesia

De la higiene sólo tenemos que decir que es perfecta y que cada jaula individual de los "sujetos" tiene paja mullida y hasta una tarima de madera para aislarlos del frío, está dicho todo.

Ya ve el lector cómo en cierto modo nos asociamos con esta nota al cincuentenario de la similar de la "Sarmiento", institución que, aunque un poco teóricamente, coopera con la otra en la plausible tarea de aliviar las penurias de los irracionales, que son al fin y al cabo los hermanos menores del "Homus Sapiens" en la escala zoológica.

# No Renunciará el Interventor en S. Fe Dr. A. Rodríguez

## Regresó Hoy de su Viaje a San Luis

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 24. — El interventor en esta provincia doctor Arancibia Rodríguez y los altos funcionarios que lo acompañaron en su viaje a San Luis, regresaron esta mañana.

En los círculos allegados al interventor se desmienten los rumores de renuncia de éste, lo cual se había afirmado que sucedería a causa de su elección como senador por aquella provincia.

# Un Cuidador se Robó Muebles y Efectos Diversos

En la comisaría de la sección 21a. se encuentra detenido José Romano, quien estaba encargado del cuidado de la casa de la Avenida Centenario 2856, propiedad de la señora Adelfa López de Casaling, que actualmente se encuentra en Córdoba.

Un pariente de esa señora lo acusó de haber robado muebles y efectos por valor de 2.500 pesos, y el detenido confesó que, en efecto, los había pignorado en el Banco Municipal de Préstamos, e hizo entrega de 12 boletas.

# AYUDE, LECTOR, A ESTA JOVEN MADRE VIUDA

La vida castiga con todo rigor los hogares del pueblo. No deja nada en pie cuando la fatalidad penetra en las buhardillas.

La señora María Rodríguez, de 21 años de edad, se nos presenta relatando los tristes resultados de su viudez reciente. Queda sola en el mundo, con dos hijitos de corta edad, sin tener un centavo para la compra de una gota de leche...

# Se Inauguró el Salón del Grabado Argentino


DANDO los últimos toques a la organización de los cuadros

*CONSTITUYE un verdadero acontecimiento artístico muy significativo el primer salón de grabadores inaugurado hoy con asistencia de las altas autoridades de la Nación. Es importante por la calidad y cantidad de las obras que lo componen, todas ellas realizadas en el país. Además de ser el primer salón de esta clase de obras, ha tratado de ser, y es, una muestra que abarque el desarrollo del grabado en la Argentina desde su iniciación hasta nuestros días*

### Las obras expuestas

El salón del grabado está constituído por 169 piezas, todas ellas de un gran interés, tanto por su valor intrínseco como por su importancia documental. Para dar una idea de la importancia de esta exposición, conviene decir que el salón francés del grabado, a pesar de su tradición, apenas llegará a contar con doscientas piezas del más diverso y desparejo valor. Entre las obra hay aguafuertes, litografías, xilografía, a buril, agua tinta, punta seca. Han cedido obras de sus colecciones los señores González Garaño, Mario Canale, el Museo de Bellas Artes y D. Facio Hebequer. Entre los artistas representados en esta exposición están incluso los actuales y los ya desaparecidos Agrelo, Aguyari, José Arato, Audivert, Bacle, Canale, Bellocq, Collivadino, Guido, Silva, Garbarini, Thibon de Libian.

### La exposición retrospectiva

Uno de los aspectos más interesantes de esta exposición está constituído por la sección restropectiva, la cual fué cedida en su casi totalidad por el señor A. B. González Garaño de su colección particular. Llama la atención en esta parte de la muestra las hermosas litografías de César Hipólito Bacle, con valiosos documentos históricos, tanto por los episodios que le sirven de temas como por la minuciosidad de los detalles. No falta en estos grabados la nota humorística dada por la ridícula moda de los grandes peinetones que comenzaron a usarse en Buenos Aires el año 34 y que ponían en serio peligro a los transeúntes y que en los teatros impedían ver la función. Están allí también un interior de pulpería rico en color y de línea y un retrato de Encarnación Ezcurra de Rosas con su gesto duro y voluntario. De Juan León Palliere se exponen grabados del año 1862, titulados: Un nido en la pampa y Pisadora de maíz y su tropa de carretas en la pampa, grabados que han sido tan divulgados por los libros de lectura escolares. Se exponen también los grabados de Morel que son una verdadera joya. Tal es la estampa 106, que muestra diversos aspectos de la vida de Buenos Aires. La lavandera, el tambo, el lazo, etc.

### El primer grabado argentino

En este salón se muestra, asimismo, el primer grabado argentino que fué realizado por Manuel Rivero y está fechado en 1788. Es una estampa religiosa que representa a San Benito de Palermo y fué ejecutado por pedido de los frailes de una comunidad para ser distribuído en copia a todos los conventos de la orden. Es de gran ingenuidad, tanto de composición como de línea. Naturalmente, su valor documental es superior a su valor artístico. Aunque más no fuera, él nos permite asegurar que el arte del grabado en la Argentina tiene un origen más antiguo y se afirma en una más fuerte tradición que las otras actividades de las artes plásticas. Este grabado pertenece a la colección del señor González Garaño y está incluído en la sección retrospectiva de la exposición.

### El grabado en la actualidad

Es extraordinario el progreso alcanzado entre nosotros por el arte del grabado. Los artistas en este sentido se han puesto en un trabajo serio, paciente y organizado. Bastaría citar tres casos para ratificar la verdad de lo que decimos. Guido ilustrando "Juvenilia" de Cané, Bellocp haciendo las maderas para "Martín Fierro" y Sirio, que ilustró "La gloria de don Ramiro". La exposición da una idea precisa y sintética del progreso evolutivo que este arte ha tenido entre nosotros. El arte del grabado tiene mucho de la paciente labor de un relojero, una incisión mal hecha puede estropear una labor de días. Se requiere firmeza y precisión.

Una de las consecuencias de la organización del primer salón del grabado argentino, sería la de instituír una sociedad de grabadores, a cuyo efecto, los que han organizado la presente muestra, han redactado un formulario de adhesión a la nueva entidad que los artistas que lo deseen podrán firmar en el propio local de la exposición.

## En el Club Rivadavia

El sábado próximo a las 22 tendrá lugar el anunciado baile familiar del Club Social Deportivo y Cultural Rivadavia, que como los anteriores de la prestigiosa institución, se realizará en el salón de la Biblioteca Popular José María Cao, calle Tucumán 1270, Lanús.

# EXPLOTO HOY UN CALENTADOR QUE CONTENIA NAFTA

## Una Sirvienta Resultó con Quemaduras en el Cuerpo, Cabeza y Manos

**En el 4o. piso de la casa Montevideo 1346, donde vive el señor Juan José D'Elía, ocurrió esta mañana a las 8.55 un grave accidente que pone en serio peligro la vida de una sirvienta, Dolores Camaño, española, soltera, de 26 años de edad. Esta joven sufrió quemaduras en distintas partes del cuerpo y ha sido internada para su curación en el hospital de Clínicas.**

### Explosión de un calentador

A la hora mencionada, Dolores, hallándose en la cocina, encendió un calentador alimentado a nafta. Debido a un desperfecto se inflamó el combustible produciéndose una gran llamarada. Alcanzada por las llamas se le incendiaron las ropas. Ya en el patio comenzó a dar voces en demanda de auxilio. Sus patrones, ante la gravedad de lo que ocurría solicitaron la intervención de los bomberos. Se le prestaron a la víctima los auxilios de primera intención, consiguiendo sofocar las llamas que le produjeron diversas quemaduras en el cuerpo, manos y cabeza.

### Pánico

Las llamas ocasionaron desperfectos en la cocina y a la llegada de los bomberos a las órdenes del auxiliar Acuña solicitaron una ambulancia y la víctima fué trasladada al hospital de Clínicas. El accidente produjo gran pánico entre los inquilinos de la finca y poco después de ocurrido frente a la casa de la calle Montevideo habían se agrupado numerosas personas, algunas de las cuales socorrieron también a Dolores.

### Estado de la víctima

La policía seccional nos informa que el estado de la víctima es sumamente grave. En el nosocomio referido se le atendió con la rapidez que el caso requería, informándosenos que las quemaduras que tiene en el cuerpo son las de más gravedad. Interrogado el señor D'Elía respecto al grave accidente, expresó a la policía que Dolores realizaba habitualmente todas las mañanas y alguna vez durante el día esa tarea, agregando que no se explica las causas que lo determinaron. Y dijo, también, que a no mediar los rápidos auxilios que se le prestaron, su sirvienta hubiera perecido entre las llamas.

Se instruye el sumario de estilo y se dió cuenta al juez de turno.

# Toda Una Familia, Arrastra su Miseria por las Calles de Nuestra Gran Ciudad

## Los Echaron con Violencia: Ayúdelos Vd.!

**Los intensos dramas de miseria que agitan el corazón de la urbe, suelen volcarse en nuestra casa, donde siempre encuentran la mano cordial que se les tiende en oportuna ayuda.**

**Hoy se ha presentado un caso de miseria honda y silenciosa, que por su intensidad casi podríamos decir que entra en los linderos de la tragedia.**

**Un hombre y una mujer, a quienes sus respectivos cónyugues abandonaron, han unido sus desdichas y ambulan juntos por las calles de la ciudad, acompañados de sus hijos, tres de él y uno de ella.**

### Protagonistas

Nikita Sawiack, es un obrero polaco, casado, con cuatro hijos. Hace dos años la esposa lo abandonó, llevándose con ella a una de las chicas, Sara, que ahora tiene 11 años. Desde entonces en el hogar abandonado por la madre, nada se supo de ella. Inútilmente recorrieron la ciudad en su busca. Se publicó una nota en los principales diarios de la capital pidiéndole que regresase. Pero nadie respondió al angustioso llamado de los hijos.

## Condenados a la Calle


LA FAMILIA que la miseria ha condenado a la calle, pues no hay un techo donde se pueda guarecer, ni una mesa donde aplacar su hambre

La mujer que hoy vino con Nikita, se llama María Sandach. El esposo la abandonó con un hijo de pocos meses que ahora tiene tres años.

La casualidad quiso que sus miserias se unieran. Formaron una sola familia, soldada en sus afectos por el dolor común. La mujer hace de madre para los hijos de Sawiack y éste trabaja ganando el pan para todos.

### Sin trabajo

Hace pocos meses, Sawiack ha quedado sin trabajo. Fueron en vano todas las gestiones que hizo para encontrar ocupación. Es un hombre fuerte y no le arredra cualquier tarea, por ruda que parezca. Pero la fatalidad se interpone entre su deseo y su felicidad. Ya hace varios meses que no puede pagar el alquiler. Con su dolor de hombre honrado, ha visto como empalidecían las mejillas de sus hijos, bajo la pincelada del hambre. Nos relata, llorando, que a sus hijos tenía muchas veces que darles pan duro mojado en agua para que pudieran dormir tranquilos. Con diez centavos de pan duro, le alcanzaba para un día de sustento...

### Desalojados

Vivían en una pieza miserable de la calle Aconquija 3542. El dueño de la casa, no se condolía de la situación por que atravesaban. Exigía diariamente el pago de los pocos pesos del alquiler, aun sabiendo que los chicos se alimentaban con pan duro mojado en agua.

Hace pocos días, poseído de un ataque de furia, sacó los pobres muebles a la calle, dando orden a la familia de que se retirara inmediatamente.

Llegó hasta maltratar de hecho al jefe de la familia desalojada, quien no pudo responder en la misma forma, en homenaje al pobre pan de sus hijos. El dueño de la casa es un tal Emilio Cavaleiro. Ahora, según nos refiere Sawiack cuando él pasa por la calle donde vivía, el dueño de la casa sale a la puerta y se burla todavía de su situación.

### En la comisaría

Hace tres noches, que duermen en un calabozo de la comisaría 34a. cedido por sus autoridades para toda la familia. Por la mañana, siguen su peregrinaje por la ciudad, en busca de pan o de trabajo.

Cualquier ofrecimiento que quieran hacer nuestros lectores, pueden dirigirlo a nuestro diario, o al Patronato Polaco, calle Rodríguez Peña 2010, U. T. 44-4766.



# AVISOS FUNEBRES

† AURISTELA BIENVENIDA COIRO—q. e. p. d.—Falleció el 23 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión. — Sus padres Nicolás Coiro y Fraternidad Parrado de Coiro: sus hermanas Josefina y Ana Coiro; sus abuelos Arsenio Coiro, Francisco Parrado y Ana Ramírez de Parrado, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Avellaneda, hoy jueves 24, a las 15. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Perdriel 2016, Villa Coiro (Lanús O). Servicio casa Luis Piccardo y Hno., Sarmiento 4302, Lanús E.

† JOSE MILANESI—q. e. p. d. —Falleció el 23 de setiembre de 1931.—Su esposa Teresa G. de Milanesi; sus hijas Angela M. de Romero, Julia M. Vda. de Baglietto y Carola M. de Pariani; sus hijos políticos Antonio Romero y Federico Pariani; sus hermanos políticos Juana G. de Goria (ausente) y Juan Gatti, sus nietos, bisnietos, sobrinos primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy jueves a las 10. Casa mortuoria, Matheu 1344, depto. No. 2. Carruajes cochería Mauricio, Monroe 3514 y San Juan 3343.

† CONSUELO ZAMORANO PUJALS—q. e. p. d.—Falleció el 23 de setiembre de 1931. — Sus hermanas Caridad Z. de Piá y María Z. de Martí; sus hermanos políticos Mercedes A. de Zamorano (ausente), José Piá, Ramón Castellet y José Martí; sobrinos presentes y ausentes, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la ex- Victoria Brachetto Brian de González y 24, a las 15.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, calle Triunvirato 580. Servicio de la cochería Tacuari, calle Tacuarí 470.

† RODOLFO M. ROJAS — q. e. p. d. — Falleció en la ciudad de Montevideo el 19 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa Lola Urrustarazú de Rojas; sus hermanos Elvira Rojas de Llanderal, Fernando F., Lucía, Estanislao y Floriana Rojas de Frugone; su señora madre política Romualda G. de Urrustarazú; sus hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy jueves 24, a las 9.30. La comitiva fúnebre partirá de la dársena Sur (costado del vapor Ciudad de Montevideo). El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† PASCUALA LAHARGOU DE SANTESTEBAN — q. e. p. d. — Falleció el 22 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión. — La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy jueves 24, a las 10. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, San José 378. Servicio casa González Hnos., Belgrano 2970, C. Calvo 4155 y sucursales.

### Participaciones

† SALUSTIANO J. ZAVALIA — q. e. p. d. — Falleció el 23 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — La familia participa a sus relaciones el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Norte, ayer miércoles 23, a las 15. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† ANTONIO GONZALEZ CRESPO—q. e. p. d.—Falleció el 22 de setiembre de 1931. — Sus hijos Antonio y Rafael; su hija política tinta al cementerio del Oeste, hoy jueves sus nietos Ercilia y Rafaelito González participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste, ayer 23, a las 9. Casa de duelo Pichincha 176. Servicio de la casa José Spallarossa e Hijo, Corrientes 2180.

### Funerales y Homenajes

† MYRIAM STEFFORD — q. e. p. d. — Caída trágicamente en Marayes el 26 de agosto de 1931. — Su esposo Raúl Baron Biza; su padre Antonio Rossi; su madre Rosa Hoffmann de Rossi; sus hermanos, tíos y demás parientes ausentes invitan al solemne funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia Metropolitana (Catedral) el día sábado 26 del corriente, a las 11 horas. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

† MYRIAM STEFFORD — q. e. p. d. — Caída trágicamente en Marayes el 26 de agosto de 1931. — El Centro de Aviación Civil invita a sus asociados y relaciones al solemne funeral que por el eterno descanso del alma de su consocia se oficiará en la Iglesia Metropolitana (Catedral) el día sábado 26 del corriente, a las 11 horas. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

† MYRIAM STEFFORD — q. e. p. d. — Caída trágicamente en Marayes el 26 de agosto de 1931. — La comisión de homenaje a su memoria invita a todos aquellos que se hayan sentido identificados con el dolor de su pérdida a concurrir el día sábado 26 del corriente, al solemne funeral que se oficiará en la Metropolitana a las 11 horas y al descubrimiento de la placa recordatoria que tendrá lugar en la Recoleta el mismo día a las 12 horas. Favor que agradecerán.

† MYRIAM STEFFORD — q. e. p. d. — Caída trágicamente en Marayes el 26 de agosto de 1931. — Su esposo Raúl Baron Biza; su padre Antonio Rossi; su madre Rosa Hoffmann de Rossi; sus hermanos, tíos y demás parientes ausentes, invitan al descubrimiento de una placa recordatoria donde se guardan sus restos, acto que tendrá lugar el día sábado 26 del corriente, a las 12 horas, en la Recoleta, favor que agradecerán. Sitio de reunión, peristilo de la necrópolis.

† MYRIAM STEFFORD — q. e. p. d. — Caída trágicamente en Marayes el 26 de agosto de 1931. — El Centro de Aviación Civil invita a sus asociados y relaciones al descubrimiento de la placa recordatoria que tendrá lugar el día sábado 26 del corriente, a las 12 horas, en la necrópolis del Norte. Favor que agradecerán. Sitio de reunión peristilo del cementerio.

† Ingeniero LUIS G. FUCHS— q. e. p. d. —Caído trágicamente en Marayes el 26 de agosto de 1931. El Centro de Aviación Civil invita a sus asociados y relaciones al descubrimiento de la placa recordatoria del que fuera su prosecretario, acto que tendrá lugar el día sábado 26 del corriente, a las 12 horas, en la Recoleta. Favor que agradecerán. Sitio de reunión peristilo de la necrópolis.



# GUIA DE COCHERIAS

| | |
|---|---|
| "Casa Bisso". | U. T. 60-0257, 5990; 62-2179, 2482 |
| Cochería Bietti. | Arenales 2829. U. T. 44 Junca 1905. |
| Casa Sierra. | F. Lacroze y Triunvirato. U. T. 54-1363, 0591, 1020 Darwin. |
| Costa Lázaro. Casa, | Rioja 280 y Sucurs. U. T. 61-0023, Mitre. |
| Leguizamón y Cía. | Fco. Portela 457, Lomas de Zamora. |
| La Sud Americana. | Marotta e Hijos. Garay 3717. U. T. 61-2415. |
| Palamidessi e Hijos. | Corrientes 4422. U. T. 65-1729, Chacrita. |
| Tarulla, Carlos. | Rivadavia 7358, U. T. 66-0484, Flores. |

# Letra Viva

## LA IMPLACABLE RED DE UNA ORGANIZACION REVOLUCIONARIA

**Por CARLOS MENGANO**

"EL Delator" es una novela del gran autor irlandés Lyam O'Flaherty, donde aparece con un tremendo verismo la complicada organización de una entidad revolucionaria. El suceso que motiva la trama de la obra se desarrolla en Dublín, poco tiempo después del fracaso del movimiento nacionalista, que tantas víctimas costara, cuando la desorientación reinaba en los supervivientes organismos revolucionarios, que de una campaña política habían derivado a una campaña obrerista.

El autor de la novela "El Delator", Flaherty, que realiza con tremendo verismo una trama estupenda

La novela íntegra sucede en una noche. Mac Phillip, el año anterior al principio de la obra, dió muerte al secretario del Sindicato Agrícola. La intolerancia para con los revolucionarios nacionalistas y sus campañas sociales reinaba en ese momento en Dublín. El elemento católico, fuerte y preponderante, estaba decidido a reaccionar ante atentados de esa naturaleza, que, según su manera de ver, desvirtuaban el primitivo objeto de las asociaciones sediciosas, que era el de obtener la libertad de Irlanda

Mac Phillip se ve obligado a huir a la montaña, donde permanece un año. Pero al fin decide volver para ver a sus padres.

• • •

### La vuelta del asesino

Una vez en Dublín, se dirige a un bodegón en el cual encuentra a su compinche en la aventura del asesinato del secretario. Gypo se llama el sujeto, y con él Mac Phillip había sido agente agitador en la huelga que terminó con la muerte del funcionario.

Mientras conversan nace en la cabeza de Gypo una idea monstruosa. Siente que por culpa del arrebato de Mac Phillip está en la miseria, pues la organización, al expulsarlo, no le pasó más dinero. Hay prometidas veinte libras como recompensa para el que entregue al asesino. Gypo decide hacerlo.

• • •

### La traición

Lo denuncia Gypo en un puesto de policía. Mientras Mac Phillip está en casa de sus padres llega la policía y rodea la casa. Mac Phillip se defiende a tiros, pero uno de los de la policía le alcanza, haciéndole caer desde cierta altura, produciéndose su muerte.

Entretanto Gypo, con sus veinte libros, se siente un rey. Paga convites al pueblo y a su querida, una tal Katie.

Se convence que para disimular debe concurrir al velorio de Mac Phillip. Así lo hace, llegándose hasta la casa del que fué su gran amigo.

El barrio arde. Los comadreos son interminables, pero la base de ellos es siempre la misma: sin una delación es imposible que la policía haya averiguado al paradero de Mac Phillip. Por otra parte éste, según parece, no se ha visto sino con Gypo. Nadie se atreve a sospechar de éste, excepto un revolucionario, Mullholand, a quien parecen extraños los cuantiosos gastos que se permite esa noche Gypo.

• • •

### Los revolucionarios en acción

Interviene el jefe máximo de la agrupación. Interroga a Gypo, quien le dice que el delator debe ser un tal Rat Mulligan, quien tenía una vieja cuestión con Mac Phillip, por haber éste seducido una hermana.

Ghallager, el jefe, decide reunir el tribunal revolucionario en la cueva secreta, lugar misterioso y temible. Cita a Mulligan y a Gypo. Mulholland, entretanto, no abandona a este último, a quien sigue en todas sus excursiones nocturnas a través de burdeles y bodegones.

En un ambiente revolucionario, una delación es terrible, pues pone en peligro toda la organización y su secreto. Es delito que necesariamente hay que castigar y con la pena máxima.

• • •

### En la cueva misteriosa

A la una de la madrugada tiene lugar el juicio. El tal Mulligan demuestra irrefutablemente, con testimonios que se hallaba a varias millas de los sucesos.

La culpabilidad recae sobre el traidor, que en espera del fallo es encerrado en uno de los compartimientos de la cueva misteriosa.

Una vez allí recuerda que con Mac Phillip habían previsto el caso de que ellos fueran acusados, y, en consecuencia, encontrado una manera de huir.

Mac Phillip era un hombre muy inteligente y hábil, y muchas veces se había preocupado por la ejecuciones secretas que tenían lugar en la cueva. En previsión de que algún día se viera complicado en un lío, había descubierto una escapatoria y comunicó el asunto a Gypo.

Utilizando el secreto, el delator huye a refugiarse a casa de su querida Katie.

• • •

### La segunda traición

Katie está ofendida porque Gypo, en cuanto ha tenido dinero, la despreció, dedicándose a otras mujeres. Se siente humillada y sus celos la ciegan. Ya sabe el asunto, pues en los barrios bajos corren los chismes a gran velocidad, y recibe a Gypo sin demostrarle su estado de ánimo. Le dice que se tranquilice y sale un momento. Aprovecha esos instantes para denunciar al organismo revolucionario el paradero de Gypo.

Los revolucionarios, a quienes la larga lucha civil les dió práctica de pistoleros, rodean la casa de Katie, dispuestos a todo.

Gypo, al darse cuenta de la celada, huye, pero es alcanzado por un tiro. Comprende que la implacable red de la organización está cerrándose en torno suyo.

Con todo, dejándose llevar por su poderoso instinto de bestia y su gran vigor físico, se arrastra desesperado en la obscuridad de la noche.

Se siente acosado, sin esperanza, y ve que él no es nada ante el terrible fantasma de la organización, que lo persigue.

• • •

### La expiación

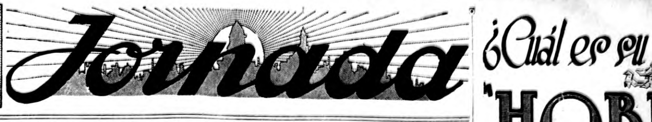
De repente la obscuridad se aclara. Llevado por su luz, llega a una iglesia y en ella se introduce. Quiere descansar un poco, reponerse de su miedo y extenuación. En tanto se va desangrando. Sabe que tendrá que morir como un perro, porque nadie ofrecería un socorro a un delator.

En la semiclaridad de la iglesia distingue una sombra. Se trata de una mujer vieja y encorvada que reza y solloza. Atraído por un vago presentimiento, se acerca a la anciana. Con horror la reconoce: es la madre de Mac Phillip.

Siente que la muerte lo urge, que sus instantes están contados. Le dirige la palabra balbuceante, implorándole un tardío perdón. La pobre mujer, en que la vida se ha ensañado, acepta el pedido. Desde el fondo de su corazón destrozado acuerda a Gypo el único socorro que puede esperar.

Entonces el bandido, con una extraña serenidad en el alma, muere allí, frente al Cristo doloroso y obscuro, que desde su inmenso sufrimento parece comprender la horrible tragedia del delator.


2da. SECCION




Teléf.: Rivadavia, 6800. - *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República.* - Jueves 24 de Setiembre


# LA CIUDAD TIENE YA EN UN LIBRO SU SILUETA TRAGICA

## "La Inquietud del Piso al Infinito", Muestra una Visión Fantástica de la Urbe

### VERTIGO

Bajo el título de "La Inquietud del Piso al Infinito", ha publicado Alberto Pinetta un libro de relatos fantásticos.

Consta el volúmen de nueve relatos, escritos en un estilo vigoroso, a través de los cuales se da una sensación del tragín epiléptico de una gran ciudad. Pinetta es uno de los cuentistas argentinos que ha sentido la urbe con más intensidad.

A. PINETTA

Lo que para casi todos no tiene más valor que el de un vértigo visual, para el autor de este libro adquiere el colorido intenso de una agitada cadena de sensaciones. En las páginas de este libro, que se leen apresuradamente, planea la intensa amargura de un hombre que ha visto empequeñecerse su realidad bajo la fiebre de un tráfico alborotado de pasiones, luces, edificios, velocidades, ruidos y, sobre todo, de un algo que presiente, pero que no alcanza a decirlo. Ese algo no dicho es precisamente la médula del libro. Tal vez encerrándolo en la estrechez de un concepto, perdería todo su valor. Por ello es que, con rara habilidad de esteta, el autor no ha querido dar un nombre a esa sensación misteriosa que le ha prodrcido el alma de la ciudad. Cada relato es de un vigor pocas veces conseguido en literatura. Hay en el fondo de ellos, oculta sin querer, una honda tragedia. El lector, sin embargo, no encuentra la descripción de ninguna. Pero al terminar la lectura de un relato, siente que—sin advertirlo — ha vivido un pedazo de miseria.

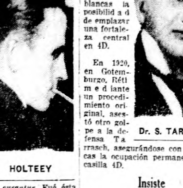
Estamos seguros que el autor no se ha dejado guiar por un cálculo previo al construir sus trabajos. Ha puesto en ellos una sensación pura. Por eso, algunos aparecen como trozos desorganizados de un mecanismo, que trabajan independientes del todo. El lector, sin embargo, adivina con poco esfuerzo el funcionamiento de ese complejo mecanismo. El conjunto de ellos, independientes al parecer, guardan una estrecha cohesión, consiguiendo después de la lectura del libro dar la perfecta sensación de una ciudad vertiginosa.

# La partida de Alekhine.

## Tarrasch Tenía Razón

QUIZA, el más difícil de todos los problemas de apertura es el del gambito de la dama. Muchos autores han intentado resolverlo, cada cual a su manera, sin que el éxito coronase sus esfuerzos. Llegó un momento en que se lo reputó insoluble. Y, en el día de hoy, casi estábamos en esa situación, porque a todas las defensas contra el gambito de la dama se les encontraba algún inconveniente. De ahí que los ultramodernos prefiriesen eludir el gambito, con una defensa india (1. ..., C3AR), antes que resolverlo.

A fines del siglo pasado y a principios de éste, el más célebre de los teóricos de su época, el preceptor del ajedrez universal — hemos nombrado al doctor Tarrasch — de acuerdo a su temperamento agresivo, no podía ni siquiera pensar en expedientes dilatorios que no encarasen a pecho descubierto la dilucidación del problema. Y él lo résolvió, o pretendió hacerlo, oponiendo con las negras otro gambito de la dama: *similia similibus curantur.* Fué ésta la defensa que Tarrasch llamó "moderna", y que después ha pasado a la literatura ajedrecística con el nombre de su autor.



HOLTEEY

### La primera refutación

La defensa Tarrasch sufrió un rudo golpe el año 1908, cuando, el 19 de mayo, Schlechter ideó su célebre "fianchetto" del rey, jugando contra Dus-Chotimirski en el torneo de Praga. La idea de Schlechter era absolutamente lógica: después de haber aislado el peón central de las negras, nada mejor, en apariencia, que preparar el ataque sobre ese punto desde la fortaleza del "fianchetto" correspondiente.

El mayor peligro para las negras no es, sin embargo, el ataque sobre su peón aislado, al que en la mayoría de las variantes no se puede ganar sin grave riesgo; el peligro reside en que, colocando una pieza en 4D, las blancas bloquean ese peón atacable, dificultando sus avances liberadores, al mismo tiempo que la pieza de 4D no puede ser desalojada por nadie. El maestro Réti asombró aquí a Reca, entre otros, cuando explicó que la debilidad de la defensa Tarrasch no residía en el peón aislado, sino en la casilla central hermosa que brindaba al adversario.

### Treinta años de fracasos

Todos los análisis del viejo Tarrasch, demolido uno tras otro durante treinta años, tendían precisamente al avance de aquel peón aislado, para poder quitar a las blancas la posibilidad de emplazar una fortaleza central en 4D.

Dr. S. TARRASCH

En 1920, en Gotemburgo, Réti mediante un procedimiento original, asestó otro golpe a la defensa Tarrasch, asegurándose con las blancas la ocupación permanente de la casilla 4D.

### Insiste

Desde entonces — hace once años — Tarrasch sólo levantaba cabeza para volverla a bajar, corrido en sus análisis. Sin embargo en su último libro que resume el saber ajedrecístico de medio siglo, el viejo Tarrasch insiste en recomendar su vapuleada defensa. Ha encontrado la manera de avanzar su peón aislado en el momento oportuno, no dejando que las blancas ocupen jamás la casilla 4D.

Y Alekhine, hace pocos días, en Bled, con su inmenso talento, ha confirmado prácticamente, sobre el tablero, las especulaciones librescas del viejo preceptor alemán, ganando una hermosa partida al campeón belga Edgardo Colle, gracias a los consejos de Tarrasch.

Después de haber sido vencido durante treinta años, ¡Tarrasch tenía razón! Y Capablanca, audaz, afirma todavía que el ajedrez, por demasiado fácil, está agotado...

Pasemos, ahora, a la partida.

### Peón Dama

**Variante Rubinstein contra la defensa Tarrasch**

| | BLANCAS E. COLLE (Bélgica) | NEGRAS Dr. ALEKHINE (Francia) |
|---|---|---|
| 1 | P4D | P4D |
| 2 | C3AR | P4AD |
| 3 | P4A! | P3R |
| 4 | PA×P! | PR×P |
| 5 | C3A | C3AD! |

A 5.... C3AR hubiera seguido 6. A5C, A2R!; 7. A×C, A×A; 8. P4R! con mejor partida para las blancas.

| | | |
|---|---|---|
| 6 | P3CR | ..... |

La idea de Schlechter, perfeccio-

(Continúa en la página 13)

# EL INTERNADO HA DE RESTITUIRSE EN EL HOSPITAL

## La Iniciativa de la Dirección de la A. Pública Cuenta con Ambiente Favorable

### LA CONFERENCIA DEL DOCTOR BOSCH

JORNADA, atenta siempre a lo que signifique un bien colectivo, se propone dedicar preferente atención a la campaña que en pro de la reimplantación del internado viene desarrollándose, y a tal fin ha recabado la opinión de algunos practicantes del hospital de Clínicas, los que, por gozar actualmente del internado que mantuvo la Facultad de Medicina, a la que se halla anexada la aludida casa para enfermos, son de los más indicados para hablar acerca de las conveniencias que el mismo trae.

### Habla Alfredo García Iglesias

Encontrándome — nos dice el señor Iglesias — entre los que gozan del beneficio que proporciona el internado, demás está que diga el entusiasmo que tengo, y que por otra parte comparten mis compañeros, por la campaña tendiente a obtener que él vuelva a implantarse en los hospitales municipales.

Deseamos todos que las ventajas de que gozamos nosotros sean extendidas a los demás alumnos de la Facultad.

Son notorias — continúa — las razones que abonan en favor del internado. Recordaremos alguna, sin embargo. El alumno de los últimos años de la carrera necesita una intensa práctica a fin de adquirir la experiencia necesaria para el ejercicio de la profesión. Esa experiencia se la brinda el internado, ya que él pone al practicante en continuo contacto con las más diversas dolencias lo que no pasaría si éste estuviera en condiciones de conocer solamente los casos producidos dentro de su guardia, que le corresponde cada diez días. Hay casos que se producen dos o tres veces por año que escaparían a la observación de todos los practicantes que al encontrarse en el mismo hospital los observan desde el primer momento y durante todo su proceso.

Los enfermos por otra parte se benefician, ya que tienen constantemente a un grupo de personas con la suficiente capacidad para auxiliarlos en cualquier caso de apuro y muchos de los cuales conocen perfectamente el desarollo de su mal día por día.

## ¿Quién Extravió una Cartera?

Un lector de JORNADA nos ha hecho entrega de una cartera de cuero colorado, con correa, la cual, al parecer, pertenece a un comisionista, pues contiene varios talonarios de venta y apuntes. También contiene una carta dirigida a Pedro R. Malgor, a la calle Avellaneda 1217.

El interesado puede retirar la cartera en nuestra administración.

# ¿Cuál es su "HOBBY"?

## "Hobby" se Pronuncia Jobi

*EL "hobby" es la pequeña manía o la habilidad que se posee o cree poseerse junto a la actividad fundamental. Es el cirujano que le da por tejer redes para pescar o el ingeniero que le da por la carpintería. A Maeterlink le daba por el box, hasta que Carpentier le rompió la nariz. El "hobby" no es un berretín ni una chifladura.*



## El de Paulina Singerman son los Libros de Lujo

CON el hobby sucede como con casi todas las cosas de este mundo: unas personas tienen el que se merecen y otras no. Hay quien tiene el que le corresponde y quien ostenta un hobby que parece ajeno.

También existen hobbys robados, y de vez en cuando nos tropezamos con los de sorpresa: éstos son los que menos se piensa uno que pueda tener la persona a quien se va a interrogar. Por ejemplo: una persona original debería tener un hobby vulgarísimo. Y una persona culta, un hobby que pudiéramos llamar atorrante.

Con Paulina Singerman — con la monísima y espiritual Paulina Singerman, y ustedes perdonen la manera de señalar — nos ha ocurrido algo de esto: su hobby es de sorpresa.

A esa mujer todo espiritualidad, todo finura, todo delicadeza, le correspondía un hobby que pudiéramos llamar atorrante, bajo, chulesco. (Y lo bueno es que, a lo mejor, lo tiene, pero no nos lo ha querido confesar).

Sin embargo, nos ha dicho uno que... bueno, para qué nos vamos a enojar: diremos que está muy bien. ¡Le encantan los libros de lujo!

Y vean ustedes sus argumentos:

—Mi hobby son los libros de lujo, los libros lujosamente encuadernados.

—Pero, Paulina — la increpamos suavemente—, los libros de lujo no se pueden leer, son incómodos y da lástima estropearlos.

—Precisamente por eso me gustan; duran mucho más tiempo y adornan muy bien una habitación. Además, siempre se tiene a mano uno para quedar bien cuando se tiene que hacer un regalo a gente bien.

—¿Usted suele regalar libros?

—Unicamente a las personas que tengo en gran estima. Y lo hago porque lo que más agradezco yo es que me regalen libros bien presentados, y juzgo por mí a quien quiero obsequiar no sólo con un regalo, sino con una prueba de sincera estimación intelectual, aristocrática.

—Entonces los libros modestos, de encuadernaciones vulgares, ¿no le interesan?

—¡Claro que me interesan!, pero para leerlos. Con los libros sucede lo que con las personas: las más "exteriores" son las menos "interiores".

¡Atiza! Les podemos jurar que hemos anotado letra a letra esta frase admirable y sentenciosa de Paulinita, y hasta creemos conveniente entrecomillar esas dos palabras para que, en la escritura, adquieran un sentido aproximado al que ellas les dió. Y les diremos que, al escuchar cómo le celebrábamos la ingeniosidad, la amplió diciendo:

—¡Si es verdad! Del mismo modo que los libros buenos, hermosos, de enjundia, se encuadernan sencillamente, en rústica, y sólo se ponen entre tapas de lujo los libros de versos malos y de prosa mediocre, así también son las gentes. Lo que los criollos llamamos "parada" no suele ser sino la cortina metálica de la cretinez, del vacío más absoluto. Y lo que suele ocurrir es que esa cortina se levanta impensadamente, dejando ver el desolado vacío espiritual de quien la ostenta.

—Bueno, hijita, está usted muy filosofante con ese hobby.

—¿Y qué tiene la vida de interesante si no se aprende a filosofar un poco? — nos respondió implacable.

—Pero, bueno, Paulina, con respecto a su hobby, ¿le queda algo por decir?

—Sí: que me encanta que me regalen libros de lujo y que me gusta con locura leer libros sencillos. Y que esa misma teoría tengo para las personas. Me gusta ver, como recreo de los sentidos, a las gentes de "parada", y me encanta tratar a las personas sencillas y de espíritu comprensivo.

Como creemos que con este resumen se darán ustedes por contentos, pondrmos punto final, y a otra cosa.

# Elogio de un Criollo a las Estrellas de Hollywood



## A Lellian Hervey

*Con Henry Garat llevar se deja*
*y trás la fama con él galopa,*
*mientras el juicio en toda Europa*
*oir se deja.*
*Dicen que en la obra donde trabaja*
*es "A sus órdenes linda princesa",*
*que en ella Lellian está muy maja,*
*bella y traviesa.*
*Dicen que todo París la admira,*
*y que es en Hollywood tan respetada*
*que cuando pasa toda escotada,*
*Menjou suspira.*

*Yo sólo digo que este retrato*
*guarda la fama de sus encantos,*
*y que me lleno de hondo recato*
*si dedicarle quiero mis cantos.*

JUAN DEL CAMPO

# Un Espectáculo Inusitado Ofrece la Primavera que se Adelanta ya a la Ciudad a la Luz de los Parques



FATIGADA DE CORRETEAR se refugia buscando descanso en brazos de la niñera

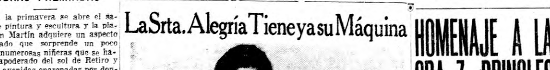


SORPRENDE la gravedad de este niño; es que es el sabio de la patota y está haciendo cátedra





LOS NIÑOS han recibido con alegría la primavera y los parques se han poblado de pequeños visitantes que juegan con la alegre confianza de su edad



ESTE NIÑO SE CONTENTA con tomar sol y se enojaba cuando se acercaba alguien a hacerle sombra

ARRIBA. Estos chicos estaban cortando las flores de un laurel rosa, cuando se sorprendieron de la presencia del fotógrafo

ABAJO. La corta edad les impide a estos corretear alegremente. Se contentan con jugar con arena

## EL PIBERIO GOZA YA DE LOS DIAS PRIMAVERALES

### Mientras el Bosque Florece, la Ciudad Cobra un Aspecto de Poesía Cordial e Intima

### DIAS DE FIESTA

La primavera ha llegado con todo su bagaje de sentimentalismo. Cada durazno parece una propaganda de una novela de Martínez Zuviría. Los parques son grandiosos kindergartens. ¡Si hubiera posibilidad de guardar la luz para los días nublados! Los fotógrafos en los parques son los escribanos de la luz que dan testimonio de un episodio sentimental, mediante una instantánea. En cada esquina, los floristas, de vuelta de sus vacaciones forzosas, miran contentos la llegada de los clientes. Las muchachas hacen training de maternidad, llevando un ramo de flores como si llevaran un bebe. Por las avenidas de Palermo pasan los autos transparentes de velocidad como disueltos en la luz. En el verde tierno del césped, en el retacito de un parque, los chiquilines juegan al football y sus gritos se alejan rebotando en los cristales del aire que de tan claro parece que va a quebrarse. Una alegría nueva sonríe en el mundo y los hombres parecen más amigos. Los bosques han iniciado su avance sobre la ciudad y van dejando consignas en el florecimineto de todo árbol. Las estatuas están reconfortadas de su inmovilidad.

* * *

Los jubilados pasean lentamente por las veredas llenas de luz. En los pueblos, los ancianos van a conversar y a calentarse las coyunturas al sol, en los bancos de la estación. La vida es más vida y el dolor es menos dolor. Comienza tímidamente la cesantía del tapado de pieles y las mujeres empiezan a desnudarse los brazos. Cursilería del desnudo que ha copiado toda la Academia de Bellas Artes. En primavera los novios son novios. Sería bueno crear el partido primaveral, de toda la gente que trate de alegrarse en primavera. Nos hace falta. Hay que ser optimista y la luz, las flores, las canciones ayudan mucho a serlo. ¡Viva la primavera!

## M. Swanson

LA CELEBRADA cancionista tiene dos amores en su vida: ir al cine y leer *JORNADA*

## Sea Curioso

La "Librería del Gliptodón", fundada por Florentino Ameghino en la época en que debía emplear su actividad en esos menesteres para obtener el cotidiano sustento, estuvo ubicada en una vieja casa de la calle Rivadavia, exactamente en el número 2339 de la misma. Años más tarde, el ilustre paleontólogo abrió un comercio análogo, con el mismo nombre, en la ciudad de La Plata.

—El animal más raro de entre todos los que habitan actualmente el mundo es el Napi, ganso de patas y remos cebrados, de extraordinaria ligereza, y del cual sólo existen tres ejemplares embalsamados. El último fué cazado hace dieciocho años en las selvas del Congo, y se halla expuesto actualmente en el Field Museum de Chicago.

—El colegio Nacional de Buenos Aires —el viejo Colegio Nacional Central — fué fundado por un decreto del 14 de marzo de 1863, durante la presidencia de Mitre, y ocupó el mismo solar que aún ocupa en la actualidad, sobre la histórica manzana de las Temporalidades. En realidad, es sólo una prolongación del Colegio de Ciencias Morales creado por Rivadavia, quien, a su vez, había transformado el Colegio de la sección del Sur establecido por el Director Pueyrredón sobre las bases del histórico y glorioso Colegio de San Carlos.

**PREGUNTAS QUE CONTESTAREMOS MAÑANA:**

?Cuántos años vivió Matusalén?

¿Quiénes eran y dónde vivían los busones?

¿Cuándo y por quiénes fué fundada la República Batava?

## EL ARTE FLORECE AL PARECER CON LA PRIMAVERA

### Este Año el Jurado de Bellas Artes Tuvo una Abundante Labor

### OBRAS PREMIADAS

Con la primavera se abre el salón de pintura y escultura y la plaza San Martín adquiere un aspecto inusitado que sorprende un poco a las numerosas niñeras que se habían apoderado del sol de Retiro y de las avenidas enarenadas por donde a veces se dejaba pasar magnánimamente algún viandante apresurado rumbo hacia la estación. Ahora hay muchos muchachos que se pasaban horas discutiendo acerca de diversos temas, mientras esperaban el fallo del jurado. Una que otra muchacha con gorro a lo Murger, sonríe a todos y dice lo que piensa con la franqueza despensiva con que la mujer piensa, dice su pensamiento.

Hemos estado en el salón dos veces. Las firmas de siempre unidas a otras que recién aparecen. Lo que se advierte es un gran optimismo qué fluye del más modesto de los cuadros, que vibra en la tela arrinconadita, como diciendo: esto es por el momento lo que mi autor presenta; ya verás más tarde. Paso en silencio. Hay muchachas que recorren el salón sin fijarse mucho en los cuadros. Son las muchachas de la Academia que aún no han llegado a exponer. Están allí buscando camorra. Van a discutirle la estética del más pintado de los pintores. En estas chicas hay un admirable fervor de arte, y aún en sus errores son simpáticas. Nosotros la hemos visto estar discutiendo ante el cuadro de Gómez Cornet y ante las dos amplias perspectivas de Marteau. La gente las mira sorprendida; no entiende los ademanes que hacen frente a un cuadro. Siempre extienden la diestra como si estuvieran desparramando cosas. El negro ordenanzas las mira y sonríe como diciendo: vamos a ver el año que tú expongas, lo que traes.

### ¿Es chico el salón?

El jurado se desempeñó este año con gran severidad. Mas de mil obras fueron enviadas. Solamente se aceptaron 355. Además, cada artista no podía hacer sino dos envíos. Lo limitado de la aceptación ha causado protestas aisladas. Es que es chico el local, dicen algunos; habrá que ir pensando para el año que viene en algo más espacioso.

Hemos recibido varias cartas en ese sentido. Nos arriesgamos a dar nuestra opinión imparcial. Con una selección atenta y cuidadosa, salen ganando el arte y los artistas.

## La Srta. Alegría Tiene ya su Máquina



*Alegría Gutiérrez se llama esta niñita, que en nombre de su mamá nos recibió la máquina que algunos vecinos pidieron a JORNADA para ella. Alegría, a pesar de sus trece años y de ser una aventajada estudiante, sabe coser, bordar y los demás trabajos para los que están construídas las máquinas de coser. Ingeniosamente la niña nos ha dicho al recibir la máquina en nombre de su mamá:*

*—Cuando vuelva, va a tener dos alegrías... Yo y la máquina.*

## HOMENAJE A LA SRA. Z. PRINGLES

El próximo domingo 27 del corriente, se realizará en la confitería del Aguila un homenaje a la señora Justa B. Gallardo de Zalazar Pringles, como fundadora del Ateneo Femenino de Buenos Aires y como organizadora de la Exposición del Libro Femenino Nacional y Americano.

En dicho acto la señora Sofía Espíndola hará entrega a la señora de Zalazar Pringles de un álbum que contiene valiosas autografías de celebridades mundiales.

Firman la invitación un grupo destacado de escritoras argentinas.

## Tania en el Maipo

LA CANCIONISTA TANIA sigue obteniendo sus acostumbrados éxitos, y es uno de los números interesantes del Maipo, donde el público la aplaude en sus canciones criollas y dió a conocer últimamente, incorporándolo a su vasto repertorio, el tango "La casita de mis viejos", letra de Cadícamo y música de Cobian

## SE HABLA DEL INTERNADO EN EL HOSP. PIROVANO

### Las Opiniones de Médicos y Estudiantes Son Enteramente Favorables

### LA PRACTICA

El estudiantado de medicina sigue con atención la campaña que se viene realizando en favor de la reimplantación del Internado en los Hospitales Municipales. En el debate tercian también los médicos que prestan servicios en esos hospitales, los cuales, en razón de sus funciones están en condiciones de opinar con autoridad acerca de la cuestión.

En el Hospital Pirovano hemos recogido algunas opiniones, siendo la del Dr. Manuel Parada la siguiente:

—Yo creo que es necesario para el practicante el sistema del Internado, por lo que debiera implantarse tal como estaba antes, claro es que estableciendo penalidades para los que infrinjan las ordenanzas que lo rijan, las que deben ser severas.

El practicante mayor Sr. Enrique Scaglia, a quien interrogamos luego, nos dice lo siguiente:

—Es la verdadera escuela donde se templará el espíritu del estudiante que el día de mañana llegará, así, a comprender mejor que su sacrificio personal se debe siempre en nuestra carrera a velar en toda forma por el interés colectivo.

## ¿Tiene Usted Firme la Memoria?



LA SOLUCION la encontrará el lector en una de las páginas siguientes

# De Más de Mil Obras Presentadas, Sólo 355 Fueron Aceptadas por el Jurado para el XXI Salón Nacional de Bellas Artes



OFRECEMOS ACA TRES RINCONES del salón nacional de pintura y escultura inaugurado en el local de la calle Arenales. Trescientas cincuenta y cinco obras han sido aceptadas; habíanse presentado la regular cantidad de mil. El jurado ha procedido con estricta rigidez, tanto para elevar la calidad de lo expuesto como para no impedir que el salón no diera esa impresión de amontonamiento de otros años. Un sinnúmero de obras han reclamado la atención de aquél haciendo difícil la labor selectiva

# Dos Beneficios Concentran el Interés Teatral de Hoy

## APARTE

★

La cartelera del Smart está entenebrecida por una pieza tétrica: "El hombre que venció a la muerte". Una cabeza separada del tronco habla para decir una sola sílaba, con la que enloquece al fiscal culpable de la decapitación. En el frente del teatro para que nadie lo ignore, un gran letrero dice: "Aquí se ríe la gente".

☆

En el Avenida se pensó en organizar un gran elenco de zarzuela. Sabida es la propensión de los cantantes a llamar "perros" a sus colegas de voz poco satisfactoria. ¿Y qué voz, fuera de la propia, puede satisfacerles? Entre "perros" metafónicos y perros de verdad, la empresa del Avenida ha resuelto quedarse con estos últimos... y un elenco canino debutará el lunes próximo.

★

Parece que, como último espectáculo, en el Colón se ofrecerá "El murciélago". Está bien. Está bien que "El murciélago" encuentre, por fin, la puerta de salida. Es un animalucho feo para un teatro de lujo, pues da una idea de ruina, de dejadez, de oscuridad. Y, ahora que pensamos, ¿no será un símbolo el título de esta opereta predilecta de la comisión administrativa?

☆

Los actores quieren rebelarse contra la costumbre curiosa que tienen nuestros empresarios de hacer de ellos socios de pérdidas, pero nunca de ganancias. Apoyarán, dicen, a los autores. ¡Qué lindo! — como decía el excéntrico Andreu. Pero los empresarios sonríen socarronamente: cuenta con un poderoso elemento disgregador: la vanidad característica de escritores y cómicos.

★

Para el estreno de "Noches de Buenos Aires", en el Sarmiento, hacen falta más actores de los que tiene el conjunto y se ha empezado a contratar gente. Y como puede ser que la obra "pegue" y se dé tres veces en días de semana y cinco en los de fiesta, teniendo en cuenta que esos actores deberán pasar en el teatro la mayor parte del día, y como en el Sarmiento la crisis no asusta, se les ha asignado un jornal principesco: ¡cinco pesos!

☆

Los estudiantes uruguayos permanecerán toda la semana en el Avenida, prolongando extraordinariamente el tiempo dedicado a los festejos de la primavera. Como se ve, y pese a los escépticos, la Troupe Bisturí no corta. No corta su prometida actuación.

★

En el Ateneo cayeron en la cuenta de que una obra que debe durar toda la noche no puede ser "Chiquita". Por eso han resuelto cambiarle el título al próximo estreno. Ahora sabemos que la "Chiquita" es "La piel del diablo".

☆

Han comenzado las obras de demolición de la casa en que vivió Amalia, la heroína de la popular novela de Mármol. Es de lamentar, porque con ella se pierde una reliquia literaria y porque, a lo peor, inspira una nueva tirada de versos al "vate" teatralizador de la romántica aventura.

★

**Juan Sin Patria es un acróbata que anda por ahí, de pueblo en pueblo, ganándose el pan de cada día con sus piruetas y contorsiones. El constituye todo su circo. Es la expresión más genuina del "rasca", en la pintoresca y absoluta acepción del vocablo que se usa en el ambiente teatral.**

**Juan Sin Patria no tiene la orquesta que siempre acompaña con cobres y timbales los números de emoción. Ni la necesita. Se cuelga del trapecio, y, cuando llega el momento emocionante del salto mortal, comienza a oírse la tristeza del popular y milenario vals "Sobre las olas".**

**Es el acróbata que, fiel a la tradición circense, pone, con un silbido, el imprescindible comentario musical a su proeza cotidiana.**

## Vida y Ficción

(Para JORNADA)

Debuté como primera actriz en el teatro Apolo, con la compañía Casaux-Rosich, haciendo la temporada 1915 - 16. Filmé luego varias películas, reincorporándome al teatro nacional con el elenco de José Gómez para la temporada de 1919 - 20.

EMILIA SALENY

En 1921 figuré como primera actriz de la compañía Muiño-Alippi. Durante los años 1922 y 23 actué en la compañía oficial del Coliseo Podestá de La Plata. Desde 1924 hasta 1928 me dediqué a jiras como monologuista por el interior, con mucho éxito.

En el curso de 1929 trabajé en la compañía del teatro 25 de Mayo, de Villa Urquiza, en su temporada oficial. Actué como primera actriz cómica en 1930 y en el que corre, con los elencos de Panigazzi y E. Di Paola; actualmente no trabajo y tengo en estudio varias propuestas para la próxima temporada teatral.

Y esto es todo, así, en resumen; sólo he de agregar que conservo siempre el mismo entusiasmo y la gran afición con que comencé mi carrera en la escena nacional.

EMILIA SALENY

## Sobre Hollywood Charló Federico García Sanchiz

Federico García Sanchiz, ante un público que llenaba totalmente la sala del Odeón, pronunció su segunda charla sobre "Hollywool Boulevard". Con un detallismo minucioso describió múltiples aspectos de la ciudad cinematográfica. Sus calles, sus comercios, los peatones, sus costumbres, mil motivos distintos, que dieron un reflejo pintoresco, dinámico y visual de la meca del séptimo arte. Después entrando ya en los "studios" describió los secretos de las filmaciones, sus trucos, el misterio no siempre grato de las estrellas, el drama de los extras. Como en una larga película pasó ante los espectadores, por la palabra vivaz y un ademán gráfico de García Sanchiz, todo Hollywood, que si ya no tiene la atracción de otros días, con sus grandes estrellas de la película muda, conserva aún interés para el gran público. Y al interés de lo descripto, la forma de decir, el peculiar estilo de "charla" de Sanchiz, que agrega a lo dicho un interés más, un halago más para sus muchos espectadores. De todos los espectadores que le saludaron con grandes aplausos de simpatía.

El próximo viernes, García Sanchiz ofrecerá su tercera charla sobre Hollywiid, titulada "Sombras" y el domingo 27, pronunciará su única charla nocturna.

## Esta Noche se Realiza el Beneficio de Seis Destacados Artistas del Mayo

### El Festival Extraordinario Consta de un Extenso y Atrayente Programa, con Números Variados a Cargo de Primeras Figuras de Otros Teatros, Representación de Tres Obras y un Acto de Concierto



FELISA HERRERO

Cabe esperar un gran éxito del festival extraordinario con que esta noche celebran su función de honor seis de las principales figuras del elenco español de zarzuela que actúa en el teatro Mayo. Felisa Herrero, la gran figura de la zarzuela española; Carmen Antonini, la primera tiple; Carmen Maiquez, la tiple cómica; el tenor Delfín Pulido, el barítono José María Aguilar y el tenor cómico José Caballero, son los artistas festejados en la función de hoy.

El programa organizado marca como un record de extensión, amenidad y variación. Ha de representarse en primer término "La tirana", comedia lírica en dos cuadros, de Gregorio Martínez Sierra, con música del maestro Lleó. A continuación irá "En Sevilla está el amor", refundición en un acto de la ópera de Rossini "El barbero de Sevilla", hecha por Enrique López Marín. Ocupará el tercer lugar la revista "Las musas latinas", un acto y cuatro cuadros de Manuel Moncayo y música del maestro Penella.

Sigue a esto un acto variado a cargo de varios artistas de otras compañías, que gentilmente cooperarán en la función. Pepe Arias, con un monólogo; Tania cantará tangos; Rosarito Sáenz de Miera recitará otro monólogo; Lepe dirá unas "milanesas"; Ruggero, S. Fernández y Quintanilla tienen a su cargo el "sketch" "El buen humor del cuartel"; Anita Palmero ocupará un número con sus guitarristas Orlando - Parisi - Ríos; Olinda Bozán, con Paco Busto y Morales, presentará una escena cómica, y, finalmente, cerrará el acto la "vedette" del Cómico, Sofía Bozán. Anúnciase, además, un número de concierto a cargo de los artistas beneficiados.

El precio de las plateas es de tres pesos para la función completa, y las localidades se hallan en venta en boletería a toda hora del día.

## Hoy Habla

### Francisco J. Bolla

Encontramos a Francisco J. Bolla en la Biblioteca de la Sociedad Argentina de Autores, a la que, a pesar de sus múltiples ocupaciones, consigue dedicar tres horas diarias. Le interrogamos acerca de sus tareas, y nos responde:

—Con el auspicio del señor Sánchez Gardel y del doctor Pico, he reorganizado la Biblioteca, catalogando cerca de cuatro mil títulos de obras teatrales extranjeras. Ahora me hallo empeñado en la tarea de reunir la colección más completa de piezas nacionales editadas, y algunas manuscritas, o copias. Creo que, para fin de año, lograremos anotar otros cuatro mil títulos, lo que hará que nuestra colección sea posiblemente la mayor de todas las sudamericanas. En la Biblioteca Nacional, la sección Obras Teatrales, ha sido siempre descuidada.

F. J. BOLLA

Como ya anunció JORNADA, preparo una temporada de comedias y dramas, a iniciarse en el Cómico, a fines de octubre. Pero no será exclusivamente de repertorio norteamericano, como el verano pasado, sino internacional. Muy grato me sería poder estrenar algunas comedias argentinas a tono con el repertorio a cultivarse y que encajaran en las modalidades del elenco. Este ya está casi formado. Cuento, entre las actrices, con Luisita Vehil, Ilde Pirovano, Consuelo Abbad, Josefina Battaglia, Juana Tressols y Paquita Vehil. En el cuadro masculino es posible que revisten Ugazio, Olarra, en cuanto termine sus compromisos en el Liceo, y el galán Ferrario, que dentro de breves días llegará del extranjero. Este elenco trataré de ampliarlo, más entrado el verano, cuando se encuentren libres de sus actuales compromisos ciertos actores que me son necesarios para llevar a escena dos enjundiosas producciones del teatro americano: "El mono velludo", de Eugenio O'Neill, y "La máquina de sumar", de Elmer Rice, que hizo popular el autor de "La calle". Ya tengo separadas varias otras piezas de mérito. Entre las inglesas: "Angeles caídos", de Noel Coward; "Los farsantes", de Henry Arthur Jones; "La señora Luz de Luna", de Graham Browne; "El hombre con su carga de maldades", de Ashley Dukes; "La nueva moralidad", de Harold Chapin, y "El viaje infinito", de Sutton Vane, esta última reprise de interés, como las húngaras "Una noche romántica" y "Olimpia", de Ferenz Molnar; "Pluma de oro", de Lazlo Fodor, y "Una señora que quiere divorciarse", de Ernest Vadja; "Juventud de príncipe", del alemán Meyer Foerster, y "Los cinco señores de Francfort", del austríaco Carl Roeszler. Como ustedes ven, repertorio no va a faltarnos.

Y me despido, pues debo asistir, en el San Martín, al ensayo de "El Círculo", de Somerset Maugham, una ingeniosa comedia inglesa que, en colaboración con don Ramiro Díaz Arpeitía, hemos traducido para Berta Singerman.

## "Una Temporada de Perros" en el Teatro Avenida

En el mundo teatral no se habla más que de la crisis por que pasa el teatro; se idean combinaciones, bloques, contrabloques, "circuitos" más o menos cortos, en fin, toda la fantasía echada a volar detrás de la clave que ha de conjurar la situación.

Los empresarios echan la culpa a los autores y actores; éstos cargan el fardo a los empresarios y los autores; los últimos, "manifiestan" que los culpables son los otros dos grupos... El público no dice nada, y sigue ausente de las salas.

Pero, por lo menos, hay una empresa que, si sufre la crisis como las demás, sabe soportarla con buen humor. Acabamos de recibir el siguiente comunicado humorístico:

**La empresa del teatro Avenida se halla en la necesidad de dedicar una temporada a perros.**

**Las de teatro con autores, actrices, actores y demás, le es imposible llevarlas a cabo por el momento.**

**Lola Membrives, que deseaba iniciar su temporada popular en este teatro a primeros de octubre, ha desistido de ello, para efectuarla en el Odeón. Lupe Rivas Cacho, que había solicitado el teatro para la misma fecha, se encontró con la sorpresa de que sus representantes, sin autorización de ella (?), firmaron el contrato con el Astral.**

**Una temporada de zarzuela sería, en el momento, catastrófica, y no puede intentarse una de verso, después de la brillantísima de Valeriano León.**

**No le queda a la empresa otra solución que aceptar el contrato de la compañía de perros comediantes que se le ofrece.**

**Visto este asunto teatral desde un elevado plano de arte, no hay duda de que es una perrería; pero cabe pensar que tal vez el público encuentre un placer estético en las representaciones que le ofrezcan estos animalillos, cuya disciplnia y lealtad a sus papeles no es común en la vida del teatro.**

**El perro es amigo leal del autor y del director de escena, y no se recuerda una protesta por los huesos que se le reparten, ni exige aumento de sueldo, ni bombos en los periódicos.**

**La dirección de esta compañía de perros comediantes asegura que sus artistas no conocen el furcio ni el camelo, y que ladran por derecho, como habla el actor de más fácil y pura dicción.**

**La Sociedad de Cazadores ha solicitado para sus perros una función que se celebrará al amanecer, hora de salir de caza.**

**Con el fin de que el espectáculo termine en paz, no se permitirá la entrada de gatos, liebres, conejos, perdices, etc., etc. Estas funciones empezarán el lunes próximo.**

## Su Beneficio



BERTA SINGERMAN celebrará hoy su función de honor en el teatro San Martín, donde terminará su actuación el próximo domingo, después de estrenar el viernes la comedia de Sommerset Maughan, "El Círculo". El programa preparado por la primera actriz para su beneficio es: "Un día de Octubre", de Kaiser, "La voz humana", de Jean Cocteau y un acto de declamación a cargo de la artista festejada. La señora Singerman hará durante el mes de octubre una rápida jira de audiciones poéticas, cumpliendo contratos anteriores. A mediados de noviembre partirá para Europa a fin de ponerse en contacto con las figuras del teatro moderno, pensando traer, si es posible, a un director especializado en el nuevo teatro, confiándole la dirección de una futura compañía, que habría de actuar en ésta el próximo año

## VARIAS NOVEDADES QUE NOS OFRECERAN MAÑANA Y PASADO

### Una Charla, Cuatro Estrenos y un Debut

**Viernes**

SAN MARTIN. — Mañana estrenará Berta Singerman, en función nocturna, la comedia en tres actos "El Círculo", original de Sommerset Maughan. Será el último estreno de la compañía, que termina su actuación el domingo.

LICEO. — El elenco Fregues-Singerman-Olarra estrenará por la noche "La condesita y su bailarín", graciosa comedia en un prólogo y cuatro actos, del autor español Honorio Maura.

ODEON. — Federico García Sanchiz ofrecerá en la sala de este teatro su tercera "charla" de Hollywood, titulada "Luces...", última de la serie que con tema y forma tan interesantes viene desarrollando el distinguido "causeur".

ASTRAL. — Debuta en esta sala la compañía mejicana de Lupe Rivas Cacho, la aplaudida actriz que en otra temporada nos visitara. Estrenan dos revistas para su presentación: "Zarapes, castores y rebozos", original de Luigi, con música del maestro Navarro, y "Tierra de sol y de romance", de Guillermen, y música también de Navarro.

**Sábado**

ATENEO. — La compañía de Eva Franco estrenará, en la función vermouth de pasado mañana, la pieza en tres actos, original de Mario Flores, que se titula "La piel del diablo", obra que fué anunciada con otro título.

SARMIENTO. — Luis Arata estrenará la obra en un acto "Noches de Buenos Aires", original de Manuel Romero. Esta pieza es calificada por su autor de "aguafuerte realista del Buenos Aires crapuloso", y se avisa que no es apta para menores.















# La Liga Suspendió Provisoriamente a los Jugadores Bonelli, Belvidares y Lagos del Equipo de River Plate


Jornada Deportiva

Teléfonos: Rivadavia, 6800 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República. — Jueves 24 de Setiembre de 1931


## El Sport de Cada Día

Por Hugo Marini

EN TRES ARROYOS existe un club llamado Costa Sur. Es el club favorecido del lugar. Realizó vez pasada una suscripción popular y consiguió reunir 20.000 pesos. Solicitó una subvención al gobierno bonaerense y obtuvo $ 30.000. Con esos 50 mil pesos todo el mundo creyó que tendría vida larga y próspera. Sin embargo, en los últimos días me he enterado que el club Costa Sur se ha presentado a los tribunales, convocando a sus acreedores. Debe ser un club puramente amateurista...

• • •

EL REFEREE Miguel Barbera ha sido suspendido por un mes. No han llegado a mi conocimiento los motivos de esa suspensión, pero no sería nada raro que ella se debiera al hecho de haber consentido que en el partido jugado entre Talleres y Boca Juniors, permanecieran en la cancha los jugadores Moreyras y Zubizarreta, que se tomaron a golpes de puño. De ser así, sería ésta la mejor fórmula que pueden emplear los dirigentes para sanear el football. Solamente obligando a los referees a cumplir con su deber, puede conseguirse la normalidad en las luchas.

• • •

PERO ESTA rigurosidad con Barbera parece no haber sido tenida en cuenta en el otro caso, el del match River-Boca. Allí habría cabido una felicitación al árbitro Escola por haberse mantenido firme en su resolución de no continuar dirigendo el match mientras no abandonaran el field los tres jugadores que él acusó como agresores. Pero la felicitación no se produjo y al referee no se le hizo mucho caso que, digamos, puesto que el asunto fué pasado al Jurado.

• • •

LAS OTRAS noches, por el campeonato bancario de basketball, debía jugarse un match, a las 20.30, en la cancha de F. C. Oeste. Llegaron los jugadores al field y se encontraron con que no había pelota. Para evitar la suspensión del match, salieron varios jugadores y consiguieron que una casa de artículos de sports, de Caballito, que a esa hora había cerrado ya, abriera sus puertas y les vendiera la pelota. Llegan a la cancha los muchachos, contentos y animados y otro inconveniente: se encontraron sin inflador. A las 11 de la noche, el equipo visitante resolvió abandonar el estadio y protestar por la falta de elementos de juego. Los locales atribuyen al incendio la desaparición de pelotas e infladores...

• • •

AHORA resulta que Ganduglia afirma que Strada no fué el que lo agredió en el match de segunda división jugado el domingo en la cancha de Boca. Ha dejado constancia en la comisaría de que no sabe quién fué su agresor, pero que está seguro no puede haber sido el zaguero boquense. Bonelli, para probar su inocencia, de que no ha "podido" agredir al referee Escola, pone como prueba las fotografías de JORNADA, que lo muestran en actitud pacífica en el momento del incidente. Al final va a resultar que todos son angelitos y que quien tiene la culpa de que se haya suspendido el match de la Boca, fué el público o los bomberos...

• • •

PARECE que en algunos dirigentes existe desconfianza sobre los últimos bordereaux de los grandes partidos. Anoche se discutió ese asunto en el consejo y pudimos saber que el representante de San Lorenzo, como medida de previsión, propuso que no se permitiera vender entradas el día anterior al match para evitar la posibilidad de falsificaciones. "Esto es por ahora — dijo.— Más adelante, ya veremos". Más adelante es posible que la disminución en las entradas vaya progresando y entonces harán falta verdaderos sabuesos para buscar el origen de esas "filtraciones" de público...

• • •

AYER SE produjo la cancelación de la deuda que tenían los clubs profesionales con la antigua Asociación Amateurs. Le fueron entregados a los representantes de ésta, los 52 mil pesos. Vale decir, que de un día para otro, se han encontrado en la opulencia los modestos ocupantes de la casa de la calle Viamonte, quienes no habían visto mil pesos juntos desde aquellos bellos tiempos de unión y concordia. ¿Qué harán ahora con tanta plata reunida? Eso va a ser el festín de los lobos...

• • •

EN HAMBURGO, el atleta Kochermann franqueó 7.34 metros en la prueba de salto en largo, e Hirschfeld lanzó el disco a 46 metros. Ambos han realizado una performance recomendable.

• • •

SE ANUNCIA que River Plate, a raíz de los hechos producidos el domingo último en la cancha de Boca Juniors, tiene pensado resolver no visitar más a los boquenses en su casa. No creo en la versión circulante. Sería una ligereza de los dirigentes riverplatenses, puesto que Boca Juniors nada tiene que ver con los sucesos producidos en el match, que en todo caso se deberían al referee que dirigió la lucha. Sería, además, una resolución lamentable, sobre todo por la amistad cordial que siempre, durante tanto tiempo, ha existido entre los clásicos adversarios.

• • •

UN LECTOR me envía un dato. Dice que el domingo por la mañana, a las 10, fué para sacar entrada a la cancha de Boca Juniors. "Después de media hora de empujones, conseguí llegar a la boletería —popular— donde al solicitar una entrada, los boleteros me informaron que no vendían sino talonarios de 100 entradas al precio de setenta pesos". Sólo de ese modo puede justificarse que a las 11 de la mañana los revendedores ofrecieran "populares" a 1.10 y 1.20 cada una.

# Moreyras También fué Suspendido

## No Desentona, al Contrario, Triunfa :-: por Bravo

AÑORA EL CERRO Y SUS MUCHACHITAS.

EL URUGUAYO ES BUENO PARA LA GAMBETA.

FERNANDEZ

BRAVO RODRIGUEZ

# EL CONSEJO RESOLVIO PASAR EL EXPEDIENTE AL HONORABLE JURADO

## Ha Evidenciado de Este Modo el Cuerpo Directivo de la Liga, un Deseo Extraordinario de Eludir Responsabilidades: se ha Lavado las Manos

### ASUNTO REGLAMENTARIO

ANOCHE ha tomado en consideración, el Consejo de la Liga Argentina de Football, el informe del referee que tuvo a su cargo el match entre Boca Juniors y River Plate, que no pudo finalizar debido a las incidencias que son del dominio público.

Después de algunas discusiones más o menos "acaloradas", se resolvió pasar el asunto a resolución del jurado y suspender, mientras tanto, provisionalmente, a los jugadores riverplatenses Bonelli, Lagos y Belvidares, que fueron los acusados por el referee como sus agresores.

Indudablemente, el compromiso para los miembros del consejo era serio. Estaba en juego la situación del Club River Plate, que en estos momentos es delicada por la posición que ocupa en el campeonato y hubiera sido de una grave responsabilidad tomar una decisión más o menos decisiva en tan lamentable acontecimiento, sobre todo cuando de acuerdo a la letra clara de los reglamentos, no cabe sino una resolución única: la de dar por perdido el partido a River Plate. Solamente podría haberse evitado esta medida, considerando falsas las afirmaciones del árbitro, recurso este que ha sido aprovechado muchas veces por los gobiernos de nuestro football, para evitar perjuicios a los clubs afiliados.

Pero el consejo directivo de la Liga ha orillado el asunto importante. Se ha excusado de actuar, lavándose las manos. No han querido comprometerse sus miembros, prefiriendo que sean los graves señores del jurado quienes produzcan el dictamen: vale decir, que sea ese honorable cuerpo el que se exponga a las consecuencias que puede tener un actitud en cualquier sentido que se adopte, ya dando los puntos a Boca Juniors, como ordenando que se juegue nuevamente el encuentro.

Indudablemente el consejo está facultado para elevar al jurado cualquier asunto; pero, cuando se trata de una cuestión tan sencilla como en el caso presente, no hay motivo para obligar a un estudio profundo de la cuestión — para lo que el consejo directivo podría considerarse incapacitado — cuando se trata de aplicar lisa y llanamente la letra del reglamento, sin que exista ningún detalle en contra, sin que el asunto en sí pueda prestarse a dos interpretaciones distintas, no cabe la interpretación del jurado, que está para realizar obra de más trascendencia.

Hubiera sido tolerable que después de resolver el asunto reglamentario, el consejo directivo elevara al jurado la cuestión que podría provocarse con respecto al destino que debe dársele al dinero percibido por ese match que no terminó; pero remitir íntegramente todo el asunto a resolución del jurado significa una cobardía inexplicable de parte del consejo.

De este modo, los venerables miembros del superior tribunal liguista no tendrán más trabajo que el de lograr reunirse, ya que difícilmente van a perder tiempo en discusiones que no pueden existir en un asunto que, apenas llegado el informe del árbitro, debió ser automáticamente resuelto.

# EVARISTO REEMPLAZA A MOREYRAS

## Este Ultimo ha Sido Suspendido por Tres Partidos, Anoche, por la Liga

Boca Juniors tiene para el próximo domingo un compromiso bravo que cumplir frente a Chacarita Juniors. Su equipo superior deberá lamentar la ausencia de su buen half izquierdo Gerardo Moreyras que ha sido suspendido anoche por el consejo de la Liga Argentina como consecuencia del lío sostenido con Zubizarreta durante el match jugado ha pocos sábados contra Talleres.

La ausencia de Moreyras será poco sentida en esta oportunidad, por la hinchada, desde el momento que Juan Evaristo repuesto de su cansancio se encuentra en condiciones de vestir la casaca auriazul ocupando el puesto que aquél forzosamente debe dejar por tres fechas.

Con el fin de presentarse en inmejorables condiciones físicas Juan Evaristo se ha sometido a un severo entrenamiento esperando rehabilitarse de la mala presentación en las filas boquenses.






# ¿STRADA NO AGREDIO A GANDUGLIA?

## El Defensor Boquense nos ha Pedido que Aclarásemos su Situación

Anoche nos hizo una visita el jugador Luis Strada, componente de la segunda división del club Boca Juniors, para pedirnos la rectificación de las fantasías que se han tejido alrededor del asunto ocurrido el domingo pasado, mientras se disputaba el encuentro entre la institución citada y River Plate.



STRADA

—Ante todo — nos dijo — debo manifestar que mi situación en ningún momento fué comprometida, ya que en el incidente no he tomado parte activa, sino que yo he sido uno de los tantos que intervinieron para calmar los ánimos demasiado exaltados, y que jamás hubiera intentado atacar a un jugador adversario. De ello me remito a los años que actúo en Boca Juniors y que jamás di lugar a que fuera observado. En cuanto a la agresión de que se dice fuí autor, puedo manifestarles bajo mi palabra de honor, que no ha existido por parte mía y que la lesión sufrida por el jugador Ganduglia, no es de la gravedad que en los primeros instantes se dijo, prueba evidente de ello, que he tenido oportunidad de verlo en la comisaría seccional, donde Ganduglia en ningún momento me acusa a mí, sino que ignora quién pudo haber sido el autor.

Yo lamento de verdad lo ocurrido, pero me ha causado indignación que se me tildara de "matón" sin tener la absoluta convicción de saber a quien se acusaba. Espero tranquilo el veredicto de la Liga y desde ya puedo asegurarles, que bajo ningún concepto se tomarán medidas en contra de mi persona, máxime después de la investigación que realizó la policía y que a mí nada me afecta.

## El C. A. Navarro ha Organizado un Festival

(De nuestro corresponsal)

NAVARRO, 24. — Con el propósito de obtener fondos para completar el cierre de su campo de deportes, el club atlético Navarro, ha organizado una extraordinaria función cinematográfica que se efectuará en el Teatro-cine Select, de esta localidad el próximo domingo.

Para amenizar la fiesta presta su concurso desinteresado la orquesta típica Relámpago y el celebrado pianista Díaz.

Dados los altos prestigios de que goza entre el vecindario la institución organizadora, y los fines perseguidos, se espera que el más franco éxito coronará la fiesta.

# ¿ZUMELZU APARECERA EN TIGRE?

## Se Anuncia la Rentrée de Cuello y la Presentación de un Centrehalf Internacional

Los muchachos que componen la escuadra superior de Tigre están dispuestos a hacer honor a su nombre en el match que deben sostener contra San Lorenzo el próximo domingo en el field de los boquenses, para lo cual se vienen preparando con gran entusiasmo convencidos de que le opondrán la misma oposición que en el match realizado por la primera rueda.

Tigre se presentará en esta oportunidad con el máximum de su poderío, pues contará con la reincorporación de su destacado zaguero Alberto Cuello que permanecía en relache por hallarse lesionado. Al mismo tiempo anuncian los dirigentes de la modesta entidad del norte el debut de un centrehalf internacional, que bien puede ser Zumelzú.

## Regresan a la Amateurs

No siempre los clubs amateuristas han de ser las víctimas perdiendo elementos que pasan a engrosar las filas profesionales. Alguna vez también les toca el turno a estos últimos por jugadores que regresan al campo amateur.

Ramoz y Benedetti que prestaban su concurso a los clubs River Plate y F. C. Oeste se han decidido a vestir la casaca blanquiazul del club Buenos Aires.

Con la inclusión de estos dos buenos elementos va recobrando poco a poco su poderío el popular conjunto de Buenos Aires.

# LOS PASES APROBADOS POR LA LIGA

## En la Sesión de Anoche Fueron Resueltos Varios Cambios de Jugadores

En la sesión realizada por el Consejo de la Liga de Football, se resolvió acceder a la solicitud de pase de los siguientes jugadores:

H. Martínez de Independiente a Talleres.

C. A. Ousset, de Estudiantes de La Plata a Gimnasia y Esgrima.

M. A. Díaz, de Platense a Chacarita Juniors.

J. Longo, de Independiente a Chacarita Juniors.

J. M. Bongiovanni, de Racing a Argentinos Juniors.

F. Rua, de Independiente a Talleres.

L. Sampayo, de San Lorenzo a Vélez Sársfield.

A. Lorenzo, de Ferro Carril Oeste a Quilmes.

V. Ciancio, de Racing a Ferro Carril Oeste.

J. González, de Huracán a Quilmes.

# FF. CC. del Estado ha Formalizado Partidos con los Profesionales

Cuando la Asociación Argentina le dió cabida al equipo del club Ferrocarriles del Estado en la disputa del torneo de la Copa de Competencia, hicimos conocer nuestra opinión en completo desacuerdo con esa medida que daba participación en un torneo a un equipo que no tenía categoría establecida y cuya afiliación lo era al simple efecto de que pudiera jugar partidos amistosos con entidades afiliadas.

Dijimos en aquel entonces que el club Ferrocarriles del Estado como no tenía mayores intereses que defender en cuanto las circunstancias se le presentaran se olvidaría de la Asociación Argentina y de quienes le otorgaron la afiliación.

Los hechos no han tardado en darnos la razón. El equipo del club Ferrocarriles del Estado jugará el sábado y el domingo próximos en Santa Fe, con Colón y con Gimnasia y Esgrima, entidades que no están afiliadas a la Asociación Argentina.

El hecho significa un acto indisciplinario que motivará, sin duda alguna, la expulsión para el club trasgresor a los reglamentos, de las filas asociacionistas. Pero en verdad, al club Ferrocarriles del Estado dicha medida poco le interesa. Sus dirigentes obtuvieron lo que deseaban, jugar en un campeonato que si aun no ha terminado como el de la Copa de Competencia, en cambio desilusionó a los dirigentes del club que creían que con los cracks que anunciaban tenían el cielo en sus manos. Ni van primeros en el citado torneo ni han logrado llevar la cantidad de público suficiente para satisfacer los compromisos contraídos con los jugadores. Fué así que poco a poco, los jugadores se fueron alistando en los clubs profesionales.

## Chacarita se Prepara Para Enfrentar a Boca

Chacarita Juniors que empatara su match con Boca en la primera rueda del campeonato espera repetir la misma performance o mejorarla si fuera posible pues consideran sus dirigentes que una victoria sobre el equipo boquense tendría un significado extraordinario para sus finanzas.

Dispuestos a oponerle una recia lucha a la escuadra boquense, los de Chacarita han sometido a sus jugadores a un severo entrenamiento como así también introducirán modificaciones en el equipo, anunciando para tal efecto el debut del ex centro forward de San Isidro Marcos Díaz, con lo que contarían así con tres santiagueños en la línea de ágiles.

Con la incorporación de este otro Díaz ganará en homogeneidad el quinteto chacaritense, que sabrá poner en serios apuros a la defensa boquense.

## Banquete a un Dirigente de Huracán, de Lanús

En los clubs modestos que militan en divisiones inferiores de la Asociación Argentina, es donde más se reconoce la labor desarrollada por sus dirigentes. Un ejemplo de esto lo han dado los socios del club Huracán de Lanús al organizar una comida en honor de su prosecretario José Santiago García como agradecimiento por las gestiones hechas en favor de la institución para mejorar su campo de juegos y como homenaje al éxito obtenido como autor teatral con la obra "Floreal".

La tenida gastronómica tendrá lugar el próximo sábado, a las 20.30, en el restaurant sito en la calle González 4371 (Lanús).

## Comercial se Mantiene Primero en el Torneo de la Liga del Sur

(De nuestro corresponsal)

BAHIA BLANCA, 23. — Con los encuentros disputados el domingo último se ha cumplido la décimosexta fecha del torneo de primera división "A" organizado por la liga del Sud en el que la posición de los equipos que intervienen en el mismo es la siguiente:

| | J. | G. | E. | P. | Ps |
|---|---|---|---|---|---|
| Comercial | 16 | 11 | 4 | 1 | 26 |
| Pacífico | 16 | 10 | 1 | 5 | 21 |
| R. P. Belgrano | 16 | 8 | 3 | 5 | 19 |
| Soulas | 17 | 8 | 3 | 6 | 19 |
| Dublin | 16 | 8 | 2 | 6 | 18 |
| Villa Mitre | 16 | 7 | 3 | 6 | 17 |
| Huracán | 16 | 5 | 4 | 7 | 14 |
| Liniers | 17 | 5 | 3 | 9 | 13 |
| Olimpo | 16 | 4 | 3 | 9 | 11 |

# *La Hinchada de Avellaneda Prepárase para el Domingo*

## El Canchero de Racing y su Jamelgo



¿Qué puede decir un "hincha" de Racing, que no sea alabanza para su team, y endiosamiento para sus ídolos, cuyo nombre corea en los partidos y no admite comparación con los cracks de otros clubs?

¿Y qué puede comentar un partidario de Independiente que no tenga un tinte rojo de afirmación categórica de la superioridad de sus muchachos favoritos?

Para cada muchacho embanderado de nuestro football, no hay nada mejor que su club, ni jugadores más eficaces que los suyos. No admite la comparación con los colores, que sigue con tanto entusiasmo y que defiende con tanto cariño.

Por eso, en vísperas de los grandes encuentros, como el de Racing e Independiente que divide la simpatía de los aficionados de Avellaneda, no se puede pedir la opinión imparcial de ningún aficionado de la fabril ciudad bonaerense. Cada muchacho, embarcado en uno u otro bando, no admite la derrota para su equipo, y habla en términos de rotunda afirmación, de los puntos ganados para escalar posiciones en el marcador oficial.

### Por eso hoy...

Por eso hoy no le ofrecemos al lector aficionado la opinión de los "hinchas" conocidos de siempre. El lustrador de botines, el canillita del barrio, el caramelero de la cancha local, y el mozo mascota del café donde paran los muchachos del club, se han llamado a sosiego para darle cancha a personajes de todos conocidos, pero anónimos todavía por la indiferencia nuestra. La pelota, el coche, los botines del crack y el jamelgo flaco del canchero nos hablan de sus pálpitos, nos relatan su historia relacionada al partido, y nos dicen su pronóstico para el domingo.

### El canchero de Racing y su jamelgo

César Mattiussi es un viejo aficionado al football a quien el entusiasmo por el deporte le entró a fuerza de sudor. Así como "la letra con sangre entra", según la desusada sentencia, a Mattiussi le comenzó a interesar el football después que sudó oficiándolas de canchero, y lidiando con tanto diablo de jugador, con los cuales comienza a intimar don César desde que se inician en las quintas y los aguanta, cuando son cracks de la primera, con todos sus caprichos de mimados del club.

Ahora es doctor en football, y habla y discute con propiedad, desviándose como todo buen hincha de Avellaneda, hacia las camisetas argentinas, cuando se trata de decir algo sobre superioridad en football.

En la cancha de Avellaneda lo encontramos a don César ocupado en su tarea de remozar la cancha, peinándole el pasto y refrescándola de los calores domingueros con una regadita. Pero lo que ofrecemos de interesante, es la reproducción de su charla con "Pibe", el jamelgo que le ayuda en sus tareas del field, y que también sabe de football el pobre, a fuerza de tanta patada que se encuentra cuando su performance no responde a las exigencias de Mattiussi, celoso dirigente del equipo.

—¿Por qué trabaja con tanta fiaca? — le decía don César en su jerga pintoresca e iletrada.

Y el caballo, como en los tiempos de Esopo, le respondió con voz cadenciosa, arrastrada, con tiempo de tango y acento de guitarrero.

—Pienso que bien podemos estar arreglando la cancha para que nos ganen los vecinos, y francamente no sería programa.

—¿Y por qué piensa así?

—Por la historia, que tanto le le da que hacer a usted. Es verdad que yo no se mucho de football, pero si me dejaran jugar el domingo... Total, esto se arregla a patadas, y yo valgo por dos en razón del número de remos.

A don César no le hizo gracia la idea, y, al contrario, le produjo impaciencia, que tradujo azuzando al noble bruto para que siguera tirando del carro.

Por cuenta nuestra decimos ahora que tal vez haya razón en eso de las patadas. Si el partido se pone bravo, y salen a lustrase los jugadores, aquello puede adquirir contornos insospechados por la rudeza del juego.

El partido de Boca y River es un precedente malo, que todos debemos desear no se repita en la gran tenida del domingo, entre rivales del mismo barrio y entre público dividido por viejo encono.

Pero desgraciadamente la frase del "Pibe", encierra toda una amenaza.

## *Ferreyra no Jugará Contra Talleres*

ESTUDIANTES de La Plata no podrá contar en su próximo match contra Talleres con el concurso de su capitán olímpico. Resentido Ferreyra de sus dolencias, ha comunicado a las autoridades de su club la imposibilidad de alistarse el domingo solicitando ser reemplazado por Quadrio, que viene destacándose en la segunda división.

La ausencia de Ferreyra será lamentada por la hinchada platense, máxime en el cotejo bravo que tienen como adversario a un equipo entusiasta como es el de Talleres.

El capitán de los platenses espera reaparecer para la segunda fecha de las revanchas, en el encuentro que deben sostener con River Plate.

## *LAS PARTIDAS DE ALEKHINE*

(Viene de la página 9a.)

La tentativa de ganar un peón ahora mismo mediante 6. P×P?, traería perturbaciones a las blancas, a causa de 6.... P5D! (el avance "tema" fundamental de la defensa Tarrasch).

| | |
|---|---|
| 6 ..... | C3A |
| 7 A2C | ..... |

7. A5C? sería inferior a causa de 7..... P×P!; 8. CR×P, A4AD; 9. C3C?, A×P+; 10, R×A, C5C+ con juego preferible.

| | |
|---|---|
| 7 ..... | A2R! |
| 8 O—O | O—O |

### Como las hijas de Elena

Las blancas se encuentran aquí frente a una encrucijada. Tienen varios caminos para hacer valer la ventaja de la salida —probablemente tres— y casi estamos por afirmar que, como las hijas de Elena, eran tres y ninguna era buena.

Un ajedrecista con el criterio práctico de Sancho Panza, "sacaría las piezas" jugando 9. A5C; pero entonces las negras, con el sencillo "pedido de explicaciones" 9.... P3TR!, liquidarían la situación con ventaja para ellas: veamos cómo: 9. A5C, P3TR!; 10. A×C, A×A; 11. P×P; A×C; 12. P×A, A3R; 13. D4T, D4T; 14. D×D, C×D; 15. C4D, TR1A; 16. C3C, C×C; 17. P×C, T×P; 18. TR1A, TD1AD; 19. T×P, T×P; 20. T×T, T×T, amenazando un peón y además el jaque mortal 21..... T8A+; 22. A1A, A6T.

Descartado 9. A5C, queda 9. P3C, preconizado por Bogoljubow, que, al fin de cuentas, quizá sea lo mejor de todo, y la jugada siguiente:

| | |
|---|---|
| 9. P×P | .... |

*POSICION DESPUES DE LA 9a. JUGADA DE LAS BLANCAS*

Negras: Alekhine

Blancas: Colle

Las blancas, tranquilamente, se proponen aplicar la idea de Réti, que tiende al dominio del centro mediante maniobras originales. De acuerdo con ese plan, si las negras hubiesen hecho la jugaba obvia 9. ...., A×P, las blancas habrían continuado 10. C4TD!, A2R; 11. A3R!, seguido oportunamente de C4D, con un perceptible dominio del tablero.

### La clave

| | |
|---|---|
| 9. .... | P5D!! |

La clave constante de ésta y de todas las demás variantes originadas en la defensa Tarrasch: las negras impiden la ubicación de un caballo central en 4D.

| | |
|---|---|
| 10. C5CD | A×P |
| 11. A5C | A3C |
| 12. C2D | P3TR |
| 13. A×CR | D×A |
| 14. C4A | A4AD |
| 15. C7A | T1C |
| 16. C5D | D1D |
| 17. T1A | T1R |
| 18. P3TD | P4TD |
| 19. P3R | A4A |
| 20. P×P | A×PD |
| 21. T1R | A3R |
| 22. P4CD | P×P |
| 23. P×P | A×C |
| 24. T×T+ | D×T |
| 25. A×A | T1D |
| 26. D3A | C×P |
| 27. A×P | C6D |

### Desesperación

| | |
|---|---|
| 28. C6D | .... |

Frente a la energía de que hace gala Alekhine, el maestro belga intenta un contraataque desesperado y falso.

| | |
|---|---|
| 28. .... | T×C |
| 29. T8A | A×P+ |
| 30. R1A | T1D |
| 31. T×T | D×T |
| 32. A4R | C4A |
| 33. R×A | D5D+ |

El jaque final, que no había previsto Colle, cuando pretendió combinar.

Las blancas abandonan. Pierden ahora el alfil, su única esperanza...

## *En la Asociación se Suspende sin Miramiento*

Mientras en la Liga Argentina los consejeros tratan con benevolencia a los jugadores que provocan incidentes en los campos deportivos, en cambio en la Asociación Argentina se muestran dispuestos a aplicar con todo rigor sus penalidades, como lo prueba el hecho de haber sancionado anoche las siguientes suspensiones:

Por un mes, al referee Aníbal Rotondo; por ocho partidos, a Lucas Milovich, de Progresista, primera, y Moisés Patiño, de Barracas Central, primera; por cuatro partidos, a Adolfo Inzaunza, de Gimnasia y Esgrima (Lanús), reserva; Alfredo Dagostino, de Alvear, primera; Tomás Garbini y Ricciotti, de Unión, primera; Agustín Basso, de Progresista, primera; Ramón Rodríguez, de Nueva Chicago, primera, y Francisco Estévez, de Nueva Chicago, cuarta.

## *Se Entregaron los 52 Mil Pesos a la Asociación*

EN la Asociación se notaba anoche gran animación. Los consejeros se mostraban afectuosos con los empleados, referees y dirigentes de divisiones inferiores que se encontraban en la casa. La aparición de Serra y Angeletti fué recibida con una prolongada ovación, tanto que los curiosos quedaron sorprendidos de este recibimiento, pues no se sabía la hazaña realizada por esos dos activos dirigentes.

Después de algunos momentos se supo el motivo de tanta alegría: los mencionados consejeros llevaban la suma de cincuenta y dos mil pesos, importe de la deuda que tenían los clubs convertidos en profesionales con la Asociación Argentina.

Desde ayer las arcas de la Asociación están reforzadas. Un empleado vigila constantemente la caja de hierro para evitar que ese dinero pueda desaparecer. Hoy ya estará en el banco.

## INDEPENDIENTE ES CAMPEON DE MAR DEL PLATA

(De nuestro corresponsal)

MAR DEL PLATA, 24. — Con los encuentros realizados el domingo último ha quedado finalizado el campeonato de primera división en el que el conjunto de Independiente ha obtenido el título de campeón sin haber perdido un solo encuentro.

La posición de los clubs en el campeonato marplatense es la siguiente:

| | J. | G. | E. | P. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|
| Independiente | 9 | 4 | 5 | - | 13 |
| Nación | 9 | 4 | 4 | 1 | 12 |
| Kimberley | 9 | 5 | 1 | 3 | 11 |
| Quilmes | 9 | 5 | 1 | 3 | 11 |
| Mar del Plata | 8 | 5 | - | 3 | 10 |
| San Lorenzo | 9 | 4 | 1 | 4 | 9 |
| Gral. Mitre | 8 | 2 | 3 | 3 | 7 |
| Peñarol | 9 | 2 | 3 | 4 | 7 |
| Aldosivi | 9 | 1 | 2 | 6 | 4 |
| Nacional | 9 | 1 | 2 | 6 | 4 |

## *Un Crimen que no se Descubrió*

EN LA madrugada del 14 de febrero de 1929 apareció muerto junto a las vías del ferrocarril, en la calle Aguirre a la altura del 1300, el carnicero Martín García, asesinato que a pesar del empeño puesto por la policía en ese entonces, quedó sumido en el mayor misterio. La víctima fué atacada de una puñalada por una mano desconocida al salir de su casa. La línea de puntos en el grabado de ¿Tiene Vd. firme la memoria?, que aparece en la página gráfica, indica el recorrido de Martín García.

# LOS ARGENTINOS DEBEN CONOCER SU PROPIO PAIS

## La Semana Automovilista

SE acerca la fecha en que el turismo resulta una práctica agradable y los caminos continúan en mal estado. El gobierno de la provincia como el gobierno nacional deberían preocuparse del arreglo de los caminos, especialmente del que conduce a Mar del Plata, que en muchos tramos se halla en un estado intransitable.

* * *

EL comercio automovilista tiene confianza en el país. Lo demuestra el hecho de que pese a la actual crisis se han mantenido todas las representaciones, las que se aprestan a iniciar el año próximo con renovadas energías y fe en el futuro. La normalidad constitucional dará mayor impulso a los negocios y tan seguro es ello que se anuncia la llegada de los nuevos modelos de automóviles para fines del corriente año y principio del próximo, lo que es ya una señal de confianza.

* * *

ANUNCIAMOS en estas mismas columnas los propósitos que animaban a los corredores de automóviles de organizarse y constituir una entidad que les sirviera de entidad gremial llegado el caso. La iniciativa ha cuajado y se halla en marcha. Días atrás se constituyó la Asociación Argentina de Volantes con fines de ayuda mutua y ha formado su comisión directiva con los siguientes señores: Presidente, Jorge Coen; vicepresidente, Fermín A. Blanco; secretario, A. Saluzzo Iversen; tesorero, Juan Antonio Gaudino; vocales, Domingo Bucci, Juan A. Malcolm, Roberto Rossi Membrives y Alfredo Olivari.



JORGE COEN

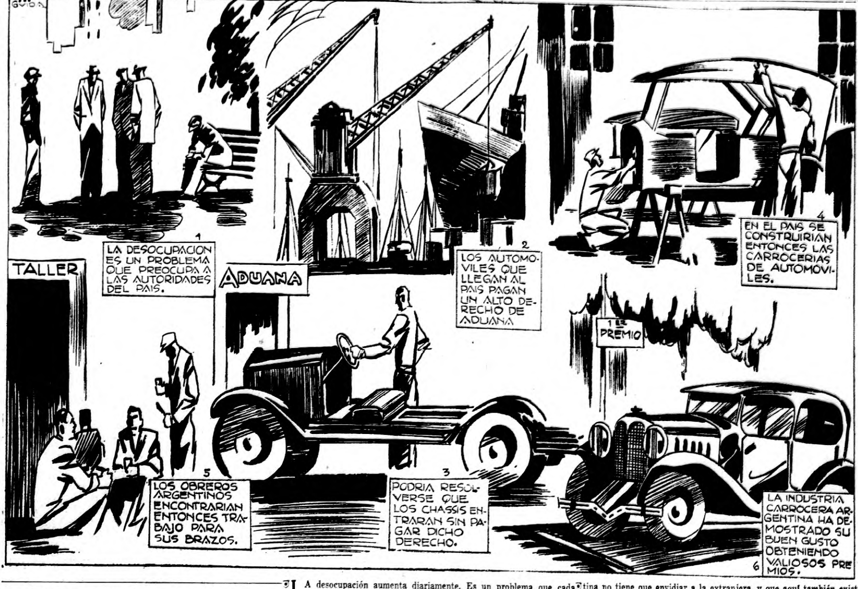
Esta comisión directiva tiene como primer encargo el de elaborar los estatutos de la entidad que se someterá a la aprobación de los socios, que suman ya un ciento.

EL Concordia Automóvil Club ha remitido su adhesión a la Federación Argentina de Automovilismo, creación de la Asociación Automovilista Argentina. Por su parte, el Audax Córdoba, sin llegar a llenar el formulario de afiliación, ha manifestado sus simpatías por el citado organismo.

* * *

LOS socios del Automóvil Club Argentino comienzan a agitarse. Como se acercan las elecciones, se habla de los posibles candidatos a los puestos directivos. Como es natural, ya se han dividido en dos bandos, lo que resulta doloroso por cuanto después de las enseñanzas del año pasado deberían ir con una lista única.

## El Problema de la Desocupación Obliga a Medidas Enérgicas




LA desocupación aumenta diariamente. Es un problema que cada día se hace más intenso y por consiguiente su solución más difícil. El gobierno ha ensayado varios sistemas para dar ubicación a los miles de obreros sin trabajo, pero ello ha sido sólo una solución momentánea. Nosotros creemos que todo lo que se haga para combatir la actual crisis de trabajo será beneficioso para el país, y es por ello que vamos a sugerir una iniciativa que sería de desear se viera llevada a la práctica.

Es cosa bien sabida que los altos derechos aduaneros encarecen el valor del automóvil. En muchas ocasiones los importadores han tratado de lograr una modificación en la tarifa de avalúos pero con resultado negativo y por el contrario, como una ironía a sus gestiones, esos avalúos han sido aumentados.

Sin embargo el automovilismo puede ser un recurso para combatir la desocupación en nuestro país. Los automóviles llegan completamente equipados y listos para salir de los galpones de la aduana y ser usados. ¿Por qué no resolver que todo chasis de automóvil entrara sin pagar derecho de aduana? ¿Se imaginan los lectores lo que ello significa?

Dictar una medida de tal naturaleza sería dar vida a una industria que ha demostrado su alta competencia y valores, pero que no ha tenido una difusión progresiva en virtud de que los coches llegan carrozados desde su punto de origen. Si el gobierno nacional resuelve que los chasis de automóvil entren al país sin abonar derechos aduaneros o fijando un avalúo insignificante, ello motivaría que la industria carrocera cobrara un mayor impulso y pudieran hallar trabajo millares de obreros que hoy no lo tienen.

La industria carrocera emplea obreros de distintos trabajos: carpinteros, tapiceros, herreros, niqueladores, mecánicos, pintores, etc., los que podrían demostrar su competencia y capacidad para el trabajo.

Por otra parte, como el valor del coche sería inferior al actual, quizás se pudiera recobrar la intensidad comercial en el ramo de automóviles, por lo mismo que sería más fácil la adquisición de un coche nuevo.

Una medida de buen gobierno es la de tratar de solucionar los problemas que afectan al pueblo y nada más angustioso que la actual crisis, que tendría una momentánea solución con esta que sugerimos.

En lo que se relaciona a la industria carrocera, creemos inútil hacer el elogio de la misma. Sin apoyo oficial, sin aliciente de ninguna naturaleza los pocos industriales que se han lanzado a la tarea de crear esta nueva industria argentina, han venido luchando y obteniendo triunfos significativos. Las últimas exposiciones, así como los salones del automóvil que realizaba anualmente el Automóvil Club Argentino, han sido la mejor demostración de que la industria carrocera argentina no tiene que envidiar a la extranjera, y que aquí también existen artistas del buen gusto y sus obras satisfacen al más exigente.

Lo que le falta a la industria carrocera para poder difundirse y triunfar más ampliamente es el apoyo oficial que estribaría, como decimos, en permitir que los chasis lleguen al país sin pagar derechos, para que aquí se les construyera la carrocería.

Las rentas generales de la Nación sufrirían una merma insignificante, a la par que se solucionaría el problema de muchos hogares hoy en la miseria por falta de trabajo para el jefe de familia.

## *Es Deber el Estimular las Excursiones*

Se acerca la fecha propicia para realizar excursiones en automóvil o motocicleta. Es una verdad dolorosa que muchos argentinos desconocen las bellezas de su propio país porque les resulta un grave inconveniente realizar viajes de turismo por el mismo. Aquí carecemos de camiones y de hoteles. Los primeros están prometidos desde hace mucho tiempo sin que todavía se hayan convertido en una realidad, y en cuanto a los segundos, es una verdadera plaga que asusta al turista más entusiasta.

Sin embargo, en los últimos cinco años, algo se ha trabajado en el sentido de rodear de más atractivos toda excursión, faltando, sin embargo, mucho que realizar todavía para poder compararnos con los países europeos donde el turismo es una delicia en lugar de un fastidio.

Los clubs de deportes mecánicos se aprestan a realizar sus periódicas excursiones a los campings que tienen instalados, y el Automóvil Club Argentino, por su parte, prepara la Tercera Conferencia de Turismo que se realizará en el próximo mes de noviembre en la ciudad de Paraná y de la cual pueden surgir muchas iniciativas interesantes y benefactoras para el turismo.

Lo esencial son los caminos. Y mientras no se construyan en forma sólida el gobierno debe prestar especial atención al arreglo de los de tierra especialmente en aquellos que llevan a los puntos veraniegos. El camino a Mar del Plata, así como el que va a Punta Chica, Tandil, Azul, el camino a Rosario y a las sierras cordobesas debe ser reparado de inmediato para que el turismo pueda practicarse sin los inconvenientes que trae aparejado un mal camino. El otro problema, el de los hoteles confortables y baratos merece también especial atención porque el turista suele ser víctima de abusos que traen aparejado su alejamiento de estas excursiones que tienen la virtud de hacer conocer el país a sus propios hijos y de llevar mucha vida a regiones que viven de de lo que dejan allí los turistas durante sus visitas.

Existen otras muchas regiones hermosas del país, pero cuya visita está vedada para el automovilista por la falta de medios de acceso como serían las cataratas del Iguazú, por ejemplo, si se hubiera construído un camino adecuado que permitiera la circulación normal de los vehículos mecánicos. También resulta de muchos contratiempos un viaje de turismo a Tucumán, o Mendoza por falta de caminos, y de hoteles confortables a la vera del mismo que le permitan al turista descansar con comodidad y sin grandes sacrificios.

LA Sub comisión designada por la Asociación Automovilista Argentina, encargada de correr con todo lo relativo a la iniciativa de realizar una exposición de Productos Nacionales Afines al Automóvil, está trabajando en firme. Ha realizado ya diversas reuniones con los comerciantes de esta plaza, los cuales, pese a la situación actual del comercio, se muestran dispuestos a prestar su ayuda para el mejor éxito de la exposición.

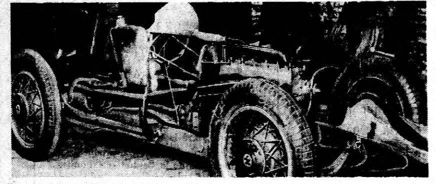
* * *

EL Centro Automovilista del Uruguay ha manifestado su complacencia con las gestiones de la Asociación Automovilista Argentina y resuelto ofrecer a los asociados de esta última, durante su permanencia en el Uruguay, las mismas franquicias que los socios de aquella institución.

* * *

LOS modelos Pontiac que se exhiben en el local de la firma Peabody y Cía. presentan tantas innovaciones de extraordinario interés técnico que los entendidos no se cansan de observar los motores de dichos modelos. No es de extrañar por consiguiente, la aceptación que han merecido en nuestro país.

## Un Automóvil de Fabricación Casera



BOSSOLA ES SIEMPRE un hombre ingenioso. Su espíritu intranquilo lo ha llevado a pelear en las revoluciones mejicanas y a tratar de crear una industria automovilística en el país. Años atrás construyó un Marmon, de un solo asiento, que provocó admiración. Ahora está empeñado en construir otro coche con materiales argentinos. Con un chassis de un Willis 6 dado vuelta y un motor piensa asombrar a los aficionados. Este coche no tendrá elásticos traseros y entre las guías del chassis habrá láminas de acero. Entre el eje y el chassis el cauchú hará las veces de amortiguador, habiéndose comprobado que el cauchú es de mucha mayor resistencia y que puede soportar hasta un peso de 9.000 kilos. Este nuevo coche, ideado por Bossola, no tendrá radiador delantero, estando debajo del asiento. La refrigeración es al vacío. Con este automóvil piensa correr en la prueba que organiza el Audax Córdoba.

## *Un Refugio en L. Alem y Córdoba*

La División de Vialidad de la Asociación Argentina de Importadores de Automóviles y Anexos, con el propósito de colaborar con las autoridades comunales en la mejor solución de los problemas del tráfico urbano, ha preparado un proyecto de modificación de la ubicación dada a las calzadas y plazoletas o refugios en el cruce de la avenida Leandro N. Alem y la calle Córdoba, que en las condiciones actuales, ofrecen un permanente peligro a la circulación por la reducción del ancho total de la calzada y el ángulo que se forma en ese punto.

En el proyecto mencionado, que ya ha sido entregado al secretario de Obras Públicas de la Municipalidad, doctor ingeniero Mujica, se propone una solución en base a la construcción de un refugio central cuyo perímetro son curvas de identificación que separan y dirigen las corrientes de tráfico opuestas, permiten la circulación fácil y segura sin la necesidad de realizar maniobras bruscas solucionándose al mismo tiempo el acceso directo a la faja central de la avenida Leandro N. Alem de los vehículos que llegan por la calle 25 de Mayo.

Se aconseja también, colocar señales luminosas para facilitar el tráfico nocturno.



## *Primer Concurso de Regularidad que Organiza la A. A. A.*

En el local de la A. A. A. está abierto el registro de inscripción para participar en el Primer Concurso de Regularidad que se llevará a cabo el domingo 11 de octubre próximo.

El derecho de inscripción es de ($ 20 m|n) veinte pesos moneda nacional, y éstas se reciben todos los días de 14 a 18 horas.

Los interesados en conocer la reglamentación de dicho concurso, pueden solicitar el reglamento a la secretaría de la A. A. A., calle Cerrito 1330, o por teléfono a U. T. Juncal 44-0234 y Plaza 41-5724.



## Que se Apliquen las Leyes, Pero que se Haga con Criterio

LA policía caminera de la provincia de Buenos Aires ha recibido instrucciones terminantes para castigar con severidad toda transgresión a los reglamentos de tráfico. Ello merece nuestra aprobación, porque desgraciadamente los reglamentos y leyes dictadas se mantenían en el más absoluto olvido, violándose continuamente todo lo establecido sobre el tránsito en los caminos.

Pero si bien las leyes hay que hacerlas cumplir, creemos también que es necesario un poco de criterio cuando se trata de aplicar penalidades. Tenemos un caso por ejemplo: la policía caminera existente en el partido de Vicente López, sobre la Avenida Maipú, castiga sin contemplaciones de ninguna especie a los automovilistas que circulan por dicha arteria con los faros prendidos. La medida no motivaría nuestra censura si antes dicha policía hubiera gestionado que dicha Avenida Maipú fuera iluminada en perfectas condiciones, porque resulta que en su trecho del puente Saavedra hasta la estación Bartolomé Mitre, la iluminación es escasa, muchos los baches y el automovilista forzosamente tiene que prender los faros para evitar un accidente de graves consecuencias.

Cuando la policía caminera obtenga que la Avenida Maipú sea iluminada como debe serlo una arteria de tránsito tan intenso como ella, recién entonces se hallaría en la obligación de penar con rigurosidad a los que infringieran el reglamento, marchando con los faros prendidos. Pero ahora, hay que considerar que es preferible burlar una ordenanza que provocar víctimas.

# Han Quedado muy Interesantes los Próximos Programas

## Probables Competidores y Montas para el Domingo

**PRIMERA CARRERA**
**Premio Blanca Nieve - Juventas**
**Distancia 1600 metros**

DON ROBUSTO 56, F. Guadalupe
RUMBO FIJO 56,, Lagomarsino.
ALIVIO 56, F. A. Costa.
M. IN FRANCE 56, J. Canal.
PETELE 56, X. X.
LANCELOT 56, F. R. Quinteros.
ARRIERO 56, A. Peluffo.
CAMINITO 56, I. Leguisamo.
ALELI 56, R. Pelletier.
ALTEZA 56, P. Falcón.
JACMAN 56, E. Antúnez.
KARAMANIA 54, J. Sola.

**SEGUNDA CARRERA**
**Premio Solitaria — 1000 metros**
(Todas con 56 kilos)

CUERPEADA, F. Delieutraz.
SHAPELEY, M. Reparaz.
BALLENERA, A. Morales.
BOLIYA, J. Ausbrusch.
VODKA, E. Antúnez.
MONCOLTUE, P. Costa.
ARAÑITA, I. Leguisamo.
ALTA GRACIA, P. Ibarra.
AGUADA, A. Gutiérrez.
SERATA, J. Chavarri.
RARE STAR, D. Fernández.
KARA, A. Taddei.
ESPANTADA, P. Pucineri.
ALMITA, X. X.
ALDABITA, X. X.
MACHUCA, J. Sola.
DANZADERA, J. Di Palma.
CRESCENT, R. Pelletier.
SALEROSA II, F. R. Quinteros.
DANNE, F. Guerrero.
U. QUEEN, R. A. Fernández.
KORIA, X. X.

**TERCERA CARRERA**
**Premio Bride — 1600 metros**
(Todos con 56 kilos)

CRUZ DIABLO, J. Ausbruch.
F. MAMERTO, R. A. Fernández
PEBETE, R. Montivero.
PLUTARQUITO, Delieutraz.
TIGRE, T. Sánchez.
GUALINCHAY, P. Cuchinelli.
SINCORA, E. Orduna.
SILBANTE, E. Antúnez.
TIOCHENE, J. Garrido.
FILHUE, X. X.
INFANTIL, A. Morales.
REVOLEO, P. Falcón.
LOMBARDITO, F. Guadalupe.
MODERNO, G. Benvenutti.
TRINO, A. Gutiérrez.

**CUARTA CARRERA**
**Premio Patagonia — 1800 metros**

VIDMAR 56, P. Costa.
SERTORIOUS 54, E. Antúnez.
OFENSIVO 54, X. X.
FOLIE 54, I. Leguisamo.
EL MACHITO 53, no correrá.
DITIRAMBO 53, J. Sola.
SAMBENITO 52, J. Ausbrusch.
GAROTO 52, no correrá.
FIERAZO, 52, P. Falcón.
GANAPAN 49, A. Gutiérrez.
S. LUGARES 49, M. Reparaz.

**QUINTA CARRERA**
**P. Eudoro J. Balza — 2200 mts**
(Carrera especial)

VINDICTA 61 ks. E. Antúnez.
CALYPSO 59, X. X.
MOJARRITA 53, J. Ausbrusch.
N. BLANCA 59, P. Falcón.
ARABESCA 59, P. Cuchinelli.
ALCESTES 51, L. Martínez.
EMILIA 51, I. Leguisamo.
MASLOVA 51, M. De Biasse.
MUY ALEGRE 51, E. Orduna.
ABEJA 51, J. Di Palma.

**SEXTA CARRERA**
**Premio Juvencia — 1600 metros**

DON GIANNI 55 ks., A. Taddei
FASCISTA 54, E. Lema.
LAD 54, I. Leguisamo.
QUE CHISTE! 52, A. Peluffo.
SAÑICURU 52, P. Costa.
ZURBANO 52, J. Chavarri.
CELEBRE 52, P. Falcón.
MACUCO 52, J. Ausbrusch.
AFANOSO 52, L. Martínez.

**SEPTIMA CARRERA**
**Premio Catarata — 1600 metros**

FIERROCHIFLE 57 kilos, X. X
PICADOR 56, no correrá.
FATAL 55, I. Leguisamo.
POL-CURA 50, J. Ausbrusch.
EL MACHITO 48, P. Falcón.
MILLACO 48, P. Ibarra.
CHACONA 45, A. Tadei.

**OCTAVA CARRERA**
**Premio Aimará — 3000 metros**

SIPO 58 ks., F. Delieutraz.
VINDICTA 57, no correrá.
JUVENIL 54, P. Costa.
INSENSATO 52, A. Peluffo.
TIRIFILO 50, E. Orduna.
MOCETON 50, X. X.
MALTES 49, M. Di Biasse.
DULZAINO 46, P. Falcón.

## Ferryboat en el P. Nacional

### La Primicia de JORNADA fué el Comentario de la Noche en Todas Partes

EN nuestra edición 6a. anticipamos anoche que el entraineur Maschio había resuelto preparar especialmente a Ferryboat para presentarlo en el Gran Premio Nacional, en pareja con Apple Jack. La información anticipada por JORNADA fué motivo de animados comentarios, ya que nadie había supuesto que el hermoso hijo de Le Temps sería presentado en la célebre carrera. La ausencia de Picapleitos —también anticipada por nosotros— y los progresos del descendiente de Old Man decidieron a Maschio a ratificar y presentar al buen potrillo en la más importante carrera de nuestro turf. El sábado se le dará la corrida definitiva. No tiene aún jockey designado. Se dice que de su ejercicio depende que Leguisamo opte por dirigirlo.

## Atención a Rumbo Fijo

Por más que se destaque Caminito en la prueba inicial del domingo, llamamos la atención sobre el hijo de The Panther, porque en la prueba ganada por Casey corrió "con bríos" durante la primera milla, desapareciendo luego.

Como el domingo 27 actuará en 1600 metros, nada nos extrañaría verlo ganar, porque anda mucho y nos dejó la impresión de que anteriormente se le había dado corrida para un próximo encuentro.

Quedan avisados nuestros lectores. Tal vez nos equivoquemos. Sólo dejamos constancia de nuestra impresión.

## "Turf y Elevage"

Apareció el número especial de esta difundida revista, dedicado a la venta anual de yearlings. Trae un detalle interesante referente a numerosos lotes y abundan en sus páginas las notas gráficas, los comentarios de orientación técnica y detallada información sobre yearlings de antecedentes.

## Noticias Varias

ESTA MAÑANA ingresaron al tattersall los yearlings del haras El Moro.

CRUZ DIABLO correrá el domingo a las órdenes de J. Ausbruch, por haber rehusado Leguisamo su dirección.

PONCE fué retirado definitivamente de las pistas.

EN LOS PRIMEROS días de la próxima semana ocuparán los boxes del tattersall los productos del haras Chapadmalal.

LA PRODUCCION del haras El Martillo está próxima a llegar, en condiciones espléndidas.

A. GRASI, nos informa que su potrillo Crash disputará el Derby, dirigido por A. Lofiego.



## PIEZAS MUY SELECTAS



SIENA. preciosa potranca por Pulgarín y Tintorera por Bridge of Canny en Organette por Orme, hermana materna de Indigo. Es perfecta, segura, fuerte y de gran porvenir. Pertenece al primer lote del haras Ojo de Agua que se venderá mañana. Como Siena, hay varias en el mismo haras

## Competidores y Montas Para el Sábado Próximo en La Plata

**PRIMERA CARRERA**
**Distancia 1200 metros**

TOMMY 56 kilos, F. Moreira.
BISONTE 56, A. Aguilera.
EPSOM LAD 56, X. X.
HIJITO 56, N. Alvarez.
PADRE PIO 56, O. Delgado.
VENTARRON 56, X. X.
MOGOL 56, Schuts E.
MAJEL 56, X. X.
SAINT RAPHAEL 56, A. Díaz.
VERNON 56, T. A. Meyer.
BUEN CRIOLLO 56, V. Palmieri
CHIRIZO 56, Dolan J. J.
DULQUENDO 56, E. Orduna.
POLIEDRO 56, P. Cuchinelli.
MONTE GRANDE 56, J. Vecino
RESERVADO 56, Quinteros F.
NIGROMANTE 56, Calonge A.
BADULAQUE 56, Saavedra E.
CHOCHETTE 54, X. X.
MI ALEGRIA 54' R. Fedulio.
PALABRERA 54, X. X.
LUZ 54, B. Barrios.
AIDA 56, V. Cano.

**SEGUNDA CARRERA**
**Distancia 1100 metros**

GRAN BIJOU 56, X. X.
ALCANCIA 56, J. Dolan.
HUELLITA 56, R. Guerrero.
MANDADERA 56, X. X.
PORFIA 56, Robles M.
MARQUILLA 56, Díaz A.
MANIZELLE 56, Bastías.
ARDAGH 56, R. Burgos.
JUDERIA 56, X. X.
EVITA FRANCO 56, Menini P. L.
BAMBOLLA 56, X. X.
CON CARICIA 56, M. Martin.
ALARMA 56, Gutiérrez A.
RAPAZA 56, G. di Palma.
POLVERA 56, J. Vecino.
PERSEGUIDA 56, M. Domínguez
LOVENTUE 56, J. Penna.
INSEGURA 56, X. X.
MARUCA 56, A. Morales.
AVENTURE 56, Aguilera A.
MALVA BLANCA 56, X. X.
DOUBLE MONEY 56, Benvenuti G.
RETICENCIA 56, Fagúndez S.
BARBERINA 56, X. X.

**TERCERA CARRERA**
**Distancia 1300 metros**

APLE PIE 56 kilos, T. Sánchez
CHUZAZO 56, A. Morales
VASCONICO 56, I. I. Dolan
SOLOMIO 56, A. Croce
FLICK 56, V. Palmieri
GALILEO 56, L. P. Menini
FERRARIN 56, F. Torres
POROTAZO 56, A. Aguilera
TAPON 56, X. X.
TALON 56, P. Cuchinelli
FIORAVANTI 56, F. Guerrero
CASTIGO 56, F. Moreira
MINUTERO 56, J. Vecino
GUASQUERITO 56, I. Bastías
MARISCO 56, A. Pelufo
RICACHON 56, S. Fagúndez
SEÑORITO 56, F. Quinteros
RINCON 56, E. Orduna

**CUARTA CARRERA**
**Distancia 1300 metros**

M. MUERTA 57 kilos E. Saavedra
BENDITA 57, B. Barrios
MAGNETICA 55, P. Ibarra
CLARISIMA 55,, M. Robles
IMAGE 52, V. Cano
MATUNGUE 52, I. Garrido
SOSEGADA 52, A. Rossi
POCA COSA 52, A. Pelufo
FORTUITA 52, L. P. Menini
S. WEELDING 52, I. Bastías
RUBITA 52, M. Altamiranda
MISS BUTTIE 52, S. Fagúndez
CHULAPA 52, B. J. Lagomarsino
NIEVE Y AGUA 52, A. Lallana
GLORY 52, R. Degaetano
DIVA 52, J. Di Palma

**QUINTA CARRERA**
**Distancia 1700 metros**

FAROLERO, 57 kilos, T. A. Meyer.
SILEND MAID,57, X. X.
PICADOR, 57, F. Quinteros.
AMIGAZO, 55, A. Morales.
LEANDRO, 54, T. Sánchez.
INVERNAL, 54, E. Saavedra.
DESTERRADA 53, L. Bastías.
SEGUNDO, 52, dudoso.
ROYALTY, 51, X. X.
TEODOLITO, 51, M. Altamiranda.
MAHABU, 51, A. Díaz.
SALEROSO, 51 J. E. Chavarri.
CARMELITO 48, A. Gutiérrez.
DOUBLE STEEL, 48, F. Moreira.
BARDOUR, 47, A. Croce.
WITT, 46, F. Roco.

**SEXTA CARRERA**
**Distancia 1400 metros**

REPULSIVO, 52 kilos, Cuchinelli.
WHIP, 57, F. Roco.
VITAMINA, 50, J. E Chavarri.
DANJOU, 55, J. Bastías.
SOSIEGO, 52, M. Altamiranda.

**SEPTIMA CARRERA**
**Distancia 1500 metros**

SENEGAL 59 kilos, J. Lagomarsino.
GOYITO 58, M. Domínguez.
MARANGUAPE 57, R. Fedulio.
CELLI 57, X. X.
MISISIPI 57, R. Degaetano.
HILLMAX 55, J. E. Chavarri.
MATZI 56, M. Altamiranda.
CHILOE 56, C. Capra.
CANTARIN 55, M. de Tula.
MANOLO 55, E. Saavedra.
BUEN PERDEDOR 54, S. Greme.
EXITO 54, A. Aguilera.
COLON 53, M. Martín.
CANTILLORA 53, V. Cano.
ME VOY 51, M. Robles.
AROMA 51, J. Bastías.

**OCTAVA CARRERA**
**Distancia 2100 metros**

TRAPITO 59 kilos, J. Lagomarsino.
DURAZNERO 56, M. Domínguez.
FAROLERO 55, T. A. Meyer.

CEGATON 53, J. Bastías.
DON ESTEBAN 50, A. Gutiérrez.
BEAUJOLAIS 50, A. Calonge.
NED 50, A. Lallana.
LUCIFERO 48, X. X.
DALMATA 46, A. Croce.
PREDICADOR 46, R. Burgos.
DESTRUCTOR 45, P. Ibarra.
IDEAL 45, S. Fagúndez.

## Ensayos de Hoy en el Hip. de La Plata

SOSIEGO, con Bastías, 800 metros en 48" (de parado)

SILVER WEDDING, con Fagúndez, 800 metros en 47" 1/5 (de parado).

MAHABU, con Díaz, 800 metros en 49" 2/5 (de los 1000 a los 200).

FAROLERO, con Bastías, 800 metros en 49" 3/5.

EPONINA, con el peón, 600 metros en 35" 3/5 (opuesto).

ALEVOSA, con Greme, 800 metros en 50" (de parado).

CAMPANILLA, con el peón, 600 metros en 37".

RENEGADA, con Bastías, 1000 metros en 1'1" 1/5.

BUEN PERDEDOR, con Greme, 800 metros en 48" 4/5.

MELBA, con Croce, 800 en 37' 3/5.

DALMATA, con Croce, y Genuina con el peón, 800 mts. en 51".

CHIRUZO, con Peñaranda, 700 mts. en 42" 1/2 (de los 1000 a los 300)

REPULSIVO, con el peón, 700 metros en 41" 4/5.

MANDADERA, con el peón, 600 metros en 36" 1/5.

SOLOMIO, con Calonge, y Nitido con Burgos, 800 mts. en 49" 2/5.

HIJITO, con Greme, 600 en 37"

HAPPY CLAP, con el peón, y Gaucho Molina con Palmieri, 800 metros en 50" (fácil Gaucho Molina)

AIDA, con Robles, 600 en 37" 1/5.

CAMALEON, con Caparello, 700 metros en 44".

CARPETA, con García, y Sosegado con Rossi, 700 mts. en 40" 3/5 (opuesto). Fácil Carpeta.

RICACHON, con el peón, y Reticencia con Fagúndez, 600 metros en 36" 1/2.

FLICK, con Palmieri, 800 metros en 51" 3/5.

BUEN CRIOLLO, con Palmieri, 600 metros en 35" 4/5 (de los 1000 a los 400).

## Un Espectáculo en el Hip. de La Plata

Esta mañana, en el hipódromo de La Plata, mientras era ejercitado el 3 años Menceué, que cuida Máximo Ripa, al cruzar la raya se fracturó la mano derecha, estando 25 minutos tirado, hasta que después vino un tractor y lo levantó.

Es de lamentar que las autoridades del hipódromo platense no cuenten con los elementos necesarios para casos como éste, para evitar así el triste espectáculo presenciado por los que acudieron a las pistas de ensayo esta mañana.

## En los Eucaliptos Habrá el Sábado Una Reunión Muy Animada

### Efectuado el Forfait el Programa Quedó Numeroso en la Mayoría de las Pruebas y Todo Permite Asegurar un Exito

### DEBUTARAN NUEVOS COMPETIDORES

Si exceptuamos la sexta carrera, premio Sally, las restantes pruebas cuentan con las acostumbradas numerosas inscripciones, cuyo comentario hacemos en las siguientes líneas:

**Primera carrera — 1200 mts.**

Luz ocupó un lindo placé de Aroma. En 1200 metros se puede hacer presente, por cuanto su preparación la destaca entre las posibles ganadoras.

Saint Raphael merece mucha confianza en su caballeriza y nos resulta enemigo.

Dulquendo rehuyó el encuentro con Terroncito y Gainsayer. Nos consta que sus trabajos son tan notables como para imponerse sin esfuerzo.

Badulaque no produjo la carrera que de él se esperaba. Tenía ensayos ganándole a Segundo y ya vimos a éste cómo escoltaba a Pelucona. Ojo con Badulaque. Ahora será corrido por Saavedra.

Poliedro es candidato al gran sport.

**Segunda carrera — 1100 mts.**

Sofía nos amenaza siempre con su presencia. Cuando lo haga será para correr muy bien.

Rapaza trabaja con excelente resultado. En cuantito la descuiden, primero ella.

Evita Franco, montada por su peón, descontó sin esfuerzo 500 metros en 30".

Polvera, con Bastías, se trabajó a la par de Dulquendo y Minutero en 600 metros, del lado opuesto, en 35". Ganó fácil Minutero.

Con Caricia, Martín, y Libertino, con Burgos, pasaron 800 metros en 47" 3/5, lado opuesto, ganando muy fácil Con Caricia.

Aventure tiene una notable partida en 40" 2/5 los 700 metros, lado opuesto, a la par de Futazomó. Se impuso fácilmente Aventure. Atención a ella.

**Tercera carrera — 1300 mts.**

Chuzazo debió ser una fija el sábado. Penna lo corrió pésimamente. Largó con dos cuerpos de desventaja. Luego fué como saeta a la vanguardia, dirigiéndolo como un abombado. Al final, poco antes del disco, cambió de mano. En fin, un desastre. Creemos que el sábado, con el cambio de monta (A. Morales), será difícil derrotarlo... si van a los billetes.

Minutero tiene una corrida de 1' 21" los 1200 metros, por el medio de la cancha. Ayer ganó al galope en su apronte. Es carta brava. Lo correrá Vecino.

Marisco será un candidato discretísimo. Debe superar su reciente placé de Soto en 1' 26" 2/5.

Lincoln es candidato formidable. Sabemos que en Palermo en los trabajos llegaba en una línea con Sincorá (4o. de Somme Boy).

Señorito, buen placé en varias ocasiones, en Palermo, se destaca como gran rival. Es punto alto.

**Cuarta carrera — 1300 mts.**

Mosca Muerta termina de correr bien y puede superarse.

Chulapa ensaya como para jugarla.

Miss Buttie siempre es rival aceptable.

Diva apronta muy bien y luego rehuye sus compromisos. Cuando corra, ojo.

Con Image están esperando que la cancha esté seca para tirarse. Ojo.

**Quinta carrera — 1700 mts.**

En la forma que termina de escoltar a Pol-curá y Garoto en Palermo y su anterior victoria en la milla en 1' 37" 4/5 Mahabú es el obligado candidato.

Carmelito hará un buen debut en estas pistas.

Teodolito con el peso que irá y lo bien que se halla es enemigo. Ultimamente fué segundo de Don Esteban a tres cuartos de cuerpo en 1' 38" la milla.

Saleroso rehuye sus compromisos. Cuando lo presenten se puede hacer ídem.

Invernal fué muy jugado y defeccionó sin causa conocida. ¿Lo tirarían de la cola?

Royalty no responde públicamente a sus notables ensayos. ¿Porqué...?

Witt puede mejorar su reciente carrera.

**Sexta carrera — 1400 metros**

Whip el lunes, con Rocco, marcó 1' en 1000 metros.

Vitamina recién ha ganado a Chuzazo. Huelgan los comentarios.

Repulsivo siempre es candidato, mucho más en una prueba ordinaria como ésta.

Sosiego es candidato de primera fila. Sino gana ésta le pasará raspando.

**Séptima carrera — 1500 mts.**

Mississipí (el del doblete de letras) anda mucho en privado.

Matzi, con menos kilos que ahora, termina de escoltar a Don Esteban.

Aroma ganó el sábado.

Hillmax, después de ganarle a Guarango en 1' 42" 3/5 los 1700 metros, pista pesada, fué a Palermo sin que allí figurara. En la del sábado puede imponerse.

Manolo, con Saavedra, es punto alto. Vuela en privado y... cuando quieran ganar, primero el de Roque Peñaloza.

**Octava carrera — 2100 mts.**

Por su forma de ganar Duraznero es carta brava.

Ned en dicho encuentro recibía dos kilos de Duraznero. El sábado irá a cinco de ventaja y pueden cambiarse los papeles.

Don Esteban posiblemente corra el domingo en Palermo.

Dálmata debuta en La Plata y puede salir airosa. Basta recordar la carrera que, al divino botón, le ganó Folie.

Trapito tiene una corrida, con Lagomarsino, de 2' 13" 4/5 los 2100 metros.

### Debutan en La Plata

Epsom Lad, Ventarrón, Palabrera, Majel, Reservado, Nigromante, Rochete, Gran Bijou, Mandadera, Man Zelle, Judería, Insegura, Maruca, Malva Blanca, Barberina, Applepie, Tapón, Castizo, Minutero, Guasquerito, Señorito, Lincon, Chulapa, Silent Maid, Carmelito, Rhin, Sosiego, Cantillora, Lucífero y Dálmata.

## Your Majesty, Pulgarín y los Ultimos Hijos de Saint Emilion, Mañana

### El Segundo Día de Ventas Será Interesante por Tocarles a los del Famoso Haras Ojo de Agua, que Presentará su Primer Lote

Después de iniciada la venta anual de yearlings con los del haras El Pelado, mañana, segundo día, desfilarán los primeros del haras Ojo de Agua, hijos de Your Majesty, Pulgarín y la última descendencia de Saint Emilion. El primer lote se compone de 20 machos y hembras, de selectos antecedentes, que traen el sello clásico de esa afamada cabaña, cuna de los más grandes caballos de nuestro turf.

### En el Tattersall

El primer lote del Ojo de Agua se rematará en el local de ventas del Hipódromo Argentino. El segundo que se rematará como todos los años el día después del Gran Premio Nacional, se venderá en el tattersall particular que esa cabaña tiene en la calle Jorge Newbery. Mañana se venderán los hijos de Your Majesty Pulgarín y la última descendencia de Saint Emilion, quedando para el segundo lote los primeros hijos del nuevo padrillo Adams' Apple y la producción del célebre Sandal.

### El lote de mañana

Your Majesty, padre de famosos caballos y uno de los abuelos maternos más generosos existentes en la Argentina, tiene este año escasos productos, pero la clase reemplaza al número. Hemos visto de cerca la potrillada del Ojo de Agua, y estamos en condiciones de afirmar que, como en años anteriores, ese establecimiento mantiene su categoría entre los primeros del país.

Por orden de catálogo nos referiremos a los distintos productos: Arizona, en Sister Figleaf, por Orpheus, en yegua por Polymelus, es una Your Majesty llena de calidad que llamará la atención a su paso por el ring de ventas. Es el primer producto de esa yegua importada. Waikiki, por Your Majesty en Cina Cina, por Cyllene, es un hermoso zaino colorado, que cuenta con partidarios entusiastas, con fundada razón. Es hermano de Hawai, pero no se le parece, siendo muy superior al pensionista de Pianezzi.

Raimile, por Pulgarín y Femina II, por Son-in Law, es el primer producto de esa importada. Es igualmente lindísimo macho. Pulgarín se ha superado este año y tiene un conjunto soberbio, especialmente de potrancas. Dresden, por Pulgarín en madre por Your Majesty, es el prototipo de los buenos cruzamientos del haras Ojo de Agua.

Krrsh, por Saint Emilion, es el último macho de ese notable hijo de Cyllene. Es el propio hermano de Bigarreau. Larouse, Your Majesty en Iquen (de la familia de Macon), es hermosísima potranca, distinguida, sana y muy segura. Yehuen, la Your Majesty en Lincalel por Cyllene, es lo mejor que hemos visto hace tiempo en el ring de ventas. Será ganadora de clásicos. Solea, Pulgarín y Tonadillera, por Saint Wolf; Sangine, en madre importada, Adaiga, en Colada, por Copyright; Oroya, en Lima, por Jardy, son las más hermosas potrancas que nos ha enviado hasta la fecha Pulgarín, que este año tiene un lote soberbio.

Hay expectativa por conocer la producción del nuevo semental Adam's Apple, hijo de Pommer (línea inmortal de Cyllene) que inicia este año su campaña en el ring de ventas con un lote realmente soberbio. Como decimos, esos hermosos yearlings se venderán el día 5 de octubre. Mañana sólo saldrán a remate los de los padrillos mencionados en el comentario precedente.

## Gran P. Nacional

### Probables Competidores y Jockeys. - Distancia 2.500 Metros

**100.000 $ para el ganador, 20.000 al segundo y 10.000 al tercero**

Mineral 57 kilos, O. Solari
Mar Caspio 57, E. Orduna
Apple Jack 57, I. Leguisamo
Ferryboat 57, E. Antúnez
Muralla 57, J. Canal
Talahuasi 57, J. di Palma
Jachal 57, R. Pelletier
Carbonario 57, X. X.

Carrera a disputarse el domingo 4 de octubre en el hipódromo Argentino.

# ALMA TORERA
## por D. Juan el Zorro

## Hay que Elegir

Me han dicho que en los tranvias Lacroze hay un letrerito que dice: "Se prohibe fumar o escupir". Si es así, la próxima vez que suba a un tranvía Lacroze encenderé tranquilamente un cigarrillo y, si el guardia viene a protestar, le diré señalándole el letrero: "Vea. Ahí dice "fumar o escupir". Y yo no escupo. Por lo tanto, fumo". Y si el guarda insiste, entonces señalaré cualquiera de los italianos bigotudos que siempre viajan en los Lacroze dejando a la miseria el piso del tranvia. Y le diré: "Vea. Ese señor no fuma. Y por lo tanto, escupe".

☆ ★ ☆

### ULTRAMODERNA

*Esta simpática chinita, después de haber pasado ocho años estudiando en colegios europeos y americanos, ha regresado a su patria para ejercer su profesión: dibujante de modelos modernos de vestidos para mujeres. Se llama Soojin Yu y posó mientras terminaba algunos de sus últimos modelos, mientras se dirigia a la China, a bordo del flamante buque Presidente Hoover.*

☆

### Coplas Criollas

***Me avisás cuando te mueras***
***pa morirme yo primero.***
***Y si al cielo te despachan***
***para irme yo a los infiernos.***

***Mi mujer y mi caballo***
***se me murieron a un tiempo.***
***¡Qué mujer ni que demonio,***
***mi caballo es lo que siento.***

☆

### Para Arreglarla

Ultimamente el Comité de Negocios de Liberia ante el Consejo de la Sociedad de las Naciones, reunido en Londres, decidió enviar a aquel país una comisión de expertos encargada de estudiar una reforma administrativa, financiera y sanitaria de la república negra.

★

### 10.000.000 DE LIBRAS

La crisis mundial también se siente en la India. A comienzos de este año, comenzó a estudiarse allí el medio de cubrir el déficit de más de diez millones de libras esterlinas. Como siempre, ese estudio terminó diciendo que el déficit fuera pagado por el etrno paganini: el pueblo. Sir Geirges Schuster propuso que se elevaran los impuestos y las tarifas aduaneras.

☆

### OPINIONES..

"La luz, en el teatro, está llamada a provocar, dentro de poco, perturbaciones de una importancia capital. Se puede decir que la iluminación se ajusta y muchas veces se superpone a la paleta del decorador. Iluminar un decorado no consiste solamente en hacerlo visible, sino en colorearlo y hacerlo vivir". — André Bell, en el curso de un reportaje en Candide.

### Mentiras Criollas

# DEME EL NUMERO DE SU TELEFONO, LE VOY A HABLAR

☆

### Concurso de Letras de Tango

• • •

### GUARDA TUS PENAS

I

**Hoy me has cantado la triste.**
**Fué sentida tu canción**
**pero a mí nada me apena:**
**le eché llave al corazón.**
**Y por eso te suplico**
**que me dejes de amargar:**
**yo también viví en la mala**
**y tuve que apechugar.**

II

*Si hay una pena en tu alma*
*o un querer desventurado*
*araña tu corazón,*
*arremangate, hacé buches*
*y aguantá como varón.*
*Si la trenzada se vuelve brava*
*y en la patriada vas a perder,*
*mostrá coraje para la biaba:*
*guardá tus penas. No las mostrés.*

I bis

**Echá tierra a esa tragedia.**
**A nadie se la contés.**
**Si la davi te fué perra,**
**mala suerte ¡qué querés!**
**Por eso yo te suplico:**
**no me vengas a amargar.**
**Yo también viví en la mala**
**y tuve que apechugar.**

**Fernando Leyendo.**

Escriba una buena letra de tango, una letra como la que usted desea escuchar. Usted puede convertirse en el autor de un tango de éxito, puesto que conocidos compositores harán música para las mejores letras que se publiquen hasta el 1 de octubre. Envíe su colaboración a Don Juan el Zorro, Alma Torera, JORNADA, Avenida de Mayo 1333.

☆

### Para Inválidos

Se acaba de idear un sistema de conducción que permitirá a los inválidos manejar sus automóviles. Se trata de distintos sistemas, adaptados a diferentes casos de invalidez.

☆



—Yo soy una muchacha muy seria, Gastón, y no es con regalos con lo que logrará usted seducirme.

(De "Ric et Rac", de París)

☆

### Hace 58 Años

...el 24 de septiembre de 1873, se inauguró en la Plaza de Mayo la estatua ecuestre del general Belgrano.

★ ☆ ★

### Los Letreros Inútiles




## LOS VIAJES DE PICA A TRAVES DEL MUNDO

por Blosser

¿QUE QUERÉS HACER CON ESE MUÑECO DE LIQUIDACIÓN, PADOTE? PIANTÁ DE LA LUZ Y DECILE A TU VIEJO QUE NOS DEJE VOLVER A CASA
¡BOMO MZUNGU!
¡ADELANTE! POBRE DE USTEDES SI ENCUENTRO A PICA EN ESTE CORRAL DE ANIMALES




## PITUCO EL DESOCUPADO

por Crane

YO Y VOS PODEMOS LIMPIAR LA COMARCA. SI NO QUERÉS ACEPTAR LA COMISARIA, AGARRÁ VIAJE, POR LO MENOS, CON EL PUESTO DE AYUDANTE.
VEA, CHE, REFLEXIONE. YO NO SOY PISTOLERO NI COSA QUE SE PAREZCA.
CHIST.
¡APROVECHA, GAVIOTA, QUE DESPUES DE ESTA NO HAY OTRA! ESTAMOS SIN UN MEDIO Y ESTA ES UNA OPORTUNIDAD MACANUDA. ¡NUNCA ENCONTRARÁS UN PUESTITO COMO ESE!







## FILILA

por Brinkerhoff










## TUCUTA

por J. Carver Pusey










## LOS LIOS DE ESPAGUETTI Y DEDALITO

por Segar
















## BREVES TRAGEDIAS DE LA VIDA MODERNA

Por Jimmy Murphy







